www.symfrance.fr

www.symmotos.ch

www.symscooters.nl

www.sym.pt

www.sym.be



OWNER'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATION
BEDIENUNGSANLEITUNG
GEBRUIKERSHANDLEIDING
MANUAL DO UTILISADOR

TEA12T1CN-EU SERIES

1.CONTENTS

1. Contents 1
2. Control location 3
3. Before riding 4
4. Safe riding 4
5. Driving 5
6. Use genuine spare parts 5
7. Use of each component 6

Gauges 6
Operation of ignition switch 9
Operation of steering handle lock switch 9
Operation of fuel tank cap switch 9
Description of anti-theft intelligent lock (for Intelligent lock model) 9
Use of buttons 12
Storage box 13
Safety helmet hook 14
Fuel tank cap 14
Brake 14

8. Important points and cautions for starting engine 15
9. The best way to drive off 16

The control of throttle valve handle 16
Parking method 16

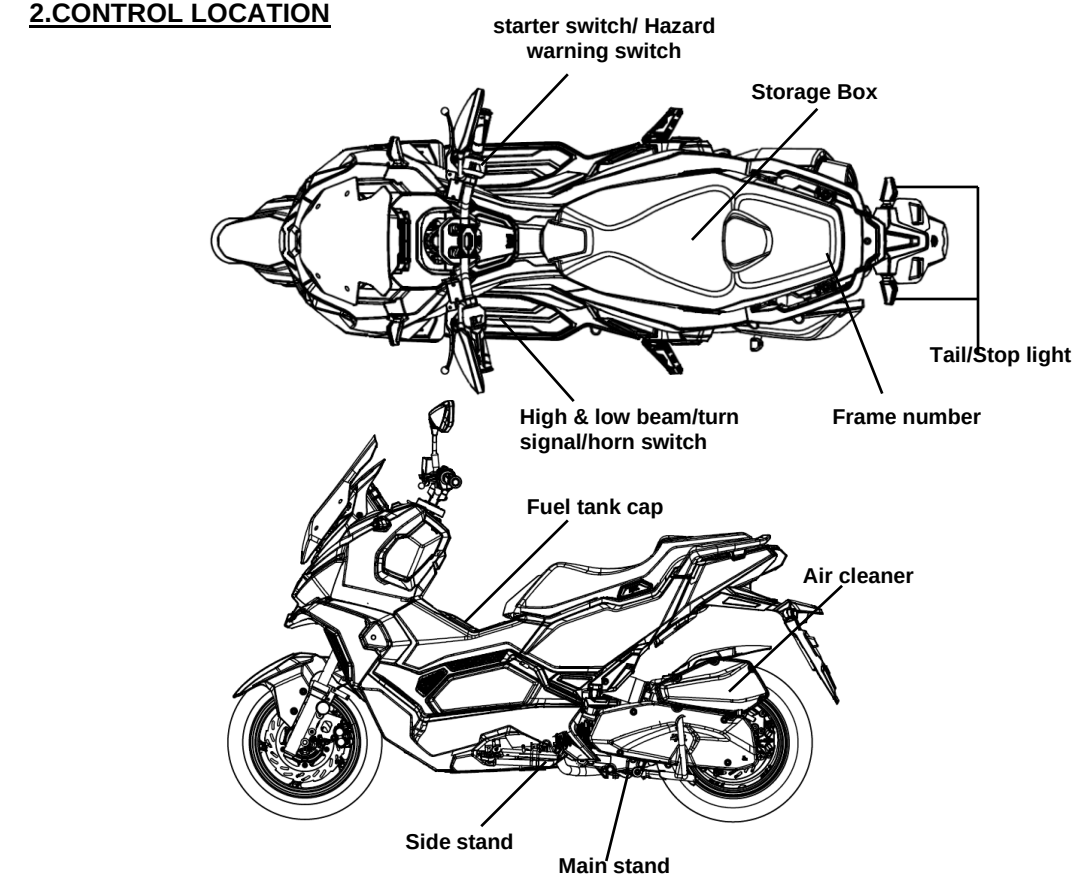
10. Inspection and maintenance before riding 17

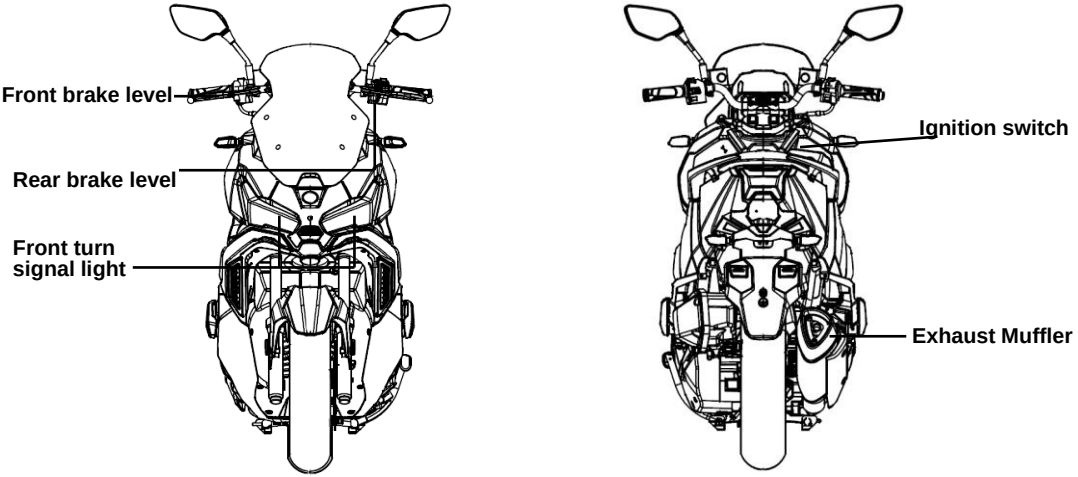
Routine inspection 17
Engine oil inspection and change 17
Fuel inspection 18
Transmission oil inspection and change 18
Inspection and adjustment of brake free play 19
Disc brake inspection (depending on models) 20
Throttle valve handle clearance adjustment 21
Inspection and maintenance of battery 21
Tire inspection 22
Steering handle front shock absorbers inspection 22
Checking and changing fuses 23
Checking the turn signal lights and horn 23
Checking the front and rear lights 23
Checking the brake light 23

1.CONTENTS

Checking for fuel leakage 24
Checking the lubrication of body's various mechanisms 24
Checking the spark plug 24
Checking the air cleaner 24
11. When there is an abnormal condition or a trouble 25
Diagnosis when engine does not start 25
12. Suggestions on engine fuel 25
13. Transmission oil 25
14. Cautions for riding motorcycle 26
15. Anti-lock brake system 27
TCS system 27
16. Cooling system inspection 28
17. Periodical maintenance schedule 29
18. Specification 30

2.CONTROL LOCATION





3.BEFORE RIDING

This manual describes the correct usage of this motorcycle including safety riding, simple inspection methods and so on.
For a more comfortable and safety riding, please read this manual carefully.

For your benefit, please ask your SYM dealer the operating manual and carefully read the following:
- Correct use of the motorcycle.
- Pre-delivery inspection and maintenance.

Thank you very much for your patronage
In order to maximize your motorcycle's performance, a periodical inspection and maintenance should be completely carried out.
We recommend that after riding your new motorcycle for the first 1000 kilometers, you should take your motorcycle to the original dealer for an initial inspection, and to have your motorcycle inspected periodically every 5000 kilometers thereafter.

- In case the motorcycle's specifications and construction are modified and different from the photos and diagrams on the owner's manual / catalogues, the specifications and construction of the actual motorcycle shall prevail.

4. SAFE RIDING

It is very important to be relaxed and clothe properly when driving, observe traffic regulations, do not rush, always drive carefully and relaxed.
Usually, most people would ride their newly bought motorcycle very carefully, but after they became familiar with their motorcycles, they tended to become reckless which may result in an accident.

To remind you:
- Please wear a safety helmet, and properly tighten the chin belt when riding a motorcycle.
- Clothes with open or loose cuffs may be blown by wind and cause the cuffs to get caught on the steering handle and thus affects riding safety.
- So, put on clothes with tight sleeves.
- Hold the steering handle by both hands when riding. Never ride with only one hand.
- Observe the speed limit.
- Wear suitable low-heel shoes.
- **Perform periodical maintenance and inspection in accordance with the schedule.**

WARNING!!
- To avoid getting burned by exhaust pipe when taking a passenger. Make sure your passenger has put his/her feet on the pedals.
- After running, the exhaust pipe is very hot, be careful not to get burned when conducting an inspection or maintenance.
- After running, the exhaust pipe is very hot, select a suitable location to park your motorcycle to avoid others getting burned by the exhaust pipe.

CAUTION:
Modified motorcycle will affect its structure or performance, and cause poor engine operation or exhaust noise, which will result in shortening the motorcycle's service life.
Besides, modification is illegal and does not conform to the original design and specifications.
A modified motorcycle will not be covered by warranty; therefore, do not modify your motorcycle at will.

5.DRIVING

- **Keep the related parts of your body such as arms, palms, lumbar, and toes relax and ride with the most comfortable posture in order to be able to react quickly whenever it is necessary.**
- Rider's posture will greatly affect riding safety. Always keep your body's gravity in the center of the saddle, if your body's gravity is on the rear part of saddle, the front wheel load will be reduced, and this will cause the steering handle shaking. It is dangerous to ride a motorcycle with an unstable handle.
- It will be much easier to make a turn if rider inclines his body inward when turning. On the other hand, the rider will feel unstable if his body and the motorcycle do not incline.
- The motorcycle is hard to control on a bumpy, unleveled, unpaved road, try to know the road conditions in advance, slow down and use your shoulder's force to control the handle.
- Suggestion: Do not load objects on the front pedals unnecessarily, to avoid affecting the riding safety and the operation of steering handle.

⚠ CAUTION:

The rider's feeling on the handle is slightly different with a load or without a load.
Overload may cause the handle to swing and affects the riding safety.
Therefore, do not overload your motorcycle.

⚠ CAUTION:

- Do not place flammable materials such as rags between the body side cover and engine to avoid components damaging by fire.
- Do not load objects on areas not specified for loading to avoid damage.

SUGGESTION

To maximize the motorcycle's performance and prolong its service life:
The first month or first 1000km is the wear- in period for the engine and components.

6. USE GENUINE SPARE PARTS

In order to maintain the motorcycle's best performance, each part's quality, material, and machined precision must conform with the design requirements. **"SYM Genuine Spare Parts"** were made from the same high-quality materials used for the original motorcycle. No parts would be sold to the market until they could meet the designed specifications through sophisticated engineering and stringent quality control. Therefore, it is necessary to purchase **"SYM Genuine Spare Parts"** from **"SYM Authorized Dealers"** when replacing spare parts. If you buy cheap or fake substitute parts from the market, no guarantee can be provided either for the quality or durability. Also, it may result in unexpected troubles and lower the motorcycle's performance.

- Always use **SYM Genuine Spare Parts** to keep your motorcycles pure blood and to ensure its long service life.

7.USE OF EACH COMPONENT

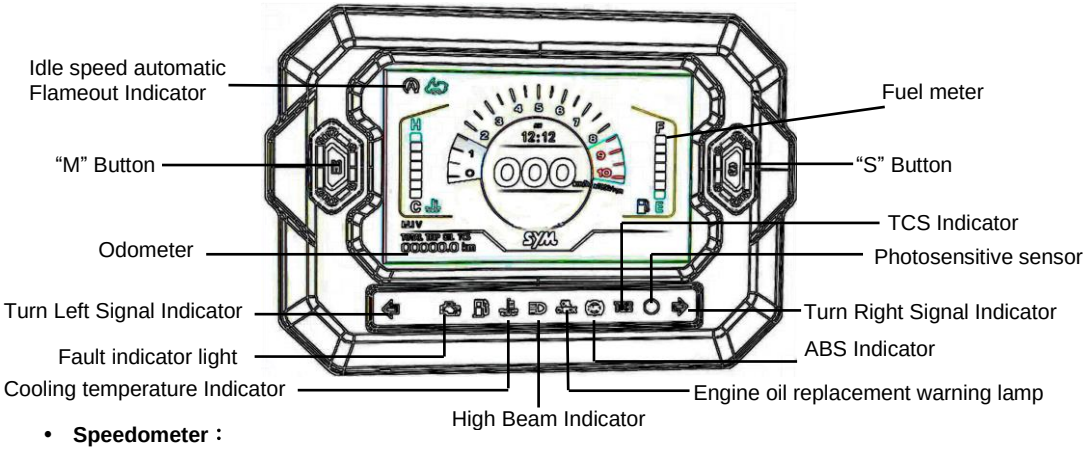
(The following is SYM 4 stroke air-cooling scooter's basic operation, and they could vary from different individual models. Please consult the end of this manual.)

Turn on the idle speed flameout system conditions:

gauges light signal status	Start mode
The indicator light is on for two seconds (gauges self-test) Then it goes out.	 Pull the brake & press the start button
The indicator flashes	Turn the throttle handle or pull the brake & press the start button

§GAUGES §

The panel figure for speedometer may vary from model to model, but the location usually are the same.



- **Speedometer：**
  Indicates driving speed.
- **Odometer：**
  Indicates total accumulated distance traveled.
- **High Beam Indicator：**
  This indicator comes on with high beam headlight is turned on.
- **Turn (left/right) Signal Indicator：**
  The left or right Indicator will be flashing according to the operated directions of turn signal light switch when it is turned on.
- **ABS indicator light:**
  Normally the ABS indicator light goes on when the ignition switch is turned on and goes off shortly after the scooter starts moving.
- The ABS (Anti-lock Brake System) indicator light goes on when the ignition switch is turned on and goes off shortly after the scooter starts moving. If the ABS is normal, it stays off. If something is wrong with the ABS, the indicator goes on and stays on. When the indicator light is on, the ABS does not function but if the ABS fails, the conventional brake system will still work normally.

- **Fault indicator light**

  If there is something wrong with the ECU, the warning light will light all the time.

  Cooling temperature indicator:

  Indicates the engine cooling water temperature, engine cooling water temperature indicator if light, should check the cooling water is sufficient and the fan motor is running
- **Low fuel load warning light:**

  When there is a little fuel inside the tank, the warning light will be on.
- **Engine oil change warning lamp:**

  It is used to indicate the oil exchange time, with lights, when the vehicle was driven about 1000 kilometers, indicator light will light up, warn the users to replace the oil. After finish oil change, long press "S" button 2±0.5 seconds in “OIL” mode, then the indicator light will go out.
- **Fuel Meter:**

  The pointer in this meter shows how much fuel remains in the tank.
  The pointer stays in “E” position when key switch is turned to “OFF”
- **Idle speed automatic flameout Indicator:**

  1.When the switch is turned to " ", the engine idle automatic flameout mode is turned on. When the switch is turned to "OFF", the system will be turned off.
  2.KEY ON: Kick up the side stand, untie the power-off safety device of the side stand, and after two seconds the " " will go out.
  3. When the engine is stationary at normal idle speed and after the engine self-extinguish, " " The indicator light flashes continuously. Select to turn the accelerator or press the electric start switch and pull up the brake lever to restart the engine.
  4. When riding " " The indicator lamp is in the standby state of normally dark mode.
  5. If it cannot be started by turning the throttle after automatic flameout, it is recommended to turn off the system and for inspection immediately.
- **TCS Indicator:**

  When the motorcycle is KEY ON, the information output from the gauges to the ECU enables the TCS function, Read TCS indicator ID information after gauges self-inspection. After the TCS indicator is off (when the TCS has no fault). Press the “M” button to switch the TCS switch mode (TCS is displayed at the gauges mileage). Long press the "S" button for more than 2 seconds, Perform ON or OFF switching. When the TCS is turned on, the indicator is off, and when the TCS is turned off, the indicator is on.

  Note: After switching TCS ON or OFF, it is required to wait for 2 seconds before switching again (it is not allowed to switch continuously and prevent the switch from being touched by mistake. When the vehicle speed is greater than 5KM/H, the instrument cannot switch ON or OFF.
- **Switching kilometers and miles:**

  Click “S” button to select metric system or imperial system circularly, and the selection will take effect. Long press “M” button to return to the previous level.
- **Trip reset:**

  In TRIP display status, Press “S” button 2±0.5 seconds, can change the public mile display.
- **TFT Function Operating Instructions:**

  1.UI interface display:

Daytime mode: black characters on white background (control photosensitive sensor)



Figure 1



Figure 2



Figure 3

Night-time mode : white characters on black background (control photosensitive sensor)



Figure 1



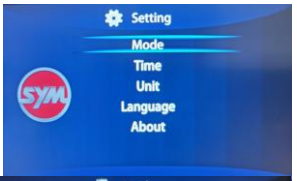
Figure 2



Figure 3

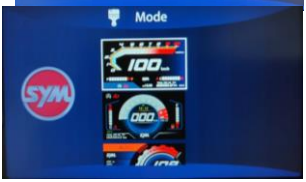
2.Button Features Description:

1. In TOTAL mode, long press “S” button for 2 seconds to enter the setting page.
2. Click “M” button to cycle through the selection
3. Click “S” button to enter the setting option, and select it to take effect
4. Long press the “M” button to return to the previous level



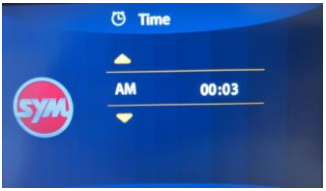
3.Interface switching:

1.Click “M” button to cycle through the selection
2.Click “S” button to enter the setting option, and select it to take effect
3.Long press the “M” button to return to the previous



4. Clock Setting:

1.Click “M” button to select AM or PM circularly
2. Click “S” button to switch to the hour position,
clock Enter the adjustable state and click “M” button to accumulate
3. Click “S” button again to move to the minute position. The minute
will enter the adjustable state, and click “M” button to accumulate
4. Long press the “M” button to return to the previous.



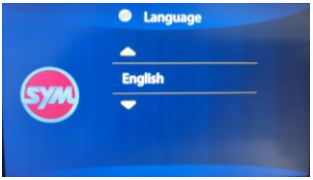
5. Unit Setting:

1.Enter the page setup and click “S” button to
cycle through the unit setup (km/h, mph)
2. Long press the “M” button to return to the previous.



6. Language Setting:

1. Enter the page setting, click ”S” button key to cycle
through the selection.
2. Long press the “M” button to return to the previous



7. Vehicle information:

1. Enter the page setting, click “S” button to cycle
to select the vehicle information.
2. Long press the “M” button to return to the previous

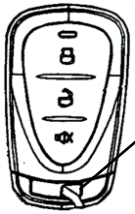


§OPERATION OF IGNITION SWITCH §

IGNITION SWITCH







Smart key (remove the key after pressing the switch)

§DESCRIPTION OF ANTI THEFT INTELLIGENT LOCK(for Intelligent lock model)§

1.Set security：When motorcycle ignition lock is off

1.Sound and light warning: Press the remote control once, the horn will sound a warning tone, the direction light will flash once. and the lock will be locked. After 3 seconds, it will enter the sound and light warning state.

Silent alert: Press the mute key of the remote control once, the horn will sound, the direction light will flash once the lock will be locked, and it will enter the silent alert state after 3 seconds.

2.Remove anti-theft and automatic recovery alert

Press the release key of the remote control, the horn will sound twice, the direction light will flash twice the lock will be unlocked, and the alert will be released. (Normal unlocking) Remove anti-theft and automatic recovery alert.

If the main switch is not turned on or the vehicle does not sense vibration within 20 seconds. the alarm system will be regarded as false release and will automatically return to the original anti-theft alert state.

（silent alert or sound and light waning）(If you press the unlock key by mistake, it will be locked automatically)

● careful ：Press the release key twice in 2 seconds to completely release the alarm, and it will not automatically return to the alert state.

3. Alert not set

In the released state: stop and turn off the engine (turn off the main switch). If the anti-theft warning is not set after 5 seconds. the direction light will flash three times. 30 seconds automatic locking and enter silent alert. (If you forget to lock the engine, you will give an alarm)

4. Automatic lock

When the main switch is off ：When the main switch is turned from off to lock, the lock will be locked automatically after one second, and then it will enter the sound and light warning state after three seconds. (The handle locks automatically)

In lock state ：Press the release key of the remote control once, and if it does not exit lock within 15 seconds, it will automatically return to the alert state. (If you press the unlock key by mistake, it will lock automatically).

In lock state, Press the release key twice in 2 seconds. If it cannot be removed completely, it will automatically return to the original anti-theft alert state (sound and light warning state or silent alert state)

In the released state, When the main switch is turned from off to lock，and it will lock automatically after 15 seconds, and enter the silent alert state, Press the release key twice in 2 seconds to completely release the alarm, and it will not automatically return to the alert state.

5. Malicious operation of solenoid valve protection

In 10 seconds, if the solenoid valve is operated continuously for 10 times, it is judged as malicious

operation, and the system will automatically protect it. （In the protection state, press the remote control host to respond normally, but the lock solenoid valve does not respond (does not act). After 15 seconds, it will automatically exit the solenoid valve protection and return to normal.

6. Alarm pause

When the vehicle is in the vibration alarm state: the alarm can be suspended by short pressing the fortification key, release key or mute key, and the original fortification state remains unchanged. (Press any key to remove the alarm without changing the alarm state)

7. Alarm mode

trigger / Alert state	First vibration trigger	Vibrate again in 15 seconds
sound and light warning state	alarm three times	Acousto-optic alarm for 15 seconds (after 8 consecutive cycles, enter the sound and light warning state)
silent alert state	No alarm	No alarm

8. LED status

state	LED status
Fortification	Flash 4 times every 1.5 seconds, and turn off after 5 seconds
relieve	Flash once every 1 second and turn off after 5 seconds
Main switch ON	Normally on for 5 seconds and then off
alarm	Flashing with alarm

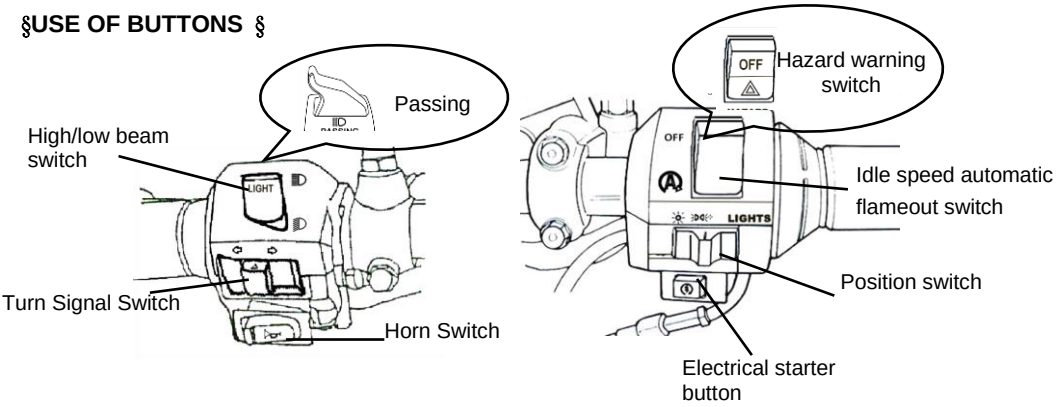
⚠ CAUTION：

1. When using the spare key, insert and remove the key in the same gear。
2. When leaving the vehicle, make sure that the main switch is turned to "lock"
3. Please keep the spare key "key code" aluminum plate properly. If the key is lost, you can order a new spare key from the dealer with the "key code". If the key is not available, it may cause your car to fail to start.
4. Ensure the battery capacity≥ 8ah.
5. If the vehicle is not riding for a long time, the battery must be disconnected, and the battery should be charged and maintained every month.
6. The effective distance of the remote-control button must be more than or equal to 20 meters. Please avoid touching the remote controller within the effective distance to unlock the vehicle.
7. When the operating distance of the remote control is less than 10 meters, pay attention to replace the built-in battery of the remote control, and the battery specification must be consistent with sym factory specification.
8. Pay attention not to install other electronic components not approved by SCN, so as to avoid frequent abnormal power loss of vehicle battery.
9. Please do not directly expose the remote controller to the sun and rain.
10. In noisy and vibration environment, it is necessary to consider whether fortification is necessary to prevent battery power loss caused by long-time alarm.
11. The remote-control battery is not in the three packs.
12. If the user disassembles the machine by himself or is damaged artificially, it is not covered by the warranty.

⚠ CAUTION:

- Never operate the ignition switch key when the motorcycle is running. To turn the ignition switch to “OFF” and “LOCK” position will shut off the electrical system and that may result in a dangerous accident. Therefore, the ignition switch can only be turned off after the motorcycle has been completely stopped.
- Always remove the key and be sure to take the key away with you after locking the steering handle before leaving your motorcycle.
- If ignition switch remains in the “ON” position for a prolonged period after the engine has been stopped, the battery’s capacity will be reduced, and this may affect the engine’s start ability.
- Make sure to take the key away with you before you lock your seat.

§USE OF BUTTONS §



- **Electrical starter button**

This is a starting motor button (switch) for engine starting.
With the main switch “on”, press this button while holding the front or rear brake lever will start the engine.

⚠ CAUTION:

- Release this button immediately after engine has been starter, and never press the button again to avoid damaging the engine.
- This mechanism is a safety design. The engine can only be started after the front or rear brake lever (pedal) has been applied.

- **High/low beam switch**

This is the high and low beam of headlight switching switch. Press this switch to switch between high and beams.

This is for high beam.

This is for low beam.(please turn to low beam riding in city.)

- **Hazard warning switch**

When the switch is turned to this position as the engine is being started, the front and rear turn signal lights will flash.

- **Idle speed automatic flameout switch**

When the switch is turned to " Ⓐ ", the engine idle automatic flameout mode is turned on. When the switch is turned to "OFF", the system will be turned off.

- **passing switch**

Passing

Turn ignition switch to the "ON" position and press this button down. Then, the high beam of headlight will come on immediately to warn the driver of the vehicle ahead that you intend to overtake him/her. (For overtake, high beam indicator will come on at this time) This button will return to original position after releasing

⚠ CAUTION:

- Be sure to remove the key after the seat has been locked.
- Do not put the key inside the storage box after unlocking to avoid the key being locked inside the storage box when the seat is pressed down automatically.

Horn Switch



Press this button down when ignition switch is in the "ON" position, the horn will sound.

- **Turn Signal Switch**

Turn signal lights are used when turning left/right or changing lane.

Turn ignition switch to the "ON" position and slide the turn signal switch to left or right. Then, the turn signal lights will flash.

To release, simply return the turn signal light button to the original position.



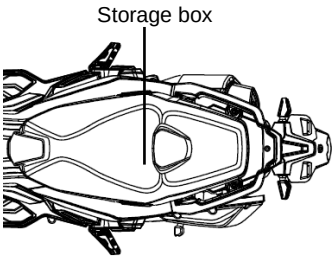
Right-side turn signal light flashing means you intend to make a right turn.



Left side turn signal light flashing means you intend to make a left turn.

§STORAGE BOX§

- This box is located under the seat.
- Luggage Box Capacity:22L.
- Do not store valuables in the box.
- Make sure that the seat has been locked completely after it was pressed down.
- Take out valuables before washing to avoid wetting these objects.
- Do not place thermal sensitive objects in the box because of engine's heat and high temperature.



§SAFETY HELMET HOOK§

- Stop the motorcycle and hook the safety helmet chin belt the hook.

⚠ CAUTION:

- Do not hang the safety helmet onto this hook when riding to avoid damaging motorcycle and loosing safety helmet's function.

§FUEL TANK CAP§

1. Insert the key into the ignition switch and rotate to the right, the fuel tank cap will popup automatically.
2. Do not fill above the fuel upper limit when refueling.
3. Align the "△"mark on the cap with the "△"mark on the fuel tank, then depress the fuel cap clockwise .

⚠ CAUTION:

- Main stand should be put down on the ground, engine should be shut off and flames should be strictly prohibited to ensure safety when refueling.
- Do not fill above fuel upper limit when refueling. Otherwise, fuel will flow out through a hole on the cap that may damage the body's painting, in serious cases; it serious cases; it may cause a fire to burn down the motorcycle.
- Make sure the cap has been tightened properly.

§BRAKE§

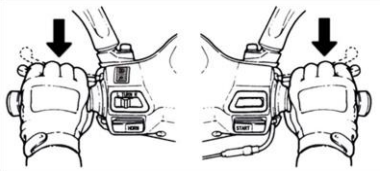
- Avoid unnecessary sudden braking.
- Use front and rear wheel brakes simultaneously when braking.
- Avoid brake continuously for a long period of time because that may overheat the brakes and reduce its braking efficiency.
- Slow down and brake early when riding in rainy days on slippery roads. Never apply the brakes suddenly to prevent skidding and falling.
- Using only the front brake or the rear brake increases the risk of falling because the scooter is tended to pull to one side.
- Even in motorcycles equipped with ABS, braking during cornering may cause wheel slip. When turning a corner, it is better to limit braking to the light application of both brakes or not to brake at all. Reduce your speed before you get into the corner

《Engine Brake》

Return the throttle valve handle back to its original position and apply engine brake.
It is necessary to apply brake both for front wheel and for rear wheel intermittently when riding on a long or stiff slope.

ABS

For Rear Wheel For Front Wheel



8.IMPORTANT POINTS AND CAUTIONS FOR STARTING ENGINE

⚠ CAUTION:

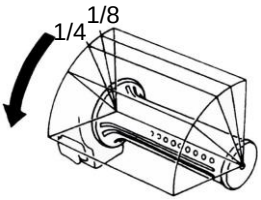
- Please check the oil and fuel volume are adequate or not before starting the engine.
- To start the engine the main parking stand must be firmly on the ground and the brake is applied on the rear wheel to prevent the motorcycle from moving forward suddenly.

1.Turn ignition switch key to the ”ON” position.

2.Apply hand rear wheel brake.

3.Do not accelerate, press starter button when the brake is applied.





［We care for you! Before driving off, keep the hand brake applied on the rear wheel. ］

⚠ CAUTION:

- If engine cannot be started after press the kick starter arm for 3~5 times, turn the throttle valve handle 1/8~1/4 turns, and then press the kick starter arm again for an ease start.
- In order to avoid damaging the starter motor, please do not press the starter button continuously over 15 seconds.
- If engine still cannot be started after pressing starter button over 15 times, stop and wait for 10 seconds before starting it again.
- It is harder to get the engine started after the motorcycle has been left idle for a long time or after refueling only after the fuel has been depleted. Then, it is necessary to press starting lever or starter button several times and keep the throttle valve handle at the close position to start the engine.
- It may need several minutes to warm up engine if it is a cold start.
- Exhaust contains harmful gases (CO), therefore please start the engine at a well-ventilated place.

【When starting engine with starting lever.】

- After step 1~3 is completed, press the kick starter forcefully by foot with the throttle valve handle at the close position.
- If engine is cold and it is difficult to start, rotating the throttle valve 1/8~1/4 turns will make the start easier.
- Put the kick starter back to its original position after the engine has been started.

⚠ CAUTION:

- Firmly support the motorcycle with the main parking stand before starting the engine with the kick starter arm.
- Starter engine with the kick starter arm occasionally to prevent it from losing its function because of unused for a long time.

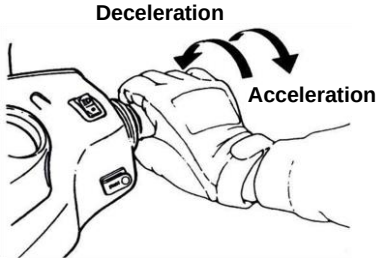
9.THE BEST WAY TO DRIVE OFF

- turn on the turn signal light before moving, and make sure no vehicle is coming from behind. Then, drive off.

§THE CONTROL OF THROTTLE VALVE HANDLE §

Acceleration: To increase speed. When riding on an inclined road, turn the throttle valve handle slowly to allow the engine to output its power.

Deceleration: To decrease speed.



§PARKING METHOD §

- when approaching the parking lot:

1. Turn on the turn signal light early, and pay attention to the vehicles in front, from rear, left and right, then take the inner lane and approach slowly.
2. Return the throttle valve handle back to its original position and apply brakes in advance. (Brake light comes on when braking to warn drivers of vehicles behind.)

- **When stop completely:**

3. Press the turn signal switch back to its original position and turn the ignition switch key to the “OFF” position to shut off the engine.
4. Get off the motorcycle from left side after the engine has been stopped and select a parking place where the motorcycle will not interfere with traffic and the ground is level, then put down motorcycle’s main parking stand.
5. Hold the steering handle with your left hand, and hold down the front end of saddle or hold the parking handle on the lower-left side of saddle with your right hand.
6. Press the main parking stand with your right foot, put down the main parking stand firmly on the ground.

To remind you: Lock the steering handle and remove the key after parking to prevent the motorcycle from being stolen.

⚠ **CAUTION:**

- Park your motorcycle at a safe place where it will not interfere with traffic.

10.INSPECTION AND MAINTENANCE BEFORE RIDING

(Please refer to the components location diagram for the following components.)

§ROUTINE INSPECTION §

Check Items		Check Key Points
Engine Oil		Is there enough engine oil?
Fuel		Is it enough? Is it Octane 90 or above
Brake	Front	Braking condition? (Brake lever free play: 10~20mm)
	Rear	Braking condition? (Brake lever free play: 10~20mm)
Tires	Front	Is tire pressure normal? (Standard: 1.8kg/cm^2)
	Rear	Is tire pressure normal? (Standard: 2.0 kg/cm^2 for 1 person, 2.3 kg/cm^2 for 2 persons)
Steering Handle		Does the handle vibrate abnormally or is difficult to turn?
Speedometer, lights, and rearview mirror		Is it operated properly? Do lights come on? Can it be seen clearly from behind?
Tightness of Main Components		Are screws, nuts loosen?
Abnormal Points		Do the previous troubles still exist?

⚠ **CAUTION:**

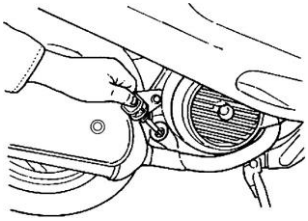
- If any problem founded during routine inspection, correct the problem before using the motorcycle again, have your motorcycle checked and repaired by the **"SYM dealer or authorized service personnel"** if necessary.

§ENGINE OIL INSPECTION AND CHANGE §

- **INSPECTION:**

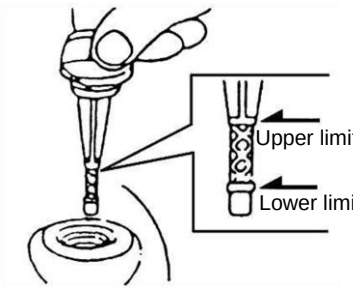
1. Use the main parking stand to support the motorcycle on a level ground, remove the dipstick after engine stopped for 3~5 minutes. Wipe oil off the dipstick and then insert it into the guide tube again (Do not rotate it.)
2. Remove the dipstick and check whether oil level is in between the upper and lower marks.

- Add oil to upper limit if oil is under the lower limit. (Check cylinder, crankcase…etc for leakage.)



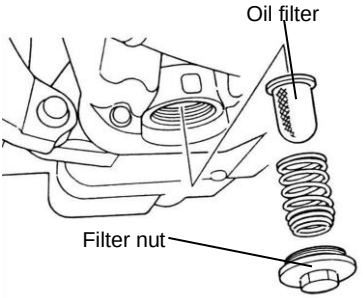
OIL CHANGE:

- Change engine oil after the first 1000km and change the engine oil every 5000km thereafter.
- In order to maintain the engine's maximum performance, check whether the engine oil is enough every 1000km. Add oil to upper limit if the engine oil has been found to be inadequate.
- Engine Oil: Use SL/CFSAE 10W-30 grade or better engine oil. Otherwise, damage will not be covered by warranty.
- Oil Capacity: 1.05Liter (1 liters for routine change).
- Use SAE 5W-40 when outside temperature is below 0℃.



【Oil Filter Cleaning】

The oil filter nut assembly of the element and remove the element. Remove the foreign materials from the element by using a gasoline or air spraying gun.



⚠ WARNING:

- Oil level will not be correct when checking the oil level with the motorcycle parked on an unleveled ground or immediately after the engine stopped.
- Engine and exhaust pipe are hot right after engine stopped. Pay special attention not to get burned when checking or replacing engine oil.
- If the oil lever approaches lower limit again after refilled, check the engine for leaks and refill it again.
- Keep away from spark and flames when refilling the oil.

Avoid oil emulsification

- Warming up at regular intervals
- Warm car runs in a minute every time
- At least run 10 km once a month
- Replace oil when 3 months or 3000km

§FUEL INSPECTION§

- Turn main switch key to "ON" position, and check fuel gauge's needle range to make sure there is enough amount of fuel in the fuel tank.
- This motorcycle's engine is designed for using the unleaded fuel of Octane 90 or above.
- Firmly secure the main stand on the ground, shut off the engine and keep flames away from the motorcycle when refueling.
- Do not fill above fuel upper limit lever when refueling.
- Make sure the fuel tank cap had been tightened properly.

§TRANSMISSION OIL INSPECTION AND CHANGE§

INSPECTION:

- Use the main stand to support the motorcycle on a level ground, after the engine stops, wait for 3~5 minutes. Remove the transmission oil infusion bolt, put a measuring glass under the drain bolt, and remove the drain bolt. Let the oil flows into measuring glass and check for decreased or not. (at disassembly:110c.c./at change:100c.c.).

OIL REPLACEMENT:

- stop the engine and use the main stand to support your motorcycle on a lever ground. Remove the infusion bolt and drain bolt, drain out the oil.
- Install the drain bolt and tighten it. Fill new transmission oil (100c.c.) and install the infusion bolt and tighten it. (Make sure that bolts are tightened and check that there's no leakage.)
- Recommend Oil: Genuine SYM HYPOLD GEAR OIL (SAE 85W-140).

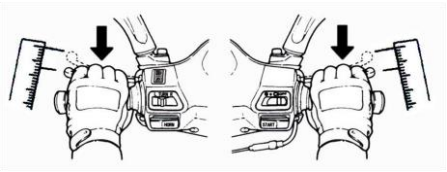
§INSPECTION AND ADJUSTMENT OF BRAKE FREE PLAY§

INSPECTION: (Brake lever free play must be checked with the engine shut off.)

- Brake lever and pedal free play for front and rear wheels.

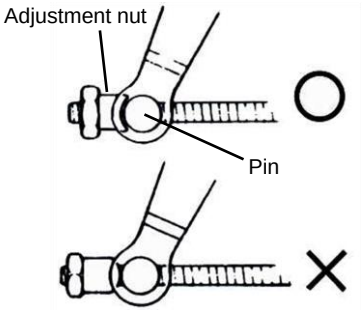
◆If checking the hand-braking lever for front wheels, its free play (the stroke of hand-braking lever from no braking to initial braking) should be 10~20mm. It is abnormal if the feel is spongy when holding the hand-braking lever forcefully.

10~20 mm



Adjustment: （Drum type）

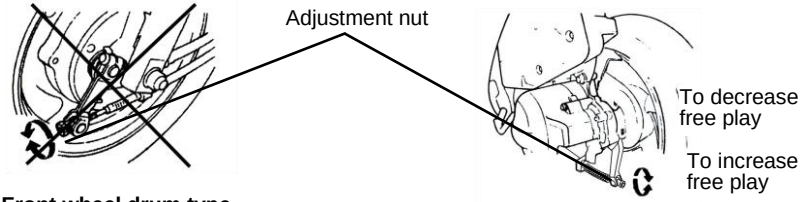
- The indentation of brake adjustment nut must be aligned with the pin. (See below figure)



⚠ CAUTION:

When free play is between 10~20 mm, check brake indicators of front and rear wheels. If the arrow on the brake arm aligned with the "△" marked on the brake disk, that means the brake lining has been excessively worn, and must be replaced immediately.

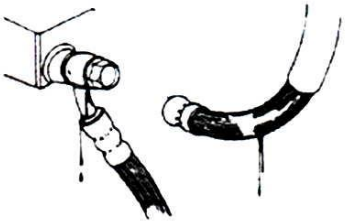
- Turn the adjustment nut on brake arm of front and rear wheels to adjust the free play of hand-brake lever.
- Hold the hand-brake levers after adjusting with both hands until there is effective brake feeling.
- Measure the free play with a ruler.



Front wheel drum type **Rear Wheel drum type**

§DISK BRAKE INSPECTION§

- Visual check brake lines for leakage, or damage, check brake lines connections for looseness using a wrench or similar tool, and check whether steering handle vibration in driving, or any parts' interference may have damage the brake lines. If so, bring your motorcycle to your SYM dealer for repairing or service.



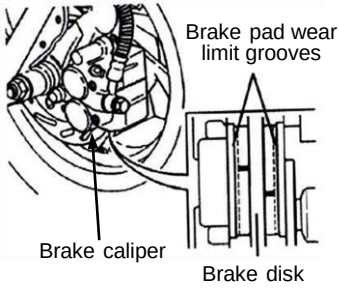
ne）

⚠ CAUTION:

- Please drive your motorcycle on a dry road surface slowly and operate front and rear brakes in order to find out if there is any malfunction so as to ensure the motorcycle is at optimum condition and safe ride.

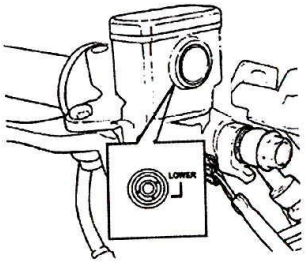
（**Checking front brake lining**）

- check the brake from behind the brake caliper. The brake pad must be replaced with new lining when the brake pad wear limit reaches the brake disk.



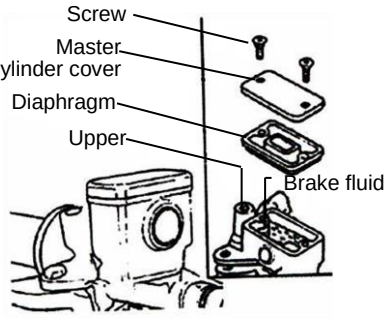
（**Checking oil quantity in brake oil reservoir**）

- Park the motorcycle on a lever ground, and check if fluid lever is under the "LOWER" mark. Recommended Brake Fluid: WELL RUN BRAKE OIL (DOT 3).



（**Replenishment of front wheel brake fluid**）

1.Loosen the screws and remove the master cylinder cover.
2.Wipe clean foreign materials, dirt around the reservoir, being careful not to let foreign materials fall into the reservoir.
3. Remove the diaphragm plate and the diaphragm.
4. Add brake fluid to upper lever.
5. Install the diaphragm plate and the diaphragm and install the master cylinder cover.
6. please note the diaphragm direction, and do not let foreign materials fall into the reservoir. And tighten the master cylinder cover securely.

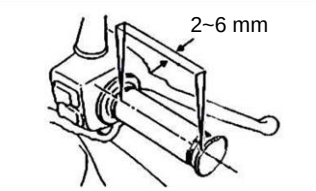


⚠ CAUTION:

- TO prevent chemical reaction, please do not use brake fluids other than those recommended.
- Do not fill above the upper limit when adding brake fluid and avoid dropping on painting or plastic components to prevent damage.

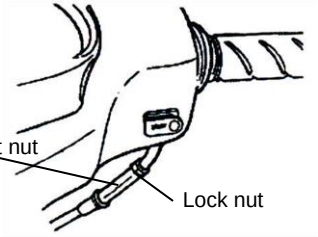
§THROTTLE VALVE HANDLE CLEARANCE ADJUSTMENT §

- Correct clearance allows throttle vale handle to rotate 2~6mm.
- Loosen the lock nut first, then turn the adjust nut to adjust. Tighten the lock nut securely when finished.



Check Items:

1. Check throttle valve cable to see if it can be moved smoothly from a closed position to a wide-open position.
2. Rotate steering handle from side to side to check if the throttle valve cable is interfered.
3. Check to see if the throttle valve cable is obstructed by other cables preventing it from being operated smoothly.

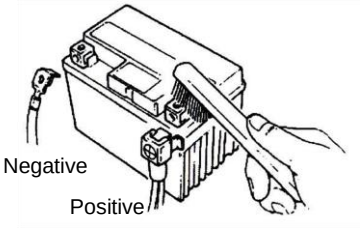


§INSPECTION AND MAINTENANCE OF BATTERY §

- The motorcycle is equipped with a maintenance-free type battery, so it is unnecessary to check and add electrolyte. Have your motorcycle checked by SYM Authorized Dealer should any abnormality is found.

（Cleaning of battery terminals）

- Remove the battery terminals and clean if there are dirt and corrosion on them.
- Battery removal procedures are as follows:
  Turn ignition switch key to the “OFF” position, then remove negative cable screw firstly and disconnect the negative cable. Then, remove positive cable screw and positive cable.



⚠ CAUTION:

- Clean the battery posts with warm water if the posts are eroded and have some white powders on them.
- If there is an obvious erosion on the terminals, disconnect the cables, and then clean the erosion off with a steel brush or a piece of sandpaper.
- Install battery cable after cleaning and apply a thin coat of grease on the terminals.
- Install battery in reverse order of removal.

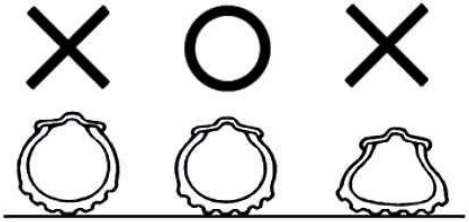
- The motorcycle is equipped with a maintenance-free type battery, so it is unnecessary to check and add electrolyte. Have your motorcycle checked by SYM Authorized Dealer should any abnormality is found.

⚠ CAUTION:

- This is a closed type of battery. Never remove the caps.
- In order to prevent electric leakage and self-discharge when the battery sits idle for long periods. Remove battery from motorcycle; store it in well-ventilated and dimly lighted place after the battery has been fully charged. Disconnect battery’s negative cable if the battery is still kept on the motorcycle.
- If the battery needs to be replaced, replace with a same closed-type battery (Maintenance-Free).

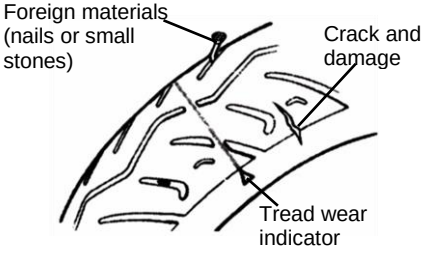
§TIRE INSPECTION §

- Tires should be checked and inflated with the engine shut off.
- If a tire's ground contacting curve is abnormal, check it with an air pressure gauge and inflate it to the specified pressure.
- Tires pressure must be checked with an air pressure gauge when cold.





PLEASE REFER TO SPECIFICATIONS FOR STANDARD TIRE PRESSURE



- Visual check tires for frontal and lateral side walls for crack or damage.
- Visual check tires for any nails or small stones wedged in the tread.
- Check the "tread wear indicator" condition to see if tread groove depth is insufficient.
- A tire with a wear bar showing is worn out and should be replaced immediately.

⚠ CAUTION:

- Abnormal tire pressure, wear, or crack is the most important cause that results in the loss control of the steering handle and a punctured tire(s).

\

§STEERING HANDLE FRONT SHOCK ABSORBERS INSPECTION §

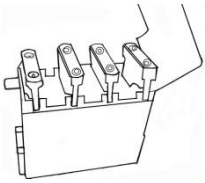
- Perform this check with engine shut off and ignition switch key removed.
- Visual check front shock absorbers for damage.
- Operate steering handle up and down and check front shock absorbers for noises due to bends.
- Check the bolts and nuts of front shock absorbers with wrenches for tightness.
- Shake steering handle up & down, left & right, and front & rear to check if it is loosened, has too much resistance and pulls to one side.
- Check steering handle if it is being pulled too tight by the brake cables.
- Take your motorcycle to SYM Authorized Dealer for a check or adjustment if any abnormal conditions are found.

§CHECKING AND CHANGING FUSES §

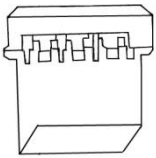
Turn off ignition switch, and check fuses if they are intact. Replace the blown fuse with a new one having the same specified amperage rating (15A*3+20A*2+25A). Using a fuse of more than (15A*3+20A*2+25A) amperes, a brass or iron wire to replace a blown fuse is strictly prohibited to avoid damaging the electrical system and the circuit.

- Remove the storage box, and you'll find the fuse holder near battery.
- Open the fuse box cover and pull out the fuse. Check it for damage or broken.
- Fuses must be firmly secured with wire connectors when replacing. Loose connections will result in overhead and damage.
- Use only parts having the specified specification to replace electrical components such as light bulbs. Using parts not having the specified specifications for replacement may cause the fuse to blow and over-discharge the battery.
- Avoid spraying water directly on or around fuse box when washing the motorcycle.
- If the new fuse burns out quickly again, please check the faulty reason before replacing it again. Take your motorcycle to your dealer for an inspection if a fuse is blown by unknown causes.

【REMOVE】



【INSTALLATION】



§CHECKING THE TURN SIGNAL LIGHTS AND HORN §

- Turn the ignition switch key to the "ON" position.
- Make sure that the front & rear and left & right signal lights flashes and check if the warning buzzer sounds.
- Check turn signal light covers if they are dirty, crack, or loosen.
- Press horn button to check if it works.

⚠ CAUTION:

- Specified specification bulbs should be used for turning signal lights. Otherwise, the normal operation of turn signal lights will be affected.
- Turn on the turn signal light before turning or switching lane to warn driver of vehicles behind.
- Turn off the turn signal light immediately by pressing its button down after using. Otherwise, the flashing of twin signal lights may confuse the drivers of vehicles behind.

§CHECKING THE FRONT AND REAR LIGHTS §

- Start engine the head lamp is turned on automatically. Check if head lamp and rear lamp come on.
- Check the brightness and direction of front light by wall to see if it is correct.
- Check the head lamp cover if it is dirty, crack, or loosen.

§CHECKING THE BRAKE LIGHT §

- Turn the ignition switch key to the "ON" position, hold the hand-braking levers for front and rear wheels. Check if the brake lights come on.
- Check the brake light cover if it is dirty, crack, or loosen.

⚠ CAUTION:

- Use only specified specification bulbs, do not use bulbs with different specifications to avoid damaging electrical system, burning out bulbs, and discharging the battery.
- Do not modify or add other electrical components to prevent overload or short circuit which may result in a fire and burn down the motorcycle in serious cases.

§CHECKING FOR FUEL LEAKAGE§

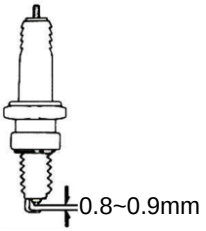
- Check fuel tank, fuel cup, fuel hose, and carburetor for leakage.

§CHECKING THE LUBRICATION OF BODY'S VARIOUS MECHANISMS§

- Check the body's pivot points if they have enough lubrication.
  (For example, the pivot points on the main stand, the side stand, and the brake lever…etc.).

§CHECKING THE SPARK PLUG§

- Remove the cap of spark plug cable (remove the spark plug using the spark plug wrench in the tool kit.
- Check the electrode if it is dirty or fouled by carbon deposits.
- Remove the carbon deposits on the electrode with steel wire, and clean the spark plug with gasoline, then, wipe dry with a rag.
- Check the electrode, and adjust its gap to 0.8~0.9 mm. (Check it with a feeler gauge)
- Hand tight the spark plug as far as it can go and then tighten it another 1/2~3/4 turns with a wrench.

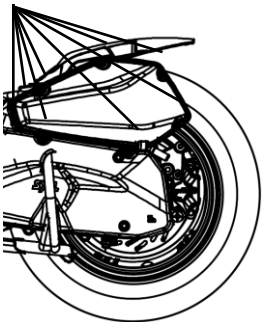


⚠ WARNING:

The engine is very hot after running. Pay attention not to get burned.

※Use only spark plugs suitable for the engine specifications of this motorcycle recommended by the manufacturer. (Refer to specifications.)

§CHECKING THE AIR CLEANER §



《DISASSEMBLE PROCEDURE》

1. Remove mounting screws from air cleaner cover.

2.Remove the air cleaner cover, then remove filter element.

3.Take the element out and clean it. (Refer to maintenance schedule.)

《ASSEMBLE PROCEDURE》

- Assemble the air cleaner in reverse order of disassemble.

⚠ CAUTION:

- Dust deposit is one of the major causes of reducing output horsepower and increasing fuel consumption.
- Change the air cleaner element more frequently to prolong the engine's service life if the motorcycle is driven on dusty roads very often.
- If air cleaner is installed improperly, dust will be absorbed into cylinders, which may cause a premature wear and reducing output power and engine life.
- Be careful not to soak the air cleaner when washing the motorcycle. Otherwise, it will cause engine hard to start.

11.WHEN THERE IS AN ABNORMAL CONDITION OR A TROUBLE

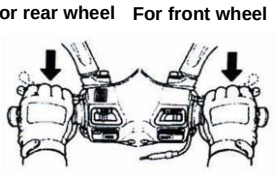
§DIAGNOSIS WHEN ENGINE DOES NOT START §



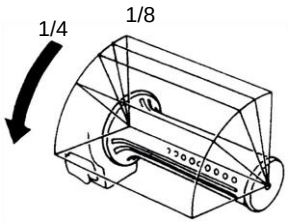
(1). Has the ignition switch key been turned to the “ON” position?



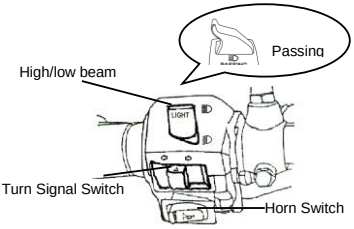
(2). Is there enough fuel in the fuel tank?



(3). Is the rear or front wheel brakes applied when pressing starting button?



(4). Do you rotate the throttle valve handle while pressing starting the button?



(5). Turn the ignition switch key to the “ON” position, and press horn button down, if the horn does not sound, the fuse may have been blown.

【Have your motorcycle checked by SYM authorized dealer immediately if there are no problems with the above items and engine still cannot be started.】

12. SUGGESTIONS ON ENGINE FUEL

- This motorcycle is designed to use UNLEADED gasoline of Octane No. 90 or higher.
- If the motorcycle is operated in high attitude (where the atmosphere pressure is lower), it is suggested that the air/fuel ratio should be readjusted to maximize the engine performance.

13. TRANSMISSION OIL

- Recommended OIL: SAE 85W-140

14.CAUTIONS FOR RIDING MOTORCYCLE

1. Raise the motorcycle with the main stand and sit on the seat.
   Push the motorcycle forwarding to raise the main parking stand.

> ⚠ **CAUTION:**
> - Never rotate the throttle valve handle at will to increase the engine RPM before driving off.

2. Get on the motorcycle from the left side, and sit on the saddle properly, keep your right feet firmly on the ground to prevent the motorcycle from falling.

> ⚠ **CAUTION:**
> - Apply brake on the rear wheel before driving off.

3. Rotate the throttle valve handle slowly, and then the motorcycle will begin to move.

> ⚠ **CAUTION:**
> - Rapidly rotate the throttle valve handle or release the clutch lever may cause the motorcycle moving forward suddenly and it is very dangerous.
> - Make sure the side parking stand is spring back completely before driving off.

【Do not use the brake suddenly and make a sharp turn】

- Rapid braking and sharp turning will cause slip and fall.
- Rapid braking or sharp turning will cause slipping, lateral slipping, or fall especially in rainy days when the road is wet and slippery.

【Drive with extreme caution during rainy days】

- The brake distance in rain day or on wet road will longer than that on a dry road. Therefore, slow down and prepare to apply the brake earlier.
- The throttle valve handle should be released, and the brakes should be properly applied as it is needed while reducing the speed when going down a slope.

15.§Anti-lock brake system§

ABS is designed to help prevent the wheel from locking up when hard brakes are applied while running straight. The ABS automatically regulates brake force. Intermittently gaining gripping force and braking force helps prevent wheel lock-up and allows stable steering control while stopping.
Brake control function is identical to that of a conventional motorcycle. The brake lever is used for the front brake and the brake pedal for the rear brake.

Although the ABS provides stability while stopping by preventing wheel lock-up, remember the following characteristics:

- ABS cannot compensate for adverse road conditions, misjudgment, or improper application of brakes. You must take the same care as with motorcycles not equipped with ABS.
- ABS is not designed to shorten the braking distance. On loose, uneven, or downhill surfaces, the stopping distance of a scooters with ABS may be longer than that of an equivalent motorcycle without ABS. Use special caution in such areas.
- ABS will help prevent wheel lock-up during straight-up braking, but it cannot control wheel slip which may be caused by braking during cornering. When turning a corner, it is better to limit braking to the light application of both brakes or not to brake at all. Reduce your speed before you get into the corner.
- The computers integrated in the ABS compare vehicle speed with wheel speed. Since non-recommended tires can affect wheel speed, they may confuse the computers, which can extend braking distance.

⚠ CAUTION:
ABS cannot protect the rider from all possible hazards and is not a substitute for safe riding practices. Be aware of how the ABS system operates and its limitations. It is the rider's responsibility to ride at appropriate speeds and manner for weather, road surface and traffic conditions.

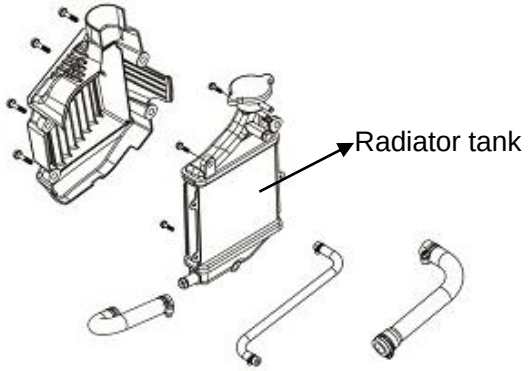
§TCS system§

TCS uses the control unit to detect the speed of the front and rear wheels. When the motorcycle starts or accelerates, if the speed difference between the rear wheel and the front wheel is detected to be too large, the control unit immediately judges that the driving force is too large, and immediately reduces the torque output of the engine by adjusting the ignition angle or cutting off the fuel, reducing the driving force, thereby reducing the slip rate of the rear wheel.
TCS, traction control system. Its purpose is to control the output torque of the engine to avoid or reduce the rear wheel slip when the motorcycle starts and accelerates, so as to maintain the stability of the motorcycle's driving direction.
The driver's control of the motorcycle is essentially to control the force between the tire and the road, but the force between the wheel and the road is limited by the adhesion characteristics between the tire and the road. When the force between the tire and the road is close to or reaches the adhesion limit, such as when the motorcycle starts or accelerates, if the road adhesion coefficient is small, such as snow, ice or wet muddy roads, the driving torque of the motorcycle will often exceed the adhesion limit between the tire and the road, resulting in excessive rear wheel slip, which not only reduces the driving performance of the motorcycle, increases tire wear, and increases the load on the transmission system and the driver, It increases fuel consumption and damages the controllability, stability and safety of the motorcycle.
Therefore, reasonable adjustment of the force between the motorcycle tire and the road is of great significance for improving the active safety of the motorcycle.

16.COOLING SYSTEM INSPECTION

(Check the cooling system for leakage)

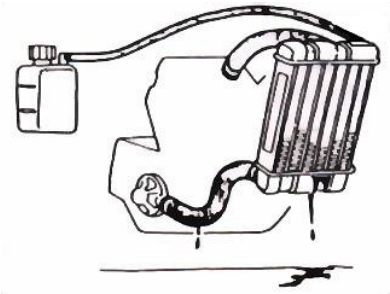
1. Support vehicle with main stand on a level ground.
2. Check radiator and piping for leakage.
3. Check the ground where the vehicle is parked for water dripped from the vehicle.



REPLENISHMENT OF COOLANT .

- Support vehicle on a level ground in a straight up position.
- Open the tank cover
- Open the reserved tank cover, add coolant to fill
- If coolant level drops too low, it may indicate there is something wrong with the coolant system.
- To avoid radiator getting rusty, do not use unknown brand coolants

Agent concentration: 50%
Radiator tank coolant capacity:430ml.
Reserved tank coolant capacity: 75-150ml.



17.PERIODICAL MAINTENANCE SCHEDULE

Item	Maintenance kilometer / Maintenance Interval / Check Items	300KM	Every 1000KM	Every 3000KM	Every 6000KM	Every 12000KM	Remarks
		NEW	1 Month	3 Months	6 Months	1 Year	
1	Air cleaner element (Remark)	I	C		R(paper)	R(sponge)	
2	Air cleaner	I		C			
3	Oil filter (Screen)	C			C		
4	Fuel pump filter		Replacement every 10000KM				
5	Engine oil	I	Inspection every 1000KM, Replacement every 5000KM				
6	Tire, pressure	I	I				
7	Battery	I	I				
8	Cooling system		Check every 10000 km				
9	Coolant level		Check every 10000 km				
10	Coolant, water hoses and O-rings		Replacement every 3 years				
11	Spark plug	I		I		R	
12	Carburetor (idle speed)	I			I		
13	Steering bearing and handles	I		I			
14	Check transmission for leakage	I	I				
15	Check crankcase for leakage	I	I				
16	Transmission oil	R	Replacement every 5000 KM (5 Months)				
17	Drive belt/roller				I	R	
18	Fuel tank switch and lines	I		I			
19	Throttle valve operation and cable	I	I				
20	Engine bolts and nuts	I		I			
21	Cylinder head, cylinder, and piston				I		
22	Exhaust system/cleaning carbon				I		
23	Cam Chain/ignition time	I		I			
24	Valve clearance	I			I		
25	Shock absorbers	I			I		
26	Shock tension rod		Inspection every 10000KM, Replacement every 30000KM				
27	Front/rear suspension	I			I		
28	Main/side stands	I			I/L		
29	Crankcase Blow-by system (PCV)	I		I			
30	Brake mechanism/brake lining (pad)	I	I				
31	Bolts/nuts for each component	I	I				

☆The above maintenance schedule is established by taking the monthly 1000 kilometers as a reference whichever comes first.

Code: I ~ Inspection, cleaning, and adjustment R ~ Replacement
C ~ Cleaning (replaced if necessary) L ~ Lubrication

Remark: 1. Clean or replace the air cleaner element more often when the motorcycle is operated on dusty roads or in the Heavily- polluted environment.
2. Maintenance should be performed more often if the motorcycle is frequently operated in high speed and after the motorcycle has accumulated a higher mileage.

【Notes in the remarks are used to indicate the applicable models.】

18.SPECIFICATION

Model / Item / Specification	TEA12T1CN-EU
Length	1980mm±20mm
Width	780mm±10mm
Height	1225mm±20mm
Wheelbase	1390mm±20mm
Net Weight	150kg
Max. allowable weight	300kg (front:103kg rear:197kg)
Type	4- stroke single cylinders engine
Fuel	UNLEADED
Cooling type	water-cooled
Compression ratio	11.2±0.2:1
Maximum HP	
Maximum torque	
Starting methods	electrical starter
Front shock absorber	TELESCOPE
Rear shock absorber	UNIT SWING
Transmission	CVT
Front tire	120/70-13
Rear tire	130/70-13
Wheel	Aluminum
Tire pressure	Front: STD 1.8 kg/cm^2, Rear: STD 2.00kg/cm^2 for 1 person, 2.3kg/cm^2 for 2 persons
Front brake	Disk type (Ø 260 mm)
Rear brake	Disk type (Ø 233 mm)
Headlight deep/main beam	13.5V 29W/14.5W (LED)
Position lamps	13.5V 3.4W /12V 1.9W(LED)
Taillight /stoplight	12V 3W (LED)
Front Turn signal light	13.5V 2.4W *2(LED)
Rear Turn signal light	13.5V 2.4W *2(LED)
License light	12V 5W
Engine oil capacity	1.05L (1 L for change)
Transmission oil capacity	110c.c (100c.c for change)
Fuel tank capacity	15^{0}_{-1} L
Fuse	15A*3+20A*2+25A
Spark plug	CPR8EA-9
Battery capacity	(12V 8Ah)
Air cleaner	Paper type

1. SOMMAIRE

1. Sommaire 31
2. Emplacement des composants 33
3. Avant utilisation 34
4. Utilisation en toute sécurité 34
5. Conduite 35
6. Utilisation des pièces de rechange d'origine 35
7. Fonctionnement de chaque composant 36

Instruments 36
Fonctionnement du commutateur de démarrage 39
Fonctionnement du commutateur de verrouillage de guidon 39
Fonctionnement du commutateur de bouchon de réservoir de carburant 39
Description du verrouillage antivol intelligent (pour le modèle avec verrouillage intelligent) 39
Utilisation des commandes 42
Casier de selle 43
Crochet pour casque 44
Bouchon de réservoir de carburant 44
Freinage 44

8. Points importants et précautions à prendre lors du démarrage du moteur 45
9. Le meilleur moyen de démarrer 46

Commande de la poignée d'accélérateur 46
Méthode de stationnement 46

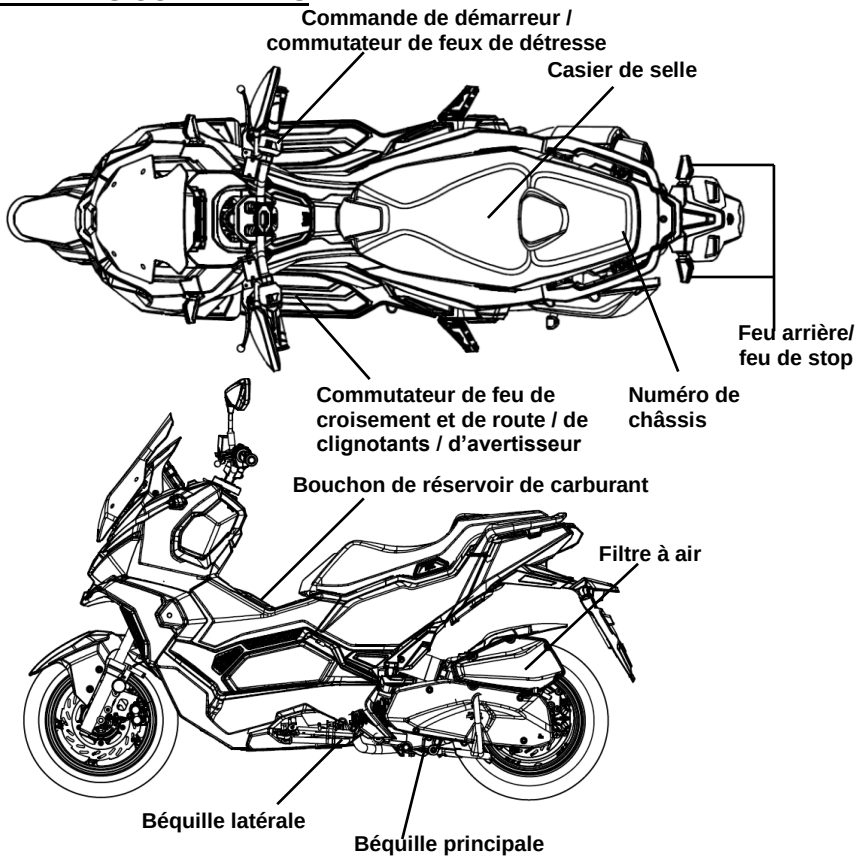
10. Contrôle et entretien avant utilisation 47

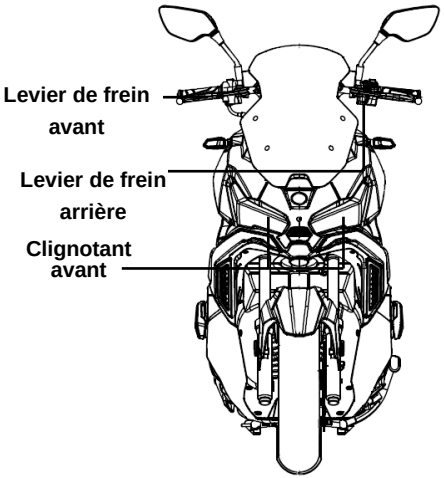
Inspection de routine 47
Contrôle et remplacement de l'huile moteur 47
Contrôle du carburant 48
Contrôle et remplacement de l'huile de transmission 48
Inspection et réglage de la garde du frein 49
Inspection du frein à disque (selon le modèle) 50
Réglage de la garde à la poignée d'accélérateur 51
Inspection et entretien de la batterie 51
Inspection des pneus 52
Inspection des amortisseurs avant 52
Contrôle et remplacement des fusibles 53
Contrôle des clignotants et de l'avertisseur 53
Contrôle des feux avant et arrière 53
Contrôle du feu de stop 53

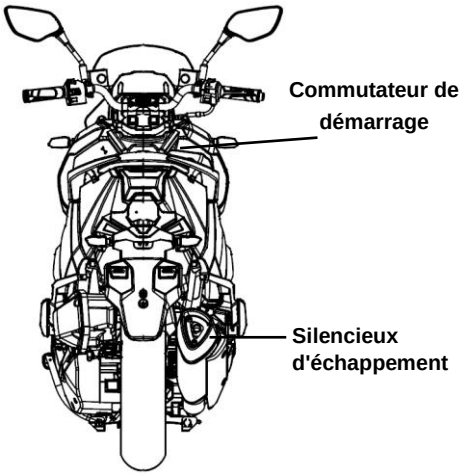
1. SOMMAIRE

Recherche d'une fuite de carburant 54
Contrôle de la lubrification des différents mécanismes du châssis 54
Contrôle de la bougie 54
Contrôle du filtre à air 54
11. En cas d'anomalie ou d'incident 55
Diagnostic en cas de non démarrage du moteur 55
12. Recommandations sur le carburant 55
13. Huile de transmission 55
14. Précautions d'utilisation du scooter 56
15. Système de freinage antiblocage 57
Système TCS 57
16. Inspection du circuit de refroidissement 58
17. Périodicités d'entretien 59
18. Spécifications 60

2. EMPLACEMENT DES COMMANDES







3. AVANT UTILISATION

Ce manuel décrit comment utiliser correctement ce scooter et fournit des consignes de sécurité, d'entretien, etc.
Pour une conduite confortable et en toute sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel.

Dans votre intérêt, demandez le manuel d'utilisation à votre concessionnaire SYM et lisez attentivement les rubriques suivantes :

- Utilisation correcte du scooter.
- Inspection avant livraison et entretien.

Merci de votre confiance

Afin d'optimiser les performances de votre scooter, il convient de procéder à une inspection et un entretien périodiques.
Après les 1 000 premiers kilomètres, nous vous recommandons de rapporter votre scooter chez le concessionnaire qui vous l'a vendu afin de procéder à une inspection initiale puis de le faire entretenir tous les 5 000 km par la suite.

- Si les spécifications et la construction du scooter sont modifiées et diffèrent des photos et schémas figurant dans le manuel d'utilisation/les catalogues, ce sont les spécifications et la construction de votre scooter qui prévalent.

4. UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation de la machine, il est essentiel d'être détendu et correctement équipé, de respecter le code de la route, de ne pas conduire exagérément vite et d'être toujours concentré.
Généralement, lors des premiers kilomètres, les propriétaires de scooter neuf conduisent prudemment, mais à mesure qu'ils se familiarisent avec leur machine, ils tendent à devenir imprudents, d'où un risque d'accident.

Rappel :

- Portez systématiquement un casque et serrez-le correctement avec la sangle de maintien en conduite.
- Les vêtements avec poignets larges ou ouverts peuvent, sous l'effet du vent, se coincer dans le guidon et affecter la sécurité de conduite.
- Portez des vêtements à manches étroites.
- Tenez le guidon des deux mains en conduite. Ne conduisez jamais d'une main.
- Respectez les limitations de vitesse.
- Portez des chaussures adaptées à talon plat.
- **Respectez le programme d'entretien et d'inspection.**

⚠ AVERTISSEMENT !!

- Lors du transport d'un passager, pour éviter que celui-ci ne se brûle avec l'échappement, vérifiez qu'il a placé ses pieds sur les repose-pieds.
- Après utilisation, la tuyauterie d'échappement est très chaude ; procédez avec une extrême précaution si vous devez effectuer une inspection ou un entretien.
- Par ailleurs, choisissez un emplacement approprié pour stationner votre scooter afin d'éviter que des personnes environnantes puissent s'y brûler.

⚠ ATTENTION :

Toute modification de votre scooter peut affecter sa structure ou ses performances, entraîner un mauvais fonctionnement du moteur ou des bruits à l'échappement, et ainsi réduire la durée de vie en service de votre machine.
En outre, les modifications sont illégales et ne se conforment pas à la conception et aux spécifications d'origine.
Tout scooter modifié ne sera pas couvert par la garantie ; aussi, ne procédez à aucune modification.

5. CONDUITE

- **Gardez les parties de votre corps telles que les bras, les mains, le dos et les pieds, détendues et conduisez dans la position la plus confortable afin de pouvoir réagir rapidement chaque fois que nécessaire.**
- La position du pilote affecte considérablement la sécurité de conduite. Maintenez le centre de gravité de votre corps au centre de la selle ; si votre centre de gravité se situe sur l'arrière de la selle, la charge sur la roue avant sera réduite et le guidon risque de vibrer. Il est dangereux de conduire un scooter avec un guidon instable.
- Il est beaucoup plus facile de négocier un virage si le pilote penche son corps vers l'intérieur du virage. Par ailleurs, le pilote ressentira une certaine instabilité si son corps et son scooter ne penchent pas dans le virage.
- Le scooter est difficile à contrôler sur route cahoteuse, irrégulière, non pavée ; essayez d'anticiper les conditions de la route, ralentissez et contrôlez le guidon à la force des épaules.
- Suggestion : Si possible, ne placez rien sur le repose-pied avant pour éviter d'affecter la sécurité de conduite et le maniement du guidon.

⚠ ATTENTION :

La sensation au guidon est légèrement différente en charge et à vide.
Toute surcharge peut provoquer un mouvement inopiné du guidon et affecter la sécurité de conduite.
Aussi, ne surchargez pas votre scooter.

⚠ ATTENTION :

- Ne placez pas de matières inflammables telles que des chiffons entre le carénage latéral et le moteur afin d'éviter tout incendie et détérioration des composants.
- Ne chargez pas d'objets sur des zones non prévues à cet effet.

SUGGESTION

Pour maximiser les performances du scooter et prolonger sa durée de vie en service :
Le premier mois ou les 1 000 premiers kilomètres constituent la période de rodage du moteur et des composants.

6. UTILISATION DES PIÈCES DE RECHANGE D'ORIGINE

Pour conserver les performances du scooter, la qualité, la matière et la précision d'usinage de chaque pièce doivent se conformer aux exigences de conception. Les **« pièces de rechange SYM d'origine »** ont été réalisées dans les mêmes matériaux de haute qualité que ceux utilisés pour les pièces d'origine de ce scooter. Aucune de ces pièces n'est commercialisée tant qu'elle n'est pas mise en conformité avec les spécifications requises par le biais de techniques de fabrication sophistiquées et d'un contrôle très strict de la qualité. Par conséquent, en cas de remplacement de pièces, procurez-vous impérativement des **« pièces de rechange SYM d'origine »** auprès de **« distributeurs SYM agréés »**. Si vous achetez sur le marché des pièces de remplacement à bas prix ou contrefaites, vous ne pourrez obtenir aucune garantie quant à leur qualité et leur durabilité. De même, vous risquez d'être confronté à des problèmes inopinés et une perte de performances de votre scooter.

- Utilisez systématiquement des **pièces de rechange SYM d'origine** afin de préserver les performances de votre scooter et lui garantir une longue durée de vie en service.

7. FONCTIONNEMENT DE CHAQUE COMPOSANT

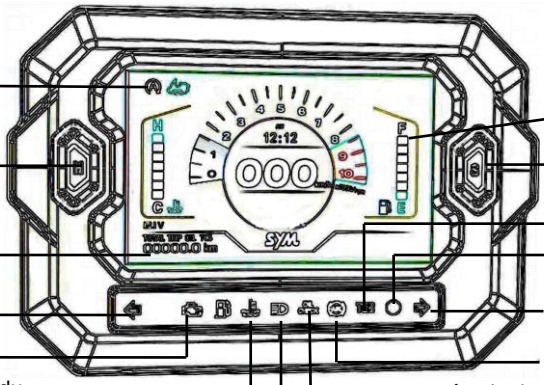
(Les pages suivantes présentent le fonctionnement d'un scooter SYM 4 temps à refroidissement par air ; il peut varier selon les modèles. Veuillez vous référer à la fin de ce manuel.)

Activation du système d'arrêt automatique du moteur au ralenti :

État du témoin d'arrêt automatique du moteur au ralenti	Méthode de démarrage
Le témoin reste allumé pendant deux secondes (autotest des témoins), puis il s'éteint.	 Actionner le levier de frein et appuyer sur le bouton de démarrage.
Le témoin clignote.	Actionner la poignée d'accélérateur ou le levier de frein, et appuyer sur le bouton de démarrage.

§INSTRUMENTS§

L'esthétique de l'indicateur de vitesse peut varier selon les modèles mais son emplacement est généralement le même.



- **Indicateur de vitesse :**
  Indique la vitesse de déplacement.
- **Totalisateur kilométrique général :**
  Indique la distance totale parcourue.
- **Témoin de feu de route :**
  S'allume lorsque le feu de route est allumé.
- **Témoin de clignotants (gauches/droits) :**
  Le témoin gauche ou droit clignotera en fonction du sens de commande du commutateur de clignotants.
- **Témoin ABS :**
  Le témoin ABS s'allume normalement à l'établissement du contact, puis s'éteint rapidement lors du déplacement du scooter.
- Le témoin ABS (système de freinage antiblocage) s'allume à l'établissement du contact, puis s'éteint rapidement lors du déplacement du scooter. Si le système ABS fonctionne correctement, le témoin correspondant reste éteint. En cas de dysfonctionnement du système ABS, le témoin s'allume et reste allumé. Lorsque le témoin est allumé, cela indique que le système ABS ne fonctionne pas, mais le système de freinage reste quant à lui totalement opérationnel.

- **Témoin d'anomalie**
  En cas d'anomalie de l'ECU, ce témoin s'allume en continu.
  Témoin de température du liquide de refroidissement :
  Indique la température du liquide de refroidissement moteur. Lorsqu'il est allumé, il convient de vérifier que le niveau de liquide de refroidissement est suffisant et que le moteur de ventilateur fonctionne.
- **Témoin de faible niveau de carburant :**
  S'allume lorsque le niveau de carburant dans le réservoir est faible.
- **Témoin de rappel de vidange :**
  S'allume pour indiquer quand remplacer l'huile moteur. Lorsque le scooter a parcouru environ 1 000 kilomètres, ce témoin s'allume pour rappeler à son utilisateur de remplacer l'huile. Une fois l'huile remplacée, appuyer sur le bouton « S » en mode « OIL » et le maintenir enfoncé pendant 2±0,5 secondes ; le témoin s'éteint alors.
- **Jauge à carburant :**
  L'aiguille de la jauge indique la quantité de carburant restante dans le réservoir.
  L'aiguille reste en position « E » lorsque le contact est coupé.
- **Témoin d'arrêt automatique du moteur au ralenti :**
  1. Lorsque le commutateur est en position « A », le système d'arrêt automatique du moteur au ralenti est activé. Lorsque le commutateur est en position « OFF », le système est désactivé.
  2. À l'établissement du contact : relever la béquille latérale, désactiver le dispositif de sécurité de la béquille, le témoin « A » s'éteint alors après deux secondes.
  3. Lorsque le scooter est immobile et que le moteur tourne au régime de ralenti normal puis s'arrête automatiquement, le témoin « A » clignote en continu. Actionner la poignée d'accélérateur ou appuyer sur le commutateur de démarreur électrique, et actionner le levier de frein pour redémarrer le moteur.
  4. En conduite, le témoin « A » est normalement éteint.
  5. S'il est impossible de redémarrer le moteur en actionnant la poignée d'accélérateur après un arrêt automatique, il est recommandé de désactiver le système et de le faire contrôler immédiatement.
- **Témoin d'antipatinage :**
  À l'établissement du contact, des informations sont transmises par le combiné des instruments à l'ECU afin d'activer l'antipatinage après l'autotest des témoins. Le témoin d'antipatinage s'allume lors de cet autotest, puis s'éteint en l'absence d'anomalie du système. Appuyer sur le bouton « M » pour accéder au mode de commutation de l'antipatinage (dont le témoin se trouve sous l'indicateur de vitesse). Appuyer sur le bouton « S » et le maintenir enfoncé pendant plus de 2 secondes pour activer ou désactiver l'antipatinage. Lorsque l'antipatinage est activé, son témoin est éteint, et lorsqu'il est désactivé, son témoin est allumé.
  Nota : Après l'activation ou la désactivation de l'antipatinage, il faut attendre 2 secondes pour le désactiver ou le réactiver (cela afin d'éviter tout changement intempestif effectué par erreur). Il n'est pas possible de désactiver ou de réactiver le système lorsque le véhicule roule à plus de 5 km/h.
- **Changement d'unité (km/miles) :**
  Appuyer sur le bouton « S » pour passer du système métrique au système impérial ou inversement. Appuyer longuement sur le bouton « M » pour revenir au niveau précédent.
- **Réinitialisation du totalisateur kilométrique :**
  En mode « TRIP » (kilométrage partiel), appuyer sur le bouton « S » pendant 2±0,5 secondes pour modifier l'affichage de la distance parcourue.
- **Fonctionnement de l'écran TFT :**
  1. Affichage de l'interface utilisateur :
  Mode jour : caractères noirs sur fond blanc (commande par capteur de luminosité)



Figure 1



Figure 2



Figure 3

Mode nuit : caractères blancs sur fond noir (commande par capteur de luminosité)



Figure 1



Figure 2



Figure 3

2. Description des commandes :

1. En mode TOTAL, un appui long sur le bouton « S » pendant 2 secondes permet d'accéder à la page des réglages.
2. Appuyer sur le bouton « M » pour naviguer dans le menu.
3. Appuyer sur le bouton « S » pour sélectionner une option.
4. Appuyer longuement sur le bouton « M » pour revenir au niveau précédent.



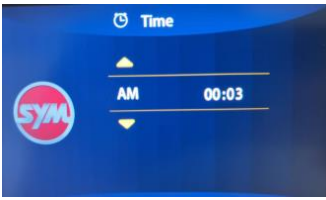
3. Changement d'interface :

1. Appuyer sur le bouton « M » pour naviguer parmi les options proposées.
2. Appuyer sur le bouton « S » pour sélectionner une option.
3. Appuyer longuement sur le bouton « M » pour revenir au niveau précédent.



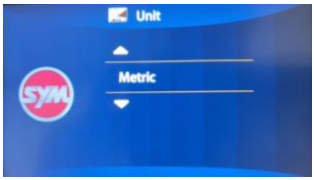
4. Réglage de l'heure :

1. Appuyer sur le bouton « M » pour passer de « AM » à « PM » ou inversement.
2. Appuyer sur le bouton « S » pour passer au réglage des heures. Régler les heures en appuyant sur le bouton « M » autant que nécessaire.
3. Appuyer sur le bouton « S » pour passer au réglage des minutes. Régler les minutes en appuyant sur le bouton « M » autant que nécessaire.
4. Appuyer longuement sur le bouton « M » pour revenir au niveau précédent.



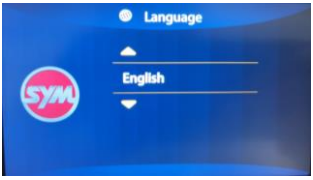
5. Réglage des unités :

1. Accéder à la page de ce réglage et cliquer sur le bouton « S » pour passer d'une unité à l'autre (km/h, mi/h).
2. Appuyer longuement sur le bouton « M » pour revenir au niveau précédent.



6. Réglage de la langue :

1. Accéder à la page de ce réglage et appuyer sur le bouton « S » pour naviguer entre les différentes langues proposées.
2. Appuyer longuement sur le bouton « M » pour revenir au niveau précédent.



7. Informations sur le véhicule :

1. Accéder à la page correspondante et appuyer sur le bouton « S » pour naviguer entre les informations sur le véhicule.
2. Appuyer longuement sur le bouton « M » pour revenir au niveau précédent.

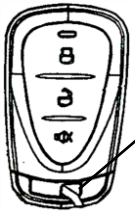


§FONCTIONNEMENT DU COMMUTATEUR DE DÉMARRAGE§

COMMUTATEUR DE DÉMARRAGE







Smart key (retirer la clé après avoir appuyé sur le commutateur)

§DESCRIPTION DU VERROUILLAGE ANTIVOL INTELLIGENT (pour le modèle avec verrouillage intelligent)§

1. Activation de l'antivol : lorsque le verrouillage du commutateur de démarrage du scooter n'est pas enclenché

1. Alarme visuelle et sonore Appuyer une fois sur la télécommande. L'avertisseur émet un signal sonore, les clignotants clignotent une fois et le verrouillage s'active. Le scooter passe en mode d'alarme visuelle et sonore après 3 secondes.

2. Alarme silencieuse Appuyer une fois sur le bouton « silence » de la télécommande. L'avertisseur sonore retentit, les clignotants clignotent une fois, le verrouillage s'active et le scooter passe en mode d'alarme silencieuse après 3 secondes.

2. Désactivation de l'alarme antivol et de sa fonction de réactivation automatique

Appuyer sur le bouton de déverrouillage de la télécommande. L'avertisseur sonore retentit deux fois, les clignotants clignotent deux fois, le verrouillage se désactive, ainsi que l'alarme. (Déverrouillage normal) Désactivation de l'alarme antivol et de sa fonction de réactivation automatique
Si le commutateur principal n'est pas déplacé en position ON et si aucune vibration n'est détectée dans un délai de 20 secondes, la désactivation de l'alarme antivol est considérée comme inappropriée et cette dernière est réactivée automatiquement
(alarme silencieuse ou alarme visuelle et sonore).(Si le bouton de déverrouillage est actionné par erreur, le scooter se verrouille automatiquement.)
● Attention : appuyer sur le bouton de déverrouillage à deux reprises en 2 secondes pour désactiver totalement l'alarme afin que cette dernière ne se réactive pas automatiquement.

3. Alarme non activée

En mode déverrouillé, immobiliser le véhicule et arrêter le moteur (couper le contact). Si l'alarme antivol n'est pas activée après 5 secondes, les clignotants clignotent trois fois. Le verrouillage s'effectue automatiquement et l'alarme silencieuse est activée après 30 secondes. (En cas d'oubli de verrouillage du moteur, une alerte est déclenchée.)

4. Verrouillage automatique

Commutateur principal en position OFF : lorsque le commutateur principal passe de la position OFF à la position de verrouillage, le verrouillage s'active automatiquement après 1 seconde et l'alarme visuelle et sonore s'active après 3 secondes. (Le guidon se verrouille automatiquement)
En mode verrouillé : appuyer une fois sur le bouton de déverrouillage de la télécommande et si le scooter n'est pas déverrouillé dans un délai de 15 secondes, l'alarme se réactive automatiquement. (Si le bouton de déverrouillage est actionné par erreur, le scooter se verrouille automatiquement.).
En mode verrouillé, appuyer deux fois sur le bouton de déverrouillage en 2 secondes. Si le système ne peut pas être totalement désactivé, l'alarme se réactive automatiquement (alarme visuelle et sonore ou alarme silencieuse).

En mode déverrouillé, lorsque le commutateur principal est déplacé de la position OFF à la position de verrouillage, le scooter se verrouille automatiquement après 15 secondes et l'alarme silencieuse s'active. Appuyer deux fois sur le bouton de déverrouillage en 2 secondes pour désactiver totalement l'alarme. Dans ce cas, cette dernière ne se réactive pas automatiquement.

5. Protection contre les actes de malveillance

En cas d'actionnement de l'électrovanne à 10 reprises dans un délai de 10 secondes, le système en déduit qu'il s'agit d'un acte de malveillance et protège automatiquement l'électrovanne. En mode de protection, appuyer sur la télécommande pour indiquer l'absence d'anomalie. Si l'électrovanne de verrouillage ne répond pas (absence de réaction) dans un délai de 15 secondes, le système désactive automatiquement le mode de protection et repasse en mode normal.

6. Désactivation temporaire de l'alarme

Lorsque le scooter est en mode d'alarme par vibrations, l'alarme peut être neutralisée en appuyant brièvement sur le bouton de verrouillage, le bouton de déverrouillage ou le bouton « silence », le mode de verrouillage reste alors activé.
(Appuyer sur n'importe quel bouton pour désactiver l'alarme sans changer de type d'alarme.)

7. Mode d'alarme

Déclenchement / Type d'alarme	Première vibration	Deuxième vibration dans un délai de 15 secondes
Alarme visuelle et sonore	Retentit trois fois	Retentit 15 secondes (après 8 cycles consécutifs, passe en mode d'alarme visuelle et sonore)
Alarme silencieuse	Pas d'alarme	Pas d'alarme

8. État de la LED

Mode	État de la LED
Verrouillage	Clignote 4 fois à intervalles de 1,5 seconde, et s'éteint après 5 secondes
Déverrouillage	Clignote une fois à intervalles de 1 seconde, et s'éteint après 5 secondes
Commutateur principal en position ON	S'allume normalement pendant 5 secondes, puis s'éteint
Alarme	Clignote avec l'alarme

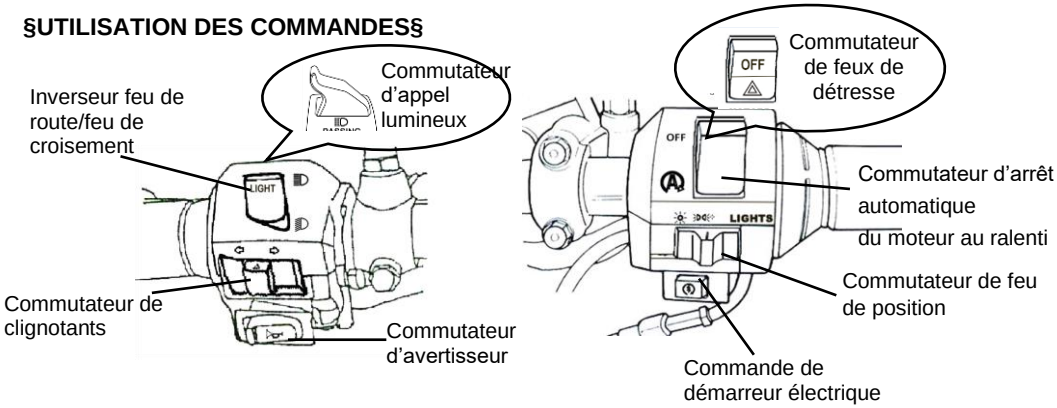
⚠ ATTENTION :

1. Lors de l'utilisation de la clé de rechange, l'insérer dans la même fente que la clé habituelle.
2. Avant de quitter le scooter, vérifier que le commutateur principal est en position « verrouillage ».
3. Conserver la plaquette du code de clé de rechange dans un endroit sûr. En cas de perte de la clé, il est possible de commander une nouvelle clé de rechange auprès d'un concessionnaire à condition de disposer du code de clé. En l'absence de clé, il est impossible de démarrer le scooter.
4. Veiller à ce que la capacité de la batterie soit $\geqslant$ 8 Ah.
5. Si le scooter n'est pas utilisé pendant une période prolongée, il convient de débrancher la batterie, puis de la recharger et de l'entretenir tous les mois.
6. La distance de fonctionnement maximale de la télécommande doit être d'au moins 20 mètres. Éviter de toucher la télécommande dans le périmètre de fonctionnement, sans quoi il existe un risque de déverrouillage.
7. Lorsque la distance de fonctionnement de la télécommande est inférieure à 10 mètres, veiller à remplacer la pile de la télécommande en utilisant pour cela une pile aux spécifications conformes à celles de la pile d'origine.
8. Veiller à ne pas installer des composants électroniques non approuvés par SCN afin d'éviter toute décharge fréquente anormale de la batterie.
9. Veiller à conserver la télécommande à l'abri des rayons du soleil et de la pluie.
10. Dans les environnements soumis à des bruits importants ou à de fortes vibrations, il est nécessaire de réfléchir à l'utilité du verrouillage afin d'éviter toute décharge de la batterie causée par l'activation de l'alarme sur une longue durée.
11. La pile de la télécommande n'est pas incluse dans les trois packs.
12. Le scooter n'est pas couvert par la garantie en cas de démontage par l'utilisateur ou de modification ayant entraîné des dommages.

⚠ ATTENTION :

- Ne jamais actionner la clé de contact lorsque le scooter se déplace. Le déplacement de la clé de contact en position « OFF » et « verrouillage » désactive le circuit électrique, ce qui peut entraîner un accident grave. Aussi, le contact peut être coupé uniquement lorsque le scooter est totalement arrêté.
- Retirer systématiquement la clé et veiller à la conserver après verrouillage du guidon.
- Si le contact reste établi pendant une période prolongée après arrêt du moteur, la capacité de la batterie sera réduite, ce qui peut affecter les performances de démarrage du moteur.
- Penser à reprendre la clé avant de verrouiller la selle.

§UTILISATION DES COMMANDES§



- **Commande de démarreur électrique**

Ce bouton (commutateur) permet de démarrer le moteur.
Lorsque le contact est établi, appuyer sur ce commutateur tout en maintenant le levier de frein avant ou arrière pour démarrer le moteur.

⚠ ATTENTION :

- Relâcher immédiatement le commutateur une fois le moteur démarré et ne jamais l'enfoncer à nouveau pour éviter toute détérioration du moteur.
- Ce mécanisme est un dispositif de sécurité. Le moteur ne peut être démarré que lorsque le levier de frein avant ou arrière (pédale) est serré.

- **Inverseur feu de route/feu de croisement**

Il s'agit du commutateur de permutation des feu de route et feu de croisement. Appuyer sur ce commutateur pour basculer du feu de croisement au feu de route et inversement.

Position du feu de route.

Position du feu de croisement (à adopter en conduite en ville).

- **Commutateur de feux de détresse**

Lorsque le commutateur est amené dans cette position avec le moteur en marche, les clignotants avant et arrière se mettent à clignoter.

- **Commutateur d'arrêt automatique du moteur au ralenti**

Lorsque le commutateur est en position « A », le système d'arrêt automatique du moteur au ralenti est activé. Lorsque le commutateur est en position « OFF », le système est désactivé.

- **Commutateur d'appel lumineux**

Appel lumineux Établir le contact et enfoncer le commutateur. Le feu de route s'allume immédiatement pour avertir le conducteur du véhicule qui précède de votre intention de le dépasser. (Le témoin de feu de route s'allume). Une fois relâché, le commutateur revient dans sa position d'origine.

⚠ ATTENTION :
- Veiller à retirer la clé une fois la selle verrouillée.
- Ne pas placer la clé dans le casier de selle après déverrouillage pour éviter qu'elle n'y soit enfermée lorsque la selle est automatiquement rabattue.

Commutateur d'avertisseur



Appuyer sur ce commutateur lorsque le contact est établi pour activer l'avertisseur.

- **Commutateur de clignotants**

Les clignotants sont utilisés lors d'un braquage à gauche/droite ou lors d'un changement de file. Établir le contact et déplacer le commutateur de clignotants vers la gauche ou la droite. Dès lors, les clignotants se mettent à clignoter.

Pour désactiver les clignotants, ramener simplement le commutateur dans sa position d'origine.



Clignotants à droite pour indiquer un braquage à droite.

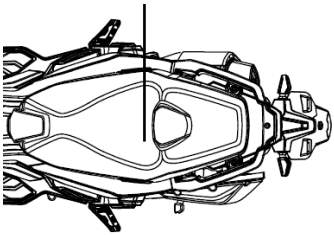


Clignotants à gauche pour indiquer un braquage à gauche.

§CASIER DE SELLE§

- Ce casier est situé sous la selle.
- Contenance du casier de selle : 22 l.
- Ne pas placer d'objets de valeur dans ce casier.
- Vérifier que la selle est correctement verrouillée après l'avoir rabattue.
- Retirer les objets présents dans le casier lors du lavage du scooter pour éviter de les mouiller.
- Ne pas placer d'objets sensibles à la chaleur dans le casier en raison de la chaleur du moteur et de la température élevée.

Casier de selle



§CROCHET POUR CASQUE§

- Arrêter le scooter et accrocher le casque par sa sangle de maintien sur le crochet.

⚠ ATTENTION :

- Ne pas accrocher le casque sur le crochet en conduite pour éviter de détériorer le scooter et le casque.

§BOUCHON DE RÉSERVOIR DE CARBURANT§

1. Insérer la clé dans le commutateur de démarrage et la tourner vers la droite. Le bouchon de réservoir de carburant s'extrait automatiquement de son logement.
2. Ne pas ravitailler au-delà de la limite supérieure.
3. Aligner le repère « △ » sur le bouchon avec le repère « △ » sur le réservoir de carburant puis appuyer sur le bouchon dans le sens des aiguilles d'une montre.

⚠ ATTENTION :

- Placer la béquille principale sur le sol, arrêter le moteur, éloigner toute flamme nue pour un ravitaillement en toute sécurité.
- Ne pas ravitailler au-delà de la limite supérieure. À défaut, le carburant risque de s'écouler par le trou du bouchon et ainsi de détériorer la peinture voire de provoquer un incendie.
- Vérifier que le bouchon est correctement serré.

§FREINAGE§

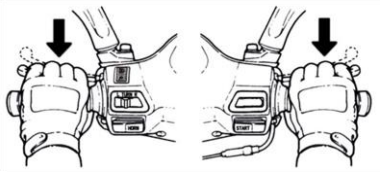
- Éviter tout freinage brutal inutile.
- Utiliser simultanément les freins avant et arrière au freinage.
- Éviter de freiner en continu pendant une longue période car il y a risque d'échauffement des freins et de perte de l'efficacité de freinage.
- Ralentir et anticiper le freinage en conduite par temps de pluie sur routes glissantes. Ne jamais serrer les freins brutalement pour éviter tout dérapage ou toute chute.
- L'emploi du frein avant ou du frein arrière seul augmente le risque de chute car la machine aura tendance à se déporter d'un côté.
- Même sur les motocycles équipés de l'ABS, un freinage en virage peut entraîner un dérapage. En virage, il est préférable de serrer légèrement les freins avant et arrière ou de ne pas freiner du tout. Réduire plutôt la vitesse du scooter à l'approche du virage

《Frein moteur》

Ramener la poignée d'accélérateur dans sa position d'origine et utiliser le frein moteur.
Il est nécessaire de serrer le frein avant et le frein arrière par intermittence en conduite sur une pente à fort pourcentage ou longue.

ABS

Pour la roue arrière Pour la roue avant



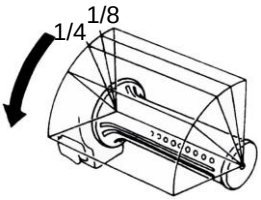
8. POINTS IMPORTANTS ET PRÉCAUTIONS À PRENDRE LORS DU DÉMARRAGE DU MOTEUR

⚠ ATTENTION :

- Vérifier les niveaux d'huile et de carburant avant de démarrer le moteur.
- Pour démarrer le moteur, la béquille principale doit reposer fermement sur le sol et le frein arrière doit être serré pour éviter que le scooter ne se déplace brusquement vers l'avant.

1. Établir le contact.
2. Serrer le frein arrière.
3. Ne pas accélérer, appuyer sur la commande de démarreur lorsque le frein est serré.





〔**Précaution ! Avant de démarrer, maintenir le frein arrière serré.** 〕

⚠ ATTENTION :

- Si le moteur ne peut être démarré après 3 à 5 tentatives d'actionnement du démarreur à kick, tourner la poignée d'accélérateur de 1/8-1/4 tour puis actionner à nouveau le kick pour faciliter le démarrage.
- Pour éviter de détériorer le démarreur, ne pas enfoncer la commande de démarreur en continu pendant plus de 15 secondes.
- Si le moteur ne démarre toujours pas après 15 secondes, arrêter et attendre 10 secondes avant toute nouvelle tentative.
- Il est plus difficile de démarrer le moteur lorsque le scooter est resté immobilisé pendant une longue période ou lorsqu'il a été ravitaillé après une panne sèche. Il est alors nécessaire d'actionner le levier de démarrage ou la commande de démarreur plusieurs fois et de maintenir la poignée d'accélérateur en position fermée pour démarrer le moteur.
- La mise à température du moteur peut prendre quelques minutes en cas de démarrage à froid.
- Les gaz d'échappement contiennent des gaz nocifs (CO) ; aussi, démarrer le moteur dans un endroit correctement ventilé.

【Démarrage du moteur avec le kick.】

- Après les opérations 1 à 3, enfoncer le kick à fond avec la poignée d'accélérateur en position fermée.
- Si le moteur est difficile à démarrer lorsqu'il est froid, tourner l'accélérateur de 1/8-1/4 tour pour faciliter le démarrage.
- Ramener le kick dans sa position d'origine lorsque le moteur est démarré.

⚠ ATTENTION :

- Maintenir le scooter avec la béquille principale avant de démarrer le moteur avec le kick.
- Démarrer le moteur avec le kick de temps en temps pour éviter qu'il ne perde sa fonction suite à une longue période d'inutilisation.

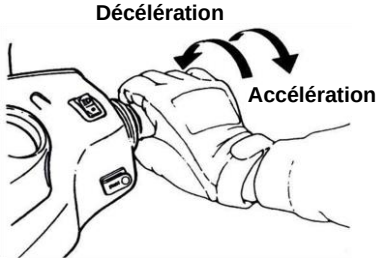
9. LE MEILLEUR MOYEN DE DÉMARRER

- Activer les clignotants avant de s'engager dans la circulation et vérifier que la voie de circulation est libre. Puis démarrer.

§COMMANDE DE LA POIGNÉE D'ACCÉLÉRATEUR§

Accélération : Pour augmenter la vitesse. En conduite sur une route en pente, tourner la poignée d'accélérateur lentement pour permettre au moteur de développer sa puissance.

Décélération : Pour réduire la vitesse.



§MÉTHODE DE STATIONNEMENT§

- À l'approche d'une zone de stationnement :

1. Activer les clignotants à l'avance et tenir compte des véhicules à l'avant, à l'arrière, à gauche et à droite, puis s'engager dans la voie intérieure et procéder lentement à l'approche.
2. Ramener la poignée d'accélérateur dans sa position d'origine et utiliser les freins. (Le feu de stop s'allume au freinage pour avertir les véhicules suiveurs.)

- **Lors d'un arrêt complet :**

3. Ramener le commutateur de clignotants dans sa position d'origine et couper le contact pour arrêter le moteur.
4. Descendre du scooter du côté gauche une fois le moteur arrêté, stationner dans un endroit où il ne gênera pas la circulation et sur un sol plan puis mettre en place la béquille principale.
5. Maintenir le guidon de la main gauche et l'avant de la selle ou la poignée de stationnement située sur le côté inférieur gauche de la selle de la main droite.
6. Actionner la béquille principale du pied droit et la placer fermement sur le sol.

Rappel : Verrouiller le guidon et retirer la clé après le stationnement pour éviter tout vol du scooter.

⚠ **ATTENTION :**

- Stationner le scooter dans un endroit sûr où il ne gênera pas la circulation.

10. CONTRÔLE ET ENTRETIEN AVANT UTILISATION

(Se reporter au schéma d'emplacement des composants pour localiser les composants suivants.)

§INSPECTION DE ROUTINE§

Points de contrôle		Contrôle
Huile moteur		Le niveau d'huile moteur est-il suffisant ?
Carburant		Le niveau de carburant est-il suffisant ? Le carburant utilisé présente-t-il un indice d'octane d'au moins 90 ?
Freins	Avant	Le frein est-il en bon état ? (Garde du levier de frein : 10~20 mm)
	Arrière	Le frein est-il en bon état ? (Garde du levier de frein : 10~20 mm)
Pneus	Avant	La pression de gonflage est-elle normale ? (Valeur prescrite : 1,8 kg/cm²)
	Arrière	La pression de gonflage est-elle normale ? (Valeur prescrite : 2,0 kg/cm² pour 1 personne, 2,3 kg/cm² pour 2 personnes)
Guidon		Le guidon vibre-t-il de façon anormale ou est-il difficile à braquer ?
Indicateur de vitesse, éclairage et rétroviseurs		L'indicateur de vitesse fonctionne-t-il correctement ? Les feux s'allument-ils ? Le scooter est-il facilement visible de l'arrière ?
Couple de serrage des principaux composants		Les vis et écrous sont-ils correctement serrés ?
Points anormaux		Les anomalies précédentes persistent-elles ?

⚠ **ATTENTION :**

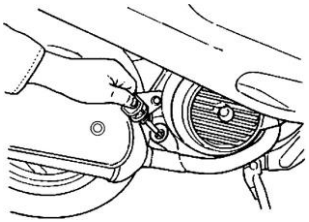
- Si un problème est identifié lors d'une inspection de routine, corriger le problème avant d'utiliser le scooter, le faire vérifier et réparer par un **« concessionnaire SYM ou un atelier agréé »** si nécessaire.

§CONTRÔLE ET REMPLACEMENT DE L'HUILE MOTEUR§

- **CONTRÔLE :**

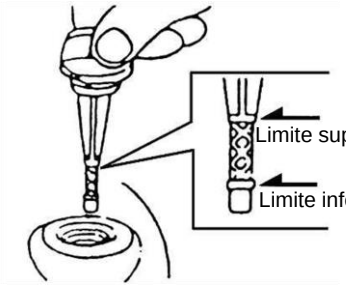
1. Utiliser la béquille principale pour maintenir le scooter sur un sol de niveau, retirer la jauge 3 à 5 minutes après arrêt du moteur. Essuyer la jauge puis la réengager dans le tube (ne pas la tourner).
2. Retirer la jauge et vérifier si le niveau d'huile se situe entre les repères supérieur et inférieur.

- Faire l'appoint en huile jusqu'au repère supérieur si nécessaire. (Vérifier l'étanchéité du cylindre, du bas moteur, etc.)



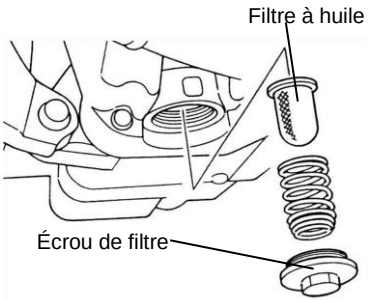
REMPLACEMENT DE L'HUILE :

- Remplacer l'huile moteur après les 1 000 premiers kilomètres puis tous les 5 000 km.
- Pour conserver au moteur ses performances maximum, vérifier le niveau d'huile tous les 1 000 km. Faire l'appoint en huile jusqu'à la limite supérieure si nécessaire.
- Huile moteur : Utiliser de l'huile moteur SL/CFSAE 10W-30 ou de grade supérieur. À défaut, toute détérioration ne sera pas couverte par la garantie.
- Contenance en huile : 1,05 litre (1 litre pour remplacement de routine)
- Utiliser une huile SAE 5W-40 lorsque la température extérieure est inférieure à 0°C.



【Nettoyage du filtre à huile】

Desserrer l'écrou de filtre à huile et déposer l'élément. Éliminer les corps étrangers de l'élément avec de l'essence ou une soufflette.



⚠ AVERTISSEMENT :

- Le niveau d'huile ne sera pas correct si le contrôle est effectué sur un sol inégal ou immédiatement après arrêt du moteur.
- Le moteur et la tuyauterie d'échappement sont extrêmement chauds après arrêt du moteur. Procéder avec une extrême précaution lors du contrôle ou du remplacement de l'huile pour éviter toute brûlure.
- Si le niveau d'huile avoisine la limite inférieure après l'appoint, rechercher la présence éventuelle de fuites au niveau du moteur et refaire l'appoint.
- Éloigner toute flamme et étincelle lors de l'appoint en huile.

Éviter toute émulsification de l'huile

- Montée en température à intervalles réguliers
- Laisser systématiquement le scooter monter en température pendant une minute
- Parcourir au moins 10 km par mois
- Remplacer l'huile tous les 3 mois ou 3 000 km

§CONTRÔLE DU CARBURANT§

- Établir le contact, vérifier la position de l'aiguille sur la jauge pour s'assurer que le niveau de carburant est suffisant.
- Le moteur du scooter est conçu pour fonctionner au sans plomb 90 et plus.
- Mettre fermement en place la béquille principale, arrêter le moteur et éloigner toute flamme du scooter lors du ravitaillement en carburant.
- Ne pas ravitailler au-delà de la limite supérieure.
- Vérifier que le bouchon du réservoir de carburant est correctement serré.

§CONTRÔLE ET REMPLACEMENT DE L'HUILE DE TRANSMISSION§

CONTRÔLE :

- Utiliser la béquille principale pour maintenir le scooter sur un sol de niveau, patienter 3 à 5 minutes après arrêt du moteur. Déposer la vis de remplissage d'huile de transmission, placer un récipient gradué sous la vis de vidange et déposer la vis de vidange. Laisser l'huile s'écouler dans le récipient et vérifier si la quantité est suffisante (lors du démontage : 110 cm^3/lors de la vidange : 100 cm^3).

REMPLACEMENT DE L'HUILE :

- Arrêter le moteur et utiliser la béquille principale pour maintenir le scooter sur un sol de niveau. Déposer la vis de remplissage et la vis de vidange, vidanger l'huile.
- Reposer la vis de vidange et la serrer. Verser de l'huile de transmission neuve (100 cm^3), reposer la vis de remplissage et la resserrer. (Vérifier le serrage des vis et l'absence de fuite.)
- Huile recommandée : Genuine SYM HYPOID GEAR OIL (SAE 85W-140).

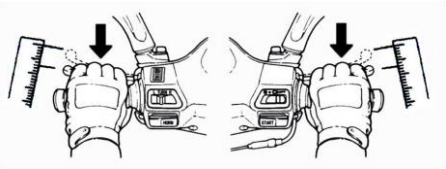
§INSPECTION ET RÉGLAGE DE LA GARDE DU FREIN§

INSPECTION : (Vérifier la garde du levier de frein, moteur à l'arrêt.)

- Garde au levier et à la pédale de frein pour les roues avant et arrière.

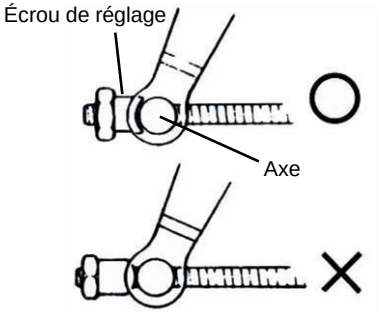
◆ Levier de frein manuel pour la roue avant : la garde (course du levier de frein entre absence et début du freinage) doit être égale à 10~20 mm. Toute sensation spongieuse lors du serrage d'un levier de frein est anormale.

10~20 mm



Réglage : (type à tambour)

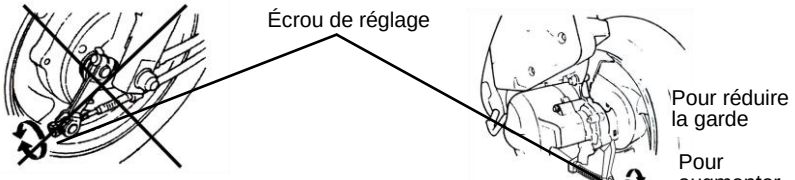
- La marque sur l'écrou de réglage de frein doit être alignée avec l'axe. (Voir figure ci-dessous)



⚠ ATTENTION :

Lorsque la garde se situe entre 10-20 mm, vérifier les indicateurs d'usure de frein des roues avant et arrière. Si la flèche sur le bras de frein est alignée avec le repère « △ » sur le disque de frein, la garniture de frein est excessivement usée et doit être remplacée immédiatement.

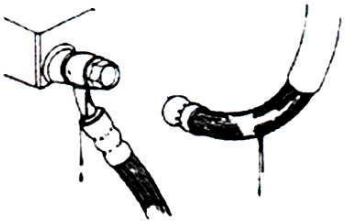
- Tourner l'écrou de réglage sur le bras de frein des roues avant et arrière pour régler la garde du levier de frein.
- Maintenir les leviers de frein après réglage des deux mains jusqu'à ressentir un freinage efficace.
- Mesurer la garde à l'aide d'une réglette.



Tambour de roue avant **Tambour de roue arrière**

§INSPECTION DU FREIN À DISQUE§

- Inspection visuelle des tuyauteries de frein pour identifier toute fuite ou détérioration, contrôle du serrage des raccords des tuyauteries de frein à l'aide d'une clé dynamométrique ou d'un outil similaire, recherche de vibrations du guidon en conduite, recherche de tout contact avec d'autres pièces susceptible de détériorer les tuyauteries de frein. Dans ces cas, apportez votre scooter chez votre concessionnaire SYM pour un entretien ou une réparation.



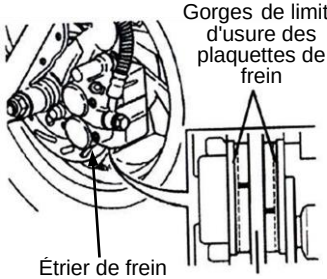
⚠ ATTENTION :

- Conduire lentement le scooter sur une surface sèche et actionner les freins avant et arrière pour identifier toute anomalie et vérifier que le scooter est en parfait état et offre une totale sécurité.

(fuite, détérioration, desserrage de la tuyauterie de frein)

（**Contrôle de la garniture de frein avant**）

- Contrôler les freins depuis l'arrière de l'étrier. Les plaquettes de frein doivent être remplacées si la limite d'usure est atteinte.

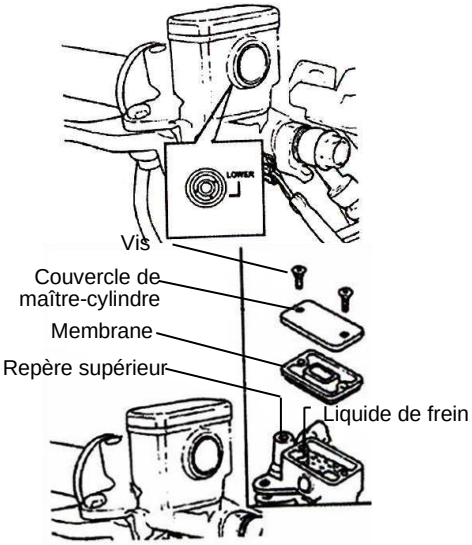


（**Appoint en liquide de frein de roue avant**）

1. Desserrer les vis et déposer le couvercle du maître-cylindre.
2. Éliminer les corps étrangers et la saleté autour du réservoir, en veillant à ce qu'aucune impureté ne pénètre dans le réservoir.
3. Déposer le plateau de membrane et la membrane.
4. Ajouter du liquide de frein jusqu'à la limite supérieure.
5. Reposer le plateau de membrane, la membrane et le couvercle du maître-cylindre.
6. Noter le sens de montage de la membrane en veillant à ce qu'aucune impureté ne pénètre dans le réservoir. Resserrer le couvercle de maître-cylindre.

（**Contrôle de la quantité de liquide de frein dans le réservoir**）

- Garer le scooter sur une surface plane et vérifier si le niveau de liquide se situe sous le repère « LOWER » (MIN.). Liquide de frein recommandé : WELL RUN BRAKE OIL (DOT 3).

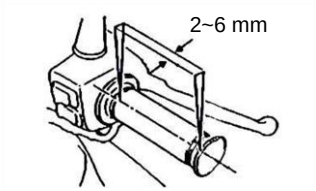


⚠ ATTENTION :

- Pour éviter toute réaction chimique, ne pas utiliser de liquides de frein autres que ceux recommandés.
- Ne pas faire l'appoint au-delà de la limite supérieure lors de l'ajout de liquide de frein et éviter toute projection sur la peinture ou les composants plastiques car cela pourrait les endommager.

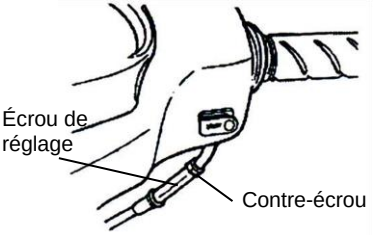
§RÉGLAGE DE LA GARDE À LA POIGNÉE D'ACCÉLÉRATEUR§

- La garde doit permettre à la poignée d'accélérateur de tourner de 2~6 mm.
- Desserrer tout d'abord le contre-écrou puis tourner l'écrou pour régler la garde. Resserrer correctement le contre-écrou une fois le réglage terminé.



Points de contrôle :

1. Vérifier le câble d'accélérateur pour définir s'il peut être déplacé librement de la position fermée à la position ouverte.
2. Tourner le guidon de butée en butée pour vérifier si le câble d'accélérateur présente un blocage.
3. Vérifier si le câble d'accélérateur est entravé par d'autres câbles l'empêchant d'être actionné correctement.

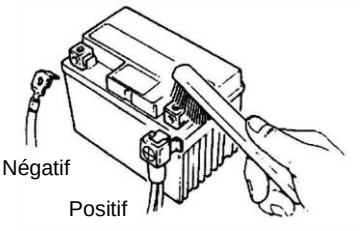


§INSPECTION ET ENTRETIEN DE LA BATTERIE§

- Le scooter est équipé d'une batterie sans entretien, il est donc inutile de vérifier et d'ajuster le niveau d'électrolyte. Faire vérifier le scooter par un concessionnaire SYM agréé en cas d'anomalie.

(Nettoyage des bornes de la batterie)

- Déposer les bornes de batterie et éliminer les impuretés et la corrosion.
- Procédure de dépose de la batterie :
  Couper le contact puis déposer la vis de câble négatif et débrancher le câble négatif. Puis déposer la vis de câble positif et débrancher le câble positif.



⚠ ATTENTION :

- Nettoyer les bornes de batterie avec de l'eau tiède si elles sont érodées et couvertes d'une poudre blanche.
- En cas de corrosion évidente des bornes, débrancher les câbles puis éliminer l'érosion à l'aide d'une brosse en acier ou de papier de verre.
- Rebrancher le câble de batterie après nettoyage et appliquer une fine couche de graisse sur les bornes.
- Reposer la batterie dans l'ordre inverse des opérations de dépose.

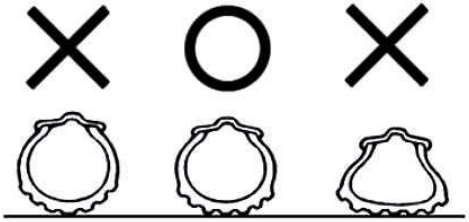
- Le scooter est équipé d'une batterie sans entretien, il est donc inutile de vérifier et d'ajuster le niveau d'électrolyte. Faire vérifier le scooter par un concessionnaire SYM agréé en cas d'anomalie.

⚠ ATTENTION :

- Il s'agit d'une batterie de type fermé. Ne jamais déposer les capuchons.
- Pour éviter toute fuite électrique ou décharge de la batterie pendant une période de remisage prolongée du scooter : déposer la batterie du scooter, la stocker dans un endroit bien ventilé et faiblement éclairé après recharge totale. Débrancher le câble négatif de la batterie si celle-ci n'est pas déposée du scooter.
- Si la batterie doit être remplacée, utiliser une batterie de même type (sans entretien).

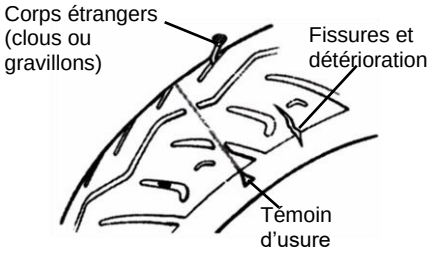
§INSPECTION DES PNEUS§

- La pression de gonflage des pneus doit être contrôlée et réglée moteur à l'arrêt.
- En cas de portée anormale d'un pneu avec le sol, vérifier le pneu concerné à l'aide d'un manomètre et le regonfler à la pression prescrite.
- La pression de gonflage des pneus doit être contrôlée à froid à l'aide d'un manomètre.





SE REPORTER AUX SPÉCIFICATIONS POUR LA PRESSION DE GONFLAGE PRESCRITE



- Contrôle visuel des pneus pour identifier d'éventuelles fissures ou détériorations des flancs.
- Contrôle visuel des pneus pour identifier d'éventuels clous ou gravillons incrustés dans la bande de roulement.
- Contrôle de l'état du « témoin d'usure de la bande de roulement » pour savoir si la profondeur des sculptures est suffisante.
- Un pneu avec une barre de témoin d'usure apparente est usé et doit être remplacé immédiatement.

⚠ ATTENTION :

- Une pression de gonflage, usure ou fissure anormale constitue la principale cause de perte de contrôle du guidon ou de crevaison.

§INSPECTION DES AMORTISSEURS AVANT§

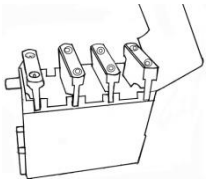
- Procéder à ce contrôle moteur à l'arrêt et clé de contact retirée du commutateur de démarrage.
- Rechercher tout signe de détérioration des amortisseurs avant.
- Appuyer sur le guidon de haut en bas et rechercher d'éventuels bruits des amortisseurs avant dans les courbes.
- Contrôler le serrage des vis et écrous des amortisseurs avant à l'aide d'une clé dynamométrique.
- Déplacer le guidon de haut en bas, de gauche à droite et d'avant en arrière pour vérifier qu'il n'est pas desserré, ne présente pas de résistance excessive ou n'est pas décentré.
- Vérifier que le braquage du guidon n'est pas entravé par les câbles de frein.
- Confier le scooter à un concessionnaire SYM agréé pour un contrôle ou un réglage en cas d'anomalie.

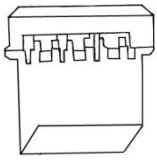
§CONTRÔLE ET REMPLACEMENT DES FUSIBLES§

Couper le contact et vérifier l'état des fusibles. Remplacer tout fusible grillé par un fusible neuf de même ampérage (15 A*3+20 A*2+25 A). Il est interdit de remplacer un fusible grillé par un fusible de plus de 15 A/20 A/+25 A, un fil de cuivre ou de fer afin d'éviter de détériorer le circuit électrique.

- Déposer le casier de selle pour accéder à la boîte à fusibles près de la batterie.
- Ouvrir le couvercle de la boîte à fusibles et extraire le fusible. Définir s'il est détérioré ou grillé.
- Les fusibles doivent être fermement maintenus par leurs connecteurs lorsqu'ils sont remis en place. En cas de jeu dans les contacts, il y a risque de surchauffe et de détérioration.
- Utiliser uniquement des pièces de spécifications prescrites pour remplacer les composants électriques tels que les ampoules. L'emploi de pièces autres peut provoquer une détérioration du fusible et une décharge de la batterie.
- Éviter de projeter de l'eau directement sur ou à proximité de la boîte à fusibles lors du lavage du scooter.
- Si le fusible neuf grille à nouveau rapidement, chercher la cause avant de le remplacer. Amener le scooter chez un concessionnaire pour une inspection si le fusible grille sans raison apparente.

【DÉPOSE】 **【REPOSE】**





§CONTRÔLE DES CLIGNOTANTS ET DE L'AVERTISSEUR§

- Établir le contact.
- Vérifier que les clignotants avant et arrière, gauche et droit fonctionnent ; vérifier également le fonctionnement de l'avertisseur.
- Inspecter les optiques des clignotants pour vérifier si elles sont sales, présentent des fissures ou sont desserrées.
- Appuyer sur le commutateur d'avertisseur pour vérifier qu'il fonctionne.

⚠ ATTENTION :

- Des ampoules de spécifications spéciales doivent être utilisées pour les clignotants. À défaut, le fonctionnement normal des clignotants sera affecté.
- Activer les clignotants avant de changer de direction ou de file pour alerter les conducteurs des véhicules suiveurs.
- Désactiver les clignotants immédiatement après la manœuvre. À défaut, le clignotement risque de troubler les autres usagers de la route.

§CONTRÔLE DES FEUX AVANT ET ARRIÈRE§

- Au démarrage, le projecteur s'allume automatiquement. Vérifier si le projecteur et le feu arrière s'allument.
- Vérifier la luminosité et le faisceau pour s'assurer qu'ils sont corrects.
- Vérifier si l'optique du projecteur est sale, fissurée ou desserrée.

§CONTRÔLE DU FEU DE STOP§

- Établir le contact, serrer les leviers de freins avant et arrière. Vérifier si le feu de stop s'allume.
- Vérifier si l'optique du feu de stop est sale, fissurée ou desserrée.

⚠ ATTENTION :

- Utiliser exclusivement des ampoules de spécifications prescrites, ne pas utiliser d'ampoules de spécifications différentes pour éviter de détériorer le circuit électrique, de griller des ampoules et de décharger la batterie.
- Ne pas modifier ni ajouter de composants électriques pour éviter toute surcharge ou court-circuit susceptible d'entraîner un incendie et de détériorer le scooter.

§RECHERCHE D'UNE FUITE DE CARBURANT§

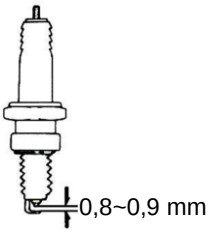
- Rechercher une fuite au niveau du réservoir de carburant, du bouchon de carburant, du flexible d'alimentation ou du carburateur.

§CONTRÔLE DE LA LUBRIFICATION DES DIFFÉRENTS MÉCANISMES DU CHÂSSIS§

- Vérifier la lubrification des points d'articulation du châssis.
  (Par exemple, points d'articulation de la béquille principale, de la béquille latérale, du levier de frein, etc.)

§CONTRÔLE DE LA BOUGIE§

- Déposer le capuchon de la bougie (déposer la bougie à l'aide de la clé à bougie de la trousse à outils).
- Vérifier si l'électrode est sale ou recouverte de calamine.
- Éliminer les dépôts de calamine sur l'électrode à l'aide d'un fil d'acier et nettoyer la bougie avec de l'essence puis l'essuyer avec un chiffon.
- Vérifier l'électrode et régler l'entrefer à l'aide d'une jauge d'épaisseur (l'entrefer doit être égal à 0,8~0,9 mm).
- Serrer la bougie au maximum à la main puis la serrer de 1/2-3/4 tour supplémentaire à l'aide d'une clé dynamométrique.

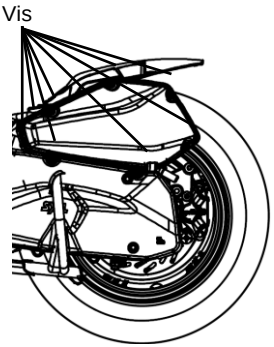


⚠ AVERTISSEMENT :

Le moteur est extrêmement chaud après fonctionnement. Procéder avec une extrême précaution pour éviter toute brûlure.

※Utiliser exclusivement des bougies adaptées aux spécifications du moteur du scooter et recommandées par le constructeur. (Se reporter aux spécifications).

§CONTRÔLE DU FILTRE À AIR§



《PROCÉDURE DE DÉMONTAGE》

1. Déposer les vis de fixation du couvercle du filtre à air.
2. Déposer le couvercle du filtre à air puis déposer l'élément du filtre.
3. Extraire l'élément et le nettoyer. (Se reporter au programme d'entretien.)

《PROCÉDURE DE REMONTAGE》

- Remonter le filtre à air dans l'ordre inverse des opérations de démontage.

⚠ ATTENTION :

- Les dépôts de poussières constituent l'une des causes majeures de la réduction de puissance et de l'augmentation de la consommation de carburant.
- Remplacer l'élément du filtre à air plus fréquemment pour prolonger la durée de vie en service du moteur si le scooter est conduit régulièrement sur des routes poussiéreuses.
- Si le filtre à air est mal monté, la poussière sera aspirée dans les cylindres, ce qui peut provoquer une usure prématurée et réduire la puissance et la durée de vie en service du moteur.
- Veiller à ne pas noyer le filtre à air lors du lavage du scooter. À défaut, le moteur aura des difficultés à démarrer.

11. EN CAS D'ANOMALIE OU D'INCIDENT

§DIAGNOSTIC EN CAS DE NON DÉMARRAGE DU MOTEUR§

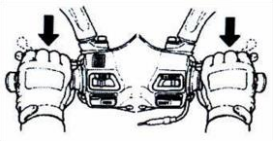


(1). La clé de contact est-elle en position « ON » ?

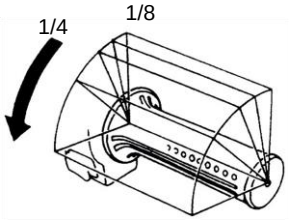


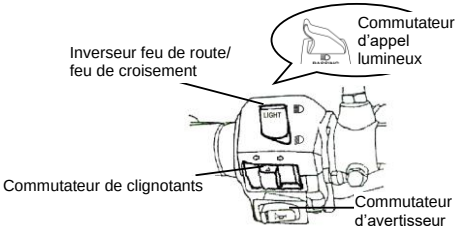
(2). Y a-t-il suffisamment de carburant dans le réservoir ?

Pour la roue arrière **Pour la roue avant**



(3). Les freins avant et arrière sont-ils serrés lors de la commande du bouton de démarrage ?





(4). La poignée d'accélérateur est-elle actionnée lors de la commande du bouton de démarrage ?

(5). Amener la clé de contact en position « ON » et appuyer sur le commutateur d'avertisseur, si l'avertisseur ne retentit pas, le fusible peut être grillé.

【Faire vérifier immédiatement le scooter par un concessionnaire SYM agréé si la cause du non démarrage du moteur ne figure pas parmi celles indiquées ci-dessus.】

12. RECOMMANDATIONS SUR LE CARBURANT

- Ce scooter est conçu pour fonctionner à l'essence sans plomb d'un indice d'octane 90 ou plus.
- S'il est utilisé à haute altitude (où la pression atmosphérique est inférieure), il est recommandé de régler le rapport air/carburant pour maximiser les performances du moteur.

13. HUILE DE TRANSMISSION

- Huile recommandée : SAE 85W-140

14. PRÉCAUTIONS D'UTILISATION DU SCOOTER

1. Placer le scooter sur la béquille principale et s'asseoir sur la selle.
   Pousser le scooter vers l'avant pour relever la béquille principale.

> ⚠ **ATTENTION :**
> - Ne jamais tourner la poignée d'accélérateur dans le vide pour augmenter le régime moteur avant de démarrer.

2. Monter sur le scooter par le côté gauche et s'asseoir correctement sur la selle, garder le pied droit fermement sur le sol pour éviter que le scooter ne tombe.

> ⚠ **ATTENTION :**
> - Serrer le frein arrière avant de démarrer.

3. Tourner lentement la poignée d'accélérateur, le scooter commence alors à se déplacer.

> ⚠ **ATTENTION :**
> - Toute rotation rapide de la poignée d'accélérateur ou tout relâchement brutal du levier peut provoquer un déplacement soudain du scooter qui peut s'avérer très dangereux.
> - Vérifier que la béquille latérale est complètement relevée avant de démarrer.

【Ne pas utiliser le frein brutalement en virage】

- Tout freinage brusque dans un virage serré peut provoquer un dérapage et une chute.
- Un freinage brusque ou un virage serré peut provoquer un patinage, un dérapage ou une chute notamment par temps de pluie lorsque la route est mouillée et glissante.

【Conduire avec une extrême prudence par temps de pluie】

- La distance de freinage par temps de pluie ou sur route mouillée sera plus longue que sur route sèche. Dans ce cas, ralentir et se préparer à freiner plus tôt.
- La poignée d'accélérateur doit être relâchée et les freins doivent être correctement serrés si besoin pour réduire la vitesse en pente.

15. §Système de freinage antiblocage§

Le système ABS est conçu pour éviter tout blocage des roues en cas de freinage appuyé en ligne droite. Il ajuste automatiquement la force de freinage. Les forces d'adhérence et de freinage déployées de manière intermittente par le système ABS empêchent le blocage des roues et garantissent une maîtrise constante de la direction au freinage.
Le contrôle du freinage s'effectue comme sur un scooter classique. Le levier de frein est utilisé pour serrer le frein avant, tandis que la pédale de frein sert à actionner le frein arrière.

Même si le système ABS assure la stabilité du scooter au freinage en empêchant tout blocage des roues, il est important de noter les points suivants :

- Le système ABS ne permet pas de pallier des conditions de circulation défavorables, une erreur de pilotage ou un serrage inapproprié des freins. La même attention est requise que lors du pilotage d'un scooter non équipé de l'ABS.
- Le système ABS n'a pas pour fonction de réduire la distance de freinage. Sur les surfaces meubles, irrégulières ou en pente, la distance de freinage d'un scooter équipé de l'ABS peut même être plus longue que celle d'un scooter équivalent sans ABS. Il convient d'être particulièrement vigilant dans ce type de situation.
- Le système ABS empêche le blocage des roues lors d'un freinage en ligne droite, mais il ne peut pas agir sur le risque de dérapage que peut causer un freinage en virage. En virage, il est préférable de serrer légèrement les freins avant et arrière ou de ne pas freiner du tout. Réduire plutôt la vitesse du scooter à l'approche du virage.
- Les contrôleurs intégrés au système ABS comparent la vitesse du scooter et celle des roues. L'installation de pneus non spécifiés peut affecter la vitesse des roues et ainsi perturber le fonctionnement des contrôleurs, ce qui risque d'augmenter la distance de freinage du scooter.

⚠ ATTENTION :
Le système ABS ne peut pas protéger le pilote de tous les dangers de la route et ne se substitue en aucun cas au respect des précautions de sécurité. Il est important de bien connaître le fonctionnement et les limites du système ABS. Il est de la responsabilité du pilote d'adapter sa conduite et la vitesse de son scooter aux conditions météorologiques, au type de route et aux conditions de circulation.

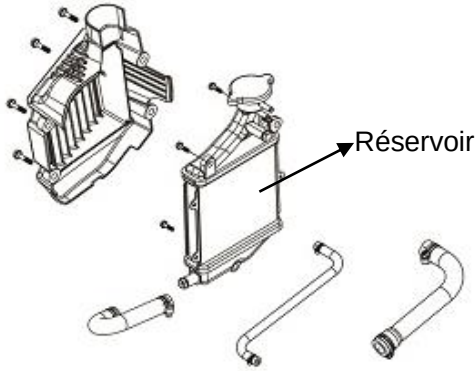
§Système antipatinage (TCS)§

L'antipatinage utilise un module de commande pour détecter la vitesse des roues avant et arrière. Au démarrage ou à l'accélération, s'il s'avère que la différence de vitesse entre les roues avant et arrière est excessive, le module de commande en déduit immédiatement que la force d'entraînement est trop importante, et il réduit instantanément le couple moteur en réglant l'angle d'allumage ou en coupant l'alimentation, ce qui diminue la force d'entraînement et a pour effet d'abaisser le taux de patinage de la roue arrière.
L'antipatinage a pour fonction de contrôler le couple moteur afin d'éviter ou de réduire le patinage de la roue arrière au démarrage et à l'accélération et ainsi de maintenir une trajectoire stable.
La maîtrise du scooter par son pilote est essentielle pour contrôler la force entre le pneu et la route, mais cette dernière est limitée selon les caractéristiques d'adhérence du pneu et de la route. Lorsque la force entre le pneu et la route atteint la limite d'adhérence ou s'en approche, notamment au démarrage ou à l'accélération, si le coefficient d'adhérence de la route est faible (ex. : route enneigée, verglacée, mouillée ou boueuse), la force d'entraînement du scooter dépasse souvent la limite d'adhérence entre le pneu et la route, ce qui entraîne un patinage excessif de la roue arrière, lequel a pour effet non seulement de réduire les performances du scooter, mais également d'accroître l'usure des pneus ainsi que les contraintes auxquelles sont soumis la transmission et le pilote, d'augmenter la consommation de carburant et d'affecter la manœuvrabilité, la stabilité et la sécurité du scooter. Un réglage approprié de la force entre le pneu et la route est donc crucial pour améliorer la sécurité active du scooter.

16. INSPECTION DU CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT

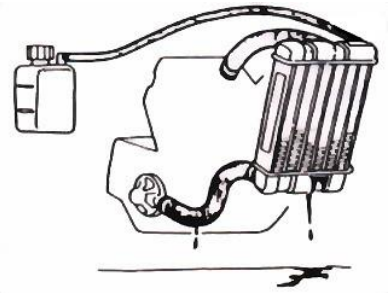
(Vérifier l'étanchéité du circuit de refroidissement)

1. Garer le scooter sur la béquille principale sur un sol plat.
2. Vérifier l'étanchéité du radiateur et des durites.
3. Vérifier s'il y a des tâches de liquide de refroidissement sur le sol.



REMPLISSAGE DU CIRCUIT DE REFROIDISSEMEN

- Garer le scooter sur un sol plat avec les roues en position ligne droite.
- Ouvrir le bouchon du réservoir.
- Ouvrir le bouchon du réservoir de dégazage, et verser le liquide de refroidissement.
- Si une grande quantité de liquide de refroidissement est versée, cela peut indiquer la présence d'une anomalie dans le circuit de refroidissement.
- Pour éviter la formation de rouille au niveau du radiateur, ne pas utiliser un liquide de refroidissement de marque non connue.



Concentration : 50 %

Contenance du réservoir de radiateur en liquide de refroidissement : 430 ml

Contenance du réservoir de dégazage en liquide de refroidissement : 75-150 ml

17. PÉRIODICITÉS D'ENTRETIEN

Élément	Périodicité (kilométrage) / Points de contrôle / Périodicité	300 km	Tous les 1 000 km	Tous les 3 000 km	Tous les 6 000 km	Tous les 12 000 km	Remarques
		ÉTAT NEUF	1 mois	3 mois	6 mois	1 an	
1	Élément du filtre à air (remarque)	I	N		R (papier)	R (éponge)	
2	Filtre à air	I		N			
3	Filtre à huile (crépine)	N			N		
4	Filtre de la pompe d'alimentation		Remplacer tous les 10 000 km				
5	Huile moteur	I	Inspecter tous les 1 000 km, remplacer tous les 5 000 km				
6	Pression de gonflage des pneus	I	I				
7	Batterie	I	I				
8	Circuit de refroidissement		Contrôler tous les 10 000 km				
9	Niveau de liquide de refroidissement		Contrôler tous les 10 000 km				
10	Liquide de refroidissement, flexibles d'eau et joints toriques		Remplacer tous les 3 ans				
11	Bougie d'allumage	I		I		R	
12	Carburateur (ralenti)	I			I		
13	Roulement et guidon	I		I			
14	Recherche de fuites au niveau de la transmission	I	I				
15	Recherche de fuites au niveau du carter	I	I				
16	Huile de transmission	R	Remplacer tous les 5 000 km (5 mois)				
17	Courroie/galet d'entraînement				I	R	
18	Contacteur et tuyauteries de réservoir de carburant	I		I			
19	Fonctionnement et câble d'accélérateur	I	I				
20	Vis et écrous du moteur	I		I			
21	Culasse, cylindre et piston				I		
22	Échappement/élimination de la calamine				I		
23	Chaîne de distribution/durée d'allumage	I		I			
24	Jeu des soupapes	I			I		
25	Amortisseurs	I			I		
26	Tirant d'amortisseur		Inspecter tous les 10 000 km, remplacer tous les 30 000 km				
27	Suspension avant/arrière	I			I		
28	Béquilles principale/latérale	I			I/L		
29	Système de ventilation des gaz du carter (PCV)	I		I			
30	Mécanisme de freinage/garniture de frein (plaquette)	I	I				
31	Vis/écrous de chaque composant	I	I				

☆Le programme d'entretien ci-dessus repose sur une périodicité d'un mois ou 1 000 kilomètres, selon première échéance.

Légende : I ~ Inspection, nettoyage et réglage R ~ Remplacement
N ~ Nettoyage (remplacement si nécessaire) L ~ Lubrification

Remarque : 1. Nettoyer ou remplacer l'élément du filtre à air plus souvent lorsque le scooter est utilisé sur routes poussiéreuses ou dans un environnement fortement pollué.
2. L'entretien doit être effectué plus souvent si le scooter roule fréquemment à vitesse élevée ou s'il a atteint un kilométrage supérieur à celui prévu par le programme.

【Les notes dans la case Remarques sont utilisées pour indiquer les modèles applicables.】

18. SPÉCIFICATIONS

Modèle / Élément / Spécifications	TEA12T1CN-EU
Longueur	1980 mm±20 mm
Largeur	780 mm±10 mm
Hauteur	1225 mm±20 mm
Empattement	1390 mm±20 mm
Poids net	150 kg
Poids maximum autorisé	300 kg (avant : 103 kg, arrière : 197 kg)
Type	Moteur monocylindre 4 temps
Carburant	SANS PLOMB
Type de refroidissement	Par eau
Taux de compression	11,2 ± 0,2/1
Puissance maxi	
Couple maxi	
Mode de démarrage	Démarreur électrique
Amortisseur avant	Fourche télescopique
Amortisseur arrière	Bras oscillant
Transmission	CVT
Pneu avant	120/70-13
Pneu arrière	130/70-13
Jante	Aluminium
Pression de gonflage des pneus	Avant : STD 1,8 kg/cm^2, Arrière : STD 2,00 kg/cm^2 pour 1 personne, 2,3 kg/cm^2 pour 2 personnes
Frein avant	À disque (Ø 260 mm)
Frein arrière	À disque (Ø 233 mm)
Projecteur (feu de croisement/feu de route)	13,5 V 29 W/14,5 W (LED)
Feux de position	13,5 V 3,4 W /12 V 1,9 W(LED)
Feu arrière/feu de stop	12 V 3 W (LED)
Clignotant avant	13,5 V 2,4 W *2 (LED)
Clignotant arrière	13,5 V 2,4 W *2 (LED)
Éclairage de plaque d'immatriculation	12 V 5 W
Contenance en huile moteur	1,05 l (1 l en vidange)
Contenance en huile de transmission	110 cm^3 (100 cm^3 en vidange)
Contenance du réservoir de carburant	15^{0}_{-1} L
Fusible	15 A*3+20 A*2+25 A
Bougie d'allumage	CPR8EA-9
Capacité de la batterie	(12 V 8 Ah)
Filtre à air	Type papier

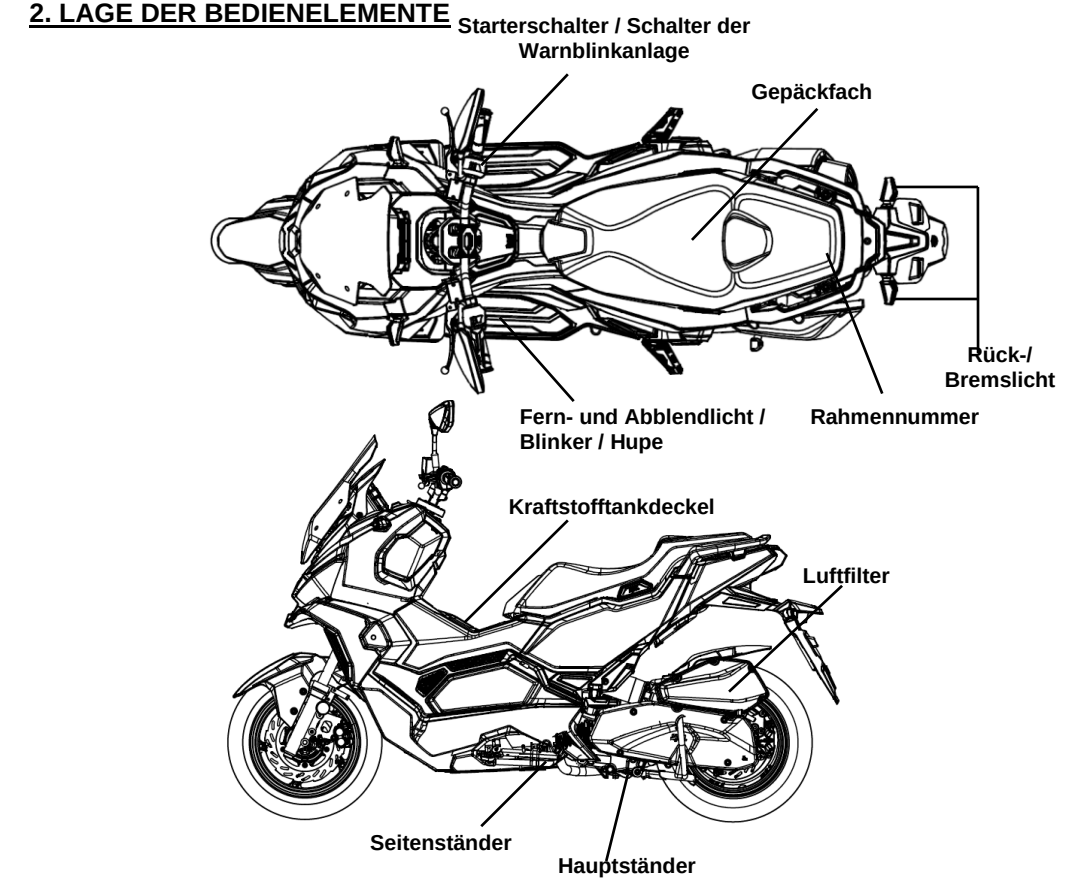
1. INHALT

1. Inhalt 61
2. Lage der Bedienelemente 63
3. Vor dem Fahren 64
4. Sicheres Fahren 64
5. Fahren 65
6. Nur Originalersatzteile verwenden 65
7. Verwendung der einzelnen Komponenten 66
   - Anzeigen 66
   - Betätigung des Zündschlüssels 69
   - Lenkschloss aktivieren 69
   - Kraftstofftankdeckel öffnen/schließen 69
   - Beschreibung der intelligenten Diebstahlsperre (für hiermit ausgerüstetes Modell) 69
   - Verschiedene Bedienungen 72
   - Gepäckfach 73
   - Haken für Schutzhelm 74
   - Kraftstofftankdeckel 74
   - Bremsen 74
8. Wichtige Punkte und Vorsichtsmaßnahmen beim Starten des Motors 75
9. Beste Methode zum Losfahren 76
   - Betätigung des Gasdrehgriffs 76
   - Parken 76
10. Prüf- und Wartungsmaßnahmen vor dem Fahren 77
   - Routinekontrolle 77
   - Kontrolle und Wechsel des Motoröls 77
   - Kontrolle des Kraftstoffstands 78
   - Kontrolle und Wechsel des Getriebeöls 78
   - Prüfung und Einstellung des Spiels der Bremse 79
   - Prüfung der Scheibenbremse (je nach Modell) 80
   - Einstellung des Spiels des Gasgriffs 81
   - Kontrolle und Wartung der Batterie 81
   - Prüfung der Reifen 82
   - Kontrolle der vorderen Stoßdämpfer 82
   - Prüfen und Wechseln der Sicherungen 83
   - Überprüfung der Blinker und der Hupe 83
   - Überprüfung des Frontscheinwerfers und des Rücklichts 83
   - Überprüfung der Bremsleuchte 83

1. INHALT

Prüfung auf Kraftstofflecks 84
Überprüfung der Schmierung der verschiedenen Gelenke 84
Überprüfung der Zündkerze 84
Überprüfung des Luftfilters 84
11. Störungen oder Probleme 85
Diagnose bei Startschwierigkeiten des Motors 85
12. Empfehlungen zum verwendeten Kraftstoff 85
13. Getriebeöl 85
14. Vorsichtsmaßnahmen beim Fahren des Motorrads 86
15. ABS-Bremssystem 87
Antriebsschlupfregelung (TCS) 87
16. Überprüfung des Kühlsystems 88
17. Regelmäßige Wartungsmaßnahmen 89
18. Technische Daten 90

2. LAGE DER BEDIENELEMENTE



3. VOR DEM FAHREN

Die vorliegende Anleitung beschreibt die richtige Verwendung dieses Motorrads, einschließlich Empfehlungen für sicheres Fahren, einfachen Kontrollmethoden und anderem.
Lesen Sie diese Anleitung bitte aufmerksam durch, um alle Möglichkeiten dieses Fahrzeugs für angenehmeres und sichereres Fahren nutzen zu können.

Nachdem Sie die Bedienungsanleitung von Ihrem SYM-Händler erhalten haben, lesen Sie bitte folgende Abschnitte besonders aufmerksam durch:

- Richtige Verwendung des Motorrads.
- Kontrolle und Wartung vor der Auslieferung.

Wir danken Ihnen für den Kauf eines unserer Motorräder
Um alle Leistungsmöglichkeiten dieses Motorrads voll nutzen zu können, ist es angebracht, alle vorgeschriebenen regelmäßigen Kontroll- und Wartungsmaßnahmen komplett auszuführen.
Wir empfehlen, nachdem Sie die ersten 1000 km mit dem Motorrad zurückgelegt haben, dieses dem Händler, bei dem Sie es gekauft haben, zu einer Anfangskontrolle zurückzubringen und es danach regelmäßig alle 5000 km überprüfen zu lassen.

- Sollten die technischen Daten und Konstruktionsmerkmale des Motorrads geändert worden sein und von den Abbildungen und Schaubildern der Bedienungsanleitung und Kataloge abweichen, so gelten die technischen Daten und die Bauart des aktuellen Motorrads.

4. SICHERES FAHREN

Es ist sehr wichtig beim Fahren entspannt und richtig gekleidet zu sein, alle Verkehrsregeln zu beachten, nicht zu rasen und Vorsicht walten zu lassen.
Anfangs fahren die meisten Leute ihr neu gekauftes Motorrad mit großer Vorsicht, sobald sie sich jedoch an es gewöhnt haben, neigen sie zu Fahrlässigkeit, was dann zu Unfällen führen kann.

Folgendes nie vergessen:

- Beim Fahren eines Motorrads immer einen Helm mit richtig festgezogenem Kinnriemen tragen.
- Offene oder weite Kleidungsstücke können im Wind flattern, sich im Lenker verfangen und somit die Fahrsicherheit beeinträchtigen.
- Es sollten deshalb immer, besonders an den Armen, enganliegende Kleidungsstücke getragen werden.
- Den Lenker beim Fahren immer mit beiden Händen festhalten. Nie einhändig fahren.
- Geschwindigkeitsbegrenzungen einhalten.
- Geeignete Schuhe mit niedrigen Absätzen tragen.
- **Die im Wartungsplan vorgeschriebenen regelmäßigen Wartungs- und Kontrollmaßnahmen durchführen.**

⚠ WARNUNG!!

- Darauf achten, dass sich ein Beifahrer nicht am Auspuff verbrennt. Sicherstellen, dass der Beifahrer immer beide Füße auf die Fußrasten stellt.
- Der Auspuff ist nach der Fahrt extrem heiß. Dies beachten, um Verbrennungen bei Kontrollen oder Wartungsarbeiten zu vermeiden.
- Das Motorrad immer so abstellen, dass sich niemand an dem, nach dem Fahren erhitzten Auspuff verbrennen kann.

⚠ VORSICHT:

Am Motorrad vorgenommene Änderungen beeinträchtigen dessen Struktur und Leistung, wirken sich nachteilig auf die Arbeitsweise des Motors aus oder verstärken Auspuffgeräusche, wodurch letztlich die Lebensdauer des Motorrads verkürzt wird.
Zudem sind Änderungen rechtswidrig und widersprechen dem ursprünglichen Design und den technischen Daten.
Für ein geändertes Motorrad treten die Garantiebestimmungen außer Kraft, weshalb das Motorrad in keiner Weise absichtlich geändert werden darf.

5. FAHREN

- **Zum Fahren wichtige Körperteile, wie Arme, Handflächen, Lenden und Fußspitzen locker und entspannt halten und in bequemster Haltung fahren, um jederzeit, falls notwendig schnell reagieren zu können.**
- Die Haltung des Fahrers ist für die Fahrsicherheit ausschlaggebend. Den Körperschwerpunkt immer in der Sitzmitte bewahren, verschiebt er sich auf dem Sitz nach hinten, so wird das Vorderrad weniger belastet und der Lenker neigt zum Flattern. Das Fahren eines Motorrads mit unstabilem Lenker ist gefährlich.
- Kurven fahren sich wesentlich leichter, wenn sich der Fahrer nach innen neigt. Der Fahrer fühlt sich unsicher, wenn sich sein Körper und das Motorrad in einer Kurve nicht neigen.
- Auf einer unebenen, unbefestigten Straße ist das Motorrad schwer zu kontrollieren, weshalb man sich besser im voraus über die Straßenzustände informieren sollte. Bei schlechten Straßen langsam fahren und versuchen den Lenker aus den Schultern zu handhaben.
- Empfehlung: Keine Gegenstände im vorderen Bereich des Motorrads transportieren, da dies die Fahrsicherheit und die Handhabung des Lenkers beeinträchtigt.

⚠ VORSICHT:

Eine mitgeführte Last ändert das Lenkgefühl.
Zu starke Beladung kann den Lenker zum Schwingen bringen und sich auf die Fahrsicherheit auswirken.
Das Motorrad deshalb nicht überladen.

⚠ VORSICHT:

- Zur Vermeidung jeglicher Brandgefahr keine brennbaren Materialien (z.B. Lappen) zwischen Seitenverkleidung und Motor lassen.
- Keine Gegenstände an Stellen laden, die nicht hierfür vorgesehen sind, da dies das Motorrad schädigen könnte.

EMPFEHLUNG

Zur Optimierung der Leistung des Motorrads und zur Verlängerung seiner Einsatzdauer:
Der erste Monat oder die ersten 1000 km sind als Einfahrzeit für den Motor und andere Komponenten zu betrachten.

6. NUR ORIGINALERSATZTEILE VERWENDEN

Das Motorrad kann seine beste Leistungsstärke nur bewahren, wenn Qualität, Material und Bearbeitungspräzision seiner Teile den Designanforderungen entsprechen. **„SYM Originalersatzteile"** wurden aus den gleichen Materialien hoher Qualität gefertigt, wie die im Motorrad ursprünglich verbauten Teile. Es werden nur Teile verkauft, für welche mittels anspruchsvoller Fertigungsmethoden und strenger Qualitätskontrolle sichergestellt wurde, dass sie den technischen Daten des ursprünglichen Designs entsprechen. Müssen Teile ausgetauscht werden, so sind deshalb nur „**SYM Originalersatzteile**" von „**zugelassenen SYM-Händlern**" zu verwenden. Beim Kauf billiger oder nachgemachter im Handel erhältlicher Teile ist weder die Qualität, noch die Haltbarkeit gewährleistet. Auch können sich unerwartete Störungen ergeben oder die Leistungsfähigkeit des Motorrads kann gemindert werden.

- Immer **SYM Originalersatzteile** verwenden, um das Motorrad unverfälscht zu bewahren und ihm lange Lebensdauer zu sichern.

7. VERWENDUNG DER EINZELNEN KOMPONENTEN

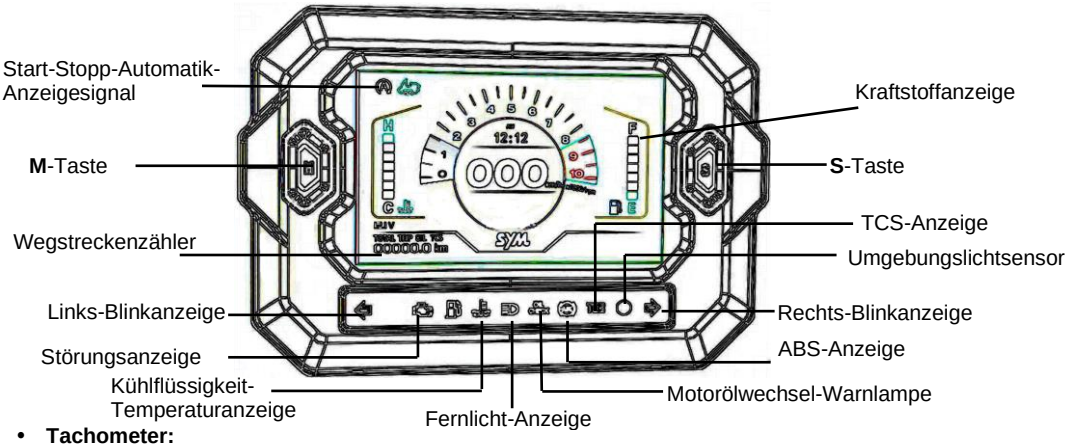
(Das Folgende gilt für den grundlegenden Betrieb mit dem luftgekühlten 4-Takt-Einzylindermotor von SYM. Bei verschiedenen einzelnen Modellen sind Abweichungen möglich. Sehen Sie hierzu bitte am Ende dieser Anleitung.)

Aktivierung der Start-Stopp-Automatik:

Zustand des Anzeigesignals	Start-Modus
Das Anzeigesignal leuchtet 2 Sekunden (Anzeigen-Selbsttest). Dann erlischt es.	 Die Bremse betätigen und den Starterknopf drücken.
Das Anzeigesignal blinkt.	Den Gasgriff drehen oder die Bremse betätigen und den Starterknopf drücken.

§ANZEIGEN§

Der hier abgebildete Tachometer kann bei den verschiedenen Modellen von anderer Form sein, befindet sich jedoch normalerweise an der gleichen Stelle.



- **Tachometer:**
  Zeigt die Fahrgeschwindigkeit an.
- **Wegstreckenzähler**
  Zeigt die gesamte zurückgelegte Wegstrecke an.
- **Fernlicht-Anzeige:**
  Nach Einschalten des Fernlichts leuchtet diese Anzeige.
- **Links-/Rechts-Blinkanzeige**
  Je nach eingeschaltetem Blinker blinkt die rechte oder linke Leuchte.
- **ABS-Warnanzeige:**
  Normalerweise schaltet die Leuchte des ABS-Bremssystems ein, wenn am Zündschlüssel eingeschaltet wird und sie erlischt kurz nach Anfahren des Motorrads.
- Normalerweise schaltet die Leuchte des ABS-Bremssystems ein, wenn am Zündschlüssel eingeschaltet wird und sie erlischt kurz nach Anfahren des Motorrads. Arbeitet das ABS normal, so bleibt danach die Anzeige erloschen. Ist das ABS-Bremssystem nicht in Ordnung, so schaltet die Leuchte ein und bleibt eingeschaltet. Bei eingeschalteter Leuchte funktioniert das ABS nicht, wobei jedoch das hergebrachte Bremssystem weiterhin normal arbeitet.

- **Störungsanzeige**
  Ist die ECU (Motorsteuerung) gestört, so leuchtet diese Anzeige permanent.
  Kühlflüssigkeit-Temperaturanzeige:
  Leuchtet dieser Indikator, so ist die Temperatur der Kühlflüssigkeit zu hoch und es muss sichergestellt werden, dass ausreichend Kühlflüssigkeit vorhanden ist und der Motor des Ventilators läuft
- **Kraftstoffstand-Warnlampe:**
  Diese Leuchte schaltet ein, wenn nur noch wenig Kraftstoff im Tank verbleibt.
- **Motorölwechsel-Warnleuchte:**
  Diese Leuchte zeigt dem Benutzer die Notwendigkeit eines nach jeweils 1000 zurückgelegten Kilometern vorzunehmenden Ölwechsels an. Nach Vornahme des Ölwechsels bei „ÖL“-Modus die S-Taste während 2 ± 0,5 Sekunden drücken, wonach die Leuchte erlischt.
- **Kraftstoffanzeige:**
  Hier wird die im Tank verbliebene Kraftstoffmenge angezeigt.
  Bei abgeschaltetem Zündschalter steht die Anzeige bei „E“.
- **Anzeigesignal der Start-Stopp-Automatik:**
  1. Bei Stellen des Schalters auf " A " wird die Start-Stopp-Automatik aktiviert. Bei Stellen des Schalters auf "OFF“ wird sie deaktiviert.
  2. STARTEN: Den Seitenständer hochklappen, hiermit die Abschaltsicherung des Seitenständers lösen, wonach das " A " nach 2 Sekunden erlischt.
  3. Hat der im Leerlauf drehende Motor automatisch abgeschaltet, so blinkt fortgesetzt das Anzeigesignal " A " . Nach Drehen des Gasgriffs oder Drücken des Starterknopfs bei betätigter Bremse springt der Motor wieder an.
  4. Beim Fahren ist das Anzeigesignal " A " verdunkelt.
  5. Kann der Motor nach automatischer Abschaltung nicht wieder gestartet werden, so sollte das System deaktiviert und sofort überprüft werden.
- **TCS-Anzeige:**
  Beim Starten des Motorrads kann die Motorsteuerung mittels der von den Anzeigen erhaltenen Daten die TCS-Funktion aktivieren und die TCS-Anzeige leuchtet während des Anzeigen-Selbsttests. Nach Erlöschen der TCS-Anzeige (TCS fehlerfrei) die M-Taste drücken, um TCS umschalten zu können (die TCS-Anzeige befindet sich unter dem Tachometer). Durch Drücken der S-Taste während über 2 Sekunden kann TCF ein- oder ausgeschaltet werden. Bei eingeschaltetem TCS ist die TCS-Anzeige erloschen, und sie leuchtet, wenn TCS ausgeschaltet ist.
  Hinweis: Beim Umschalten von TCS ist vor erneutem Umschalten 2 Sekunden zu warten (zum Schutz gegen ungewolltes Umschalten kann der Schalter nicht fortgesetzt betätigt werden). Nachdem das Motorrad eine Geschwindigkeit von über 5 km/h erreicht hat, kann nicht mehr umgeschaltet werden.
- **Umschalten zwischen Kilometern und Miles (englischen Meilen):**
  Mit der S-Taste kann zwischen Kilometern und Meilen pro Stunde umgeschaltet werden. Durch langes Drücken der M-Taste kann zum vorangehenden Schritt zurückgekehrt werden
- **TRIP (Fahrtstrecke) rücksetzen:**
  Bei Fahrtstreckenanzeige kann durch Drücken der “S”-Taste während 2 ± 0,5 s auf Anzeige der Meilen umgeschaltet werden.
- **Anweisungen zum TFT-Display:**
  1. Anzeigearten:

Tag-Modus: schwarze Zeichen auf weißem Hintergrund (Steuerung durch Umgebungslichtsensor)



Abbildung 1



Abbildung 2



Abbildung 3

Nacht-Modus: weiße Zeichen auf schwarzem Hintergrund (Steuerung durch Umgebungslichtsensor)



Abbildung 1



Abbildung 2



Abbildung 3

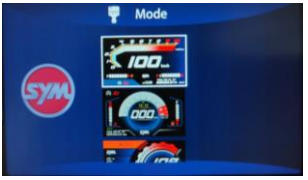
2. Beschreibung der Tasten:

1. Bei Gesamtanzeige während 2 Sekunden die S-Taste drücken, um das Einstellmenü anzuzeigen.
2. Die M-Taste ermöglicht das Weiterschalten zwischen den Wahlmöglichkeiten.
3. Die Wahl erfolgt dann durch Drücken der S-Taste.
4. Die M-Taste lang drücken, um zum vorangehenden Schritt zurückzukehren.



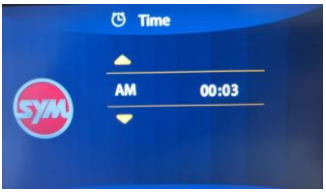
3. Umschalten zwischen Menüs:

1. Die M-Taste ermöglicht das Weiterschalten zwischen den Wahlmöglichkeiten.
2. Die Wahl erfolgt dann durch Drücken der S-Taste.
3. Die M-Taste lang drücken, um zum vorangehenden Schritt zurückzukehren.



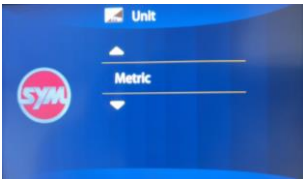
4. Uhrzeit-Einstellung:

1. Mit der M-Taste zwischen AM und PM umschalten.
2. Mit der S-Taste zur Einstellung der Stunden schalten. Mit der M-Taste die Stunden einstellen.
3. Mit der S-Taste zur Einstellung der Minuten schalten. Die Minuten können dann mit der M-Taste eingestellt werden.
4. Die M-Taste lang drücken, um zum vorangehenden Schritt zurückzukehren.



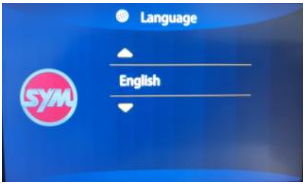
5. Einheit-Einstellung:

1. Das Einstellmenü anzeigen und mit der S-Taste die Einheit km/h oder mph wählen.
2. Die M-Taste lang drücken, um zum vorangehenden Schritt zurückzukehren.



6. Einstellung der Sprache:

1. Das Einstellmenü anzeigen und mit der S-Taste das Umschalten zwischen den Sprachen wählen.
2. Die M-Taste lang drücken, um zum vorangehenden Schritt zurückzukehren.



7. Fahrzeugdaten:

1. Das Einstellmenü anzeigen und mit der S-Taste die Anzeige der Fahrzeugdaten wählen.
2. Die M-Taste lang drücken, um zum vorangehenden Schritt zurückzukehren.

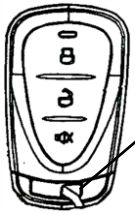


§BETÄTIGUNG DES ZÜNDSCHALTERS§

ZÜNDSCHALTER







Smartkey (zum Abziehen Knopf drücken)

§BESCHREIBUNG DER INTELLIGENTEN DIEBSTAHLSPERRE (für hiermit ausgerüstetes Modell)§

1. Sicherheit einstellen: Bei verriegeltem Zündschloss

1. Akustisch-visueller Alarm: Die Fernbedienung einmal betätigen, worauf die Hupe einen Warnton erzeugt, die Blinker einmal aufleuchten und das Schloss verriegelt wird. Nach 3 Sekunden wird das akustisch-visuelle Alarmsystem aktiviert.

Vibrations-Alarm: Die Stummtaste der Fernbedienung einmal betätigen, worauf die Hupe einen Warnton erzeugt, die Blinker einmal aufleuchten, das Schloss verriegelt und nach 3 Sekunden das Vibrations-Alarmsystem aktiviert wird.

2. Deaktivierung des Diebstahlalarmsystems ohne Neuaktivierung

Die Freigabetaste der Fernbedienung betätigen, worauf die Hupe zwei Warntöne erzeugt, die Blinker zweimal aufleuchten, das Schloss entriegelt und das Alarmsystem deaktiviert wird. (Normales Entriegeln) Deaktivierung des Diebstahlalarmsystems ohne Neuaktivierung.
Erfolgt innerhalb 20 Sekunden keine Einschaltung am Zündschalter oder keine Vibration am Fahrzeug, so betrachtet das System dies als einen Fehlalarm und aktiviert wieder das ursprüngliche Alarmsystem.
(Vibrationsalarm und akustisch-visueller Alarm) (Bei ungewollter Betätigung der Entriegelung wird automatisch wieder verriegelt.)
Achtung: Innerhalb 2 Sekunden zweimal die Freigabetaste betätigen, um das Alarmsystem zu deaktivieren und es nicht wieder automatisch aktivieren zu lassen.

3. Alarmsystem nicht eingestellt

In freigegebenem Zustand: Den Motor abstellen (den Zündschlüssel drehen). Ist das Diebstahlalarmsystem nicht nach 5 Sekunden eingestellt, so blinken dreimal die Blinkleuchten. Nach 30 Sekunden erfolgt automatische Verriegelung und Einschaltung des Vibrationsalarms (zur Warnung, falls vergessen wurde das Fahrzeug zu schließen).

4. Automatische Verriegelung

Bei abgeschaltetem Zündschalter: Wird von Abschaltung auf Verriegelung gedreht, so schließt das Schloss nach 1 Sekunde automatisch und nach 3 Sekunden wird das akustisch-visuelle Alarmsystem aktiviert. (Der Lenker verriegelt automatisch)
Bei verriegeltem Zustand: Die Freigabetaste der Fernbedienung einmal betätigen. Wird dann die Verriegelung nicht innerhalb 15 Sekunden aufgehoben, so wird das Alarmsystem automatisch wieder aktiviert. (Bei ungewollter Betätigung der Entriegelung wird automatisch wieder verriegelt.).
Bei verriegeltem Zustand die Freigabetaste innerhalb 2 Sekunden zweimal betätigen. Kann nicht vollständig entriegelt werden, so wird automatisch wieder das ursprüngliche Diebstahlalarmsystem (akustisch-visuell oder Vibration) aktiviert.
Wird bei deaktiviertem Alarm der Zündschalter von Abschaltung auf Verriegelung gedreht, so wird nach 15 Sekunden automatisch verriegelt und das Vibrations-Alarmsystem aktiviert. Zur vollständigen

Deaktivierung des Alarmsystems die Freigabetaste innerhalb 2 Sekunden zweimal drücken.

5. Schutz des Verriegelungs-Magnetventils gegen böswillige Betätigung

Wird das Magnetventil innerhalb 10 Sekunden 10 mal betätigt, so betrachte das System dies als unerlaubte Betätigung und aktiviert eine Schutzfunktion, welche die Aktivierung des Magnetventils verhindert. Im Schutzzustand die Fernbedienung betätigen. Hierauf wird nach 15 Sekunden vom Schutzzustand zurück auf Normalzustand geschaltet.

6. Alarm-Pause

Ist das Vibrations-Alarmsystem aktiviert, so kann der Alarm durch kurzes Drücken der Ver-/Entriegelungs- oder Stummtaste vorübergehend deaktiviert werden, ohne die ursprüngliche Verriegelung zu ändern.
(Um einen Alarm ohne Änderung des Alarmzustands abzuschalten, eine beliebige Taste drücken.)

7. Alarmmodus

Auslösung / Warnzustand	Erste Vibrationsauslösung	Nächste Vibration nach 15 Sekunden
Akustisch-visueller Alarm	dreifache Warnung	15 Sekunden akustisch-visuelle Warnung (nach 8 aufeinanderfolgenden Zyklen Aktivierung des akustisch-visuellen Alarmsystems)
Vibrations-Alarm	Keine Warnung	Keine Warnung

8. LED-Zustand

Zustand	LED-Zustand
Verriegelt	Blinkt 4 mal alle 1,5 Sekunden und schaltet nach 5 Sekunden ab.
Freigegeben	Blinkt 1 mal pro Sekunde und schaltet nach 5 Sekunden ab.
Zündschalter eingeschaltet	Normalerweise 5 Sekunden ein und dann aus.
Alarm	Blinkt mit Alarm

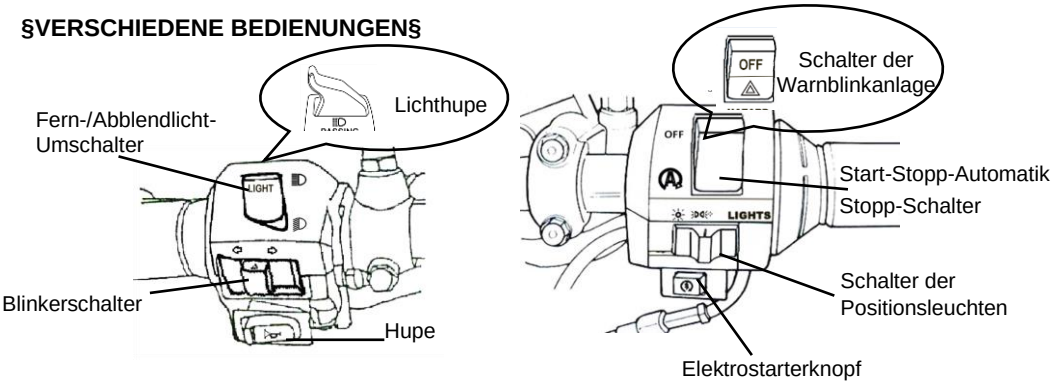
⚠ VORSICHT:

1. Den Ersatzschlüssel in gleicher Weise wie den normalen Schlüssel einstecken und abziehen.
2. Beim Verlassen des Fahrzeugs immer sicherstellen, dass der Zündschalter auf Sperrposition gedreht wurde.
3. Das Aluminiumschild mit dem Code des Ersatzschlüssels aufbewahren. Geht der Schlüssel verloren, so kann mit diesem Code ein neuer Schlüssel bestellt werden. Ohne Schlüssel könnte es sein, dass das Fahrzeug nicht mehr gestartet werden kann.
4. Sicherstellen, dass die Batterie eine Kapazität von ⩾ 8 Ah hat.
5. Wird das Fahrzeug längere Zeit nicht benutzt, so ist die Batterie abzuklemmen und zur Wartung jeden Monat zu laden.
6. Die Reichweite der Fernsteuerung beträgt mindestens 20 m. Zur Vermeidung des Entriegelns die Fernsteuerung nicht innerhalb ihrer Reichweite betätigen.
7. Bei einer Reichweite der Fernsteuerung von unter 10 Metern muss die Batterie der Fernsteuerung gegen eine Batterie gleicher Daten ausgewechselt werden.
8. Zur Vermeidung häufiger Leistungsverluste der Batterie sollten keine anderen vom Hersteller nicht ausdrücklich zugelassene Elektronik-Komponenten installiert werden.
9. Die Fernsteuerung nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Regen aussetzen.
10. In einer durch starke Schwingungen oder Geräusche beeinträchtigten Umgebung ist zur Vermeidung häufiger Batterieentladung zu überlegen, ob der Diebstahlschutz wirklich nötig ist.
11. Die Batterie der Fernsteuerung ist in den drei Packungen nicht enthalten.
12. Die Garantie verfällt, wenn der Benutzer das Gerät zerlegt oder schädigt.

⚠ VORSICHT:

- Den Zündschlüssel/-schalter auf keinen Fall bei fahrendem Motorrad betätigen. Wird der Zündschlüssel auf Abschaltposition oder „LOCK“ gedreht, so nimmt dies die elektrische Anlage außer Betrieb, was einen gefährlichen Unfall verursachen kann. Am Zündschalter kann deshalb erst nach vollständigem Halt des Motorrads abgeschaltet werden.
- Vor Verlassen des Motorrads und nach Verriegeln des Lenkschlosses immer den Zündschlüssel abziehen und mitnehmen.
- Bleibt der Zündschlüssel nach Abstellen des Motors lange in Einschaltposition, so wird hierdurch die Batterie entladen, was das Starten des Motors beeinträchtigen kann.
- Nicht vergessen vor dem Verriegeln des Sitzes den Schlüssel weg- und mitzunehmen.

§VERSCHIEDENE BEDIENUNGEN§



- **Elektrostarterknopf**

Dieser Taster dient zum Starten des Motors.
Mit dem Zündschalter in Einschaltposition und gezogener Vorder- oder Hinterradbremse diesen Taster drücken, um den Motor zu starten.

⚠ VORSICHT:

- Den Taster nach dem Starten des Motors sofort loslassen und ihn keinesfalls erneut drücken, da dies den Motor schädigen kann.
- Aus Sicherheitsgründen kann der Motor nur bei betätigtem Vorder- oder Hinterrad-Bremshebel (oder -pedal) gestartet werden.

- **Fern-/Abblendlicht-Umschalter**

Hier drücken, um zwischen Fern- und Abblendlicht umzuschalten.
Hier wird auf Fernlicht geschaltet.
Hier wird auf Abblendlicht geschaltet (Im Stadtverkehr bitte mit Abblendlicht fahren.).

- **Schalter der Warnblinkanlage**

Mit dem Schalter in dieser Position blinken bei eingeschaltetem Fahrzeug beide Blinkleuchten.

- **Schalter der Start-Stopp-Automatik**

Bei Stellen des Schalters auf " " wird die Start-Stopp-Automatik aktiviert. Bei Stellen des Schalters auf "OFF“ wird sie deaktiviert.

- **Lichthupe**

Lichthupe Mit dem Zündschlüssel in Einschaltposition diesen Knopf drücken. Die Frontscheinwerfer schalten dann auf Fernlicht, um dem voranfahrenden Fahrer die Absicht zum Überholen mitzuteilen. (Gleichzeitig leuchtet die Fernlicht-Anzeige.) Wird der Knopf losgelassen, so kehrt er in seine Ausgangsposition zurück.

⚠ VORSICHT:
- Nicht vergessen nach Schließen des Sitzes den Schlüssel abzuziehen.
- Den Schlüssel nach dem Entriegeln nicht in das Gepäckfach legen, da er sonst beim Zudrücken des Sitzes eingeschlossen werden kann.

Hupe



Bei Drücken dieses Tasters (bei eingeschaltetem Zündschlüssel) ertönt die Hupe.

- **Blinkerschalter**

Der Blinker wird zum Abbiegen nach rechts und links, sowie zur Anzeige eines Fahrbahnwechsels verwendet.

Bei Zündschlüssel in Position „ON“ den Blinkerschalter nach links oder rechts schieben. Dies lässt die jeweiligen Blinklichter blinken.

Zum Abschalten ist der Blinkerschalter wieder in die Ausgangsposition zu schieben.

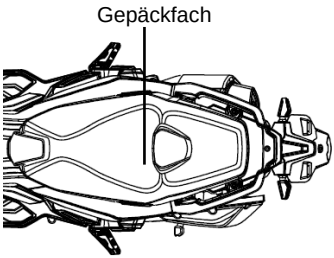


Ein rechts blinkendes Licht zeigt die Absicht zum Rechtsabbiegen an.



Ein links blinkendes Licht zeigt die Absicht zum Linksabbiegen an.

§GEPÄCKFACH§



- Dieses Fach befindet sich unter dem Sitz.
- Gepäckfachvolumen: 22 l
- Keine Wertsachen im Gepäckfach lassen.
- Sicherstellen, dass der Sitz beim Herunterdrücken vollständig einrastet.
- Vor dem Waschen des Motorrads alle Gegenstände aus dem Gepäckfach nehmen, damit sie nicht nass werden.
- Keine wärmeempfindliche Gegenstände im Gepäckfach verstauen, da in ihm wegen der vom Motor abgegebenen Wärme die Temperatur ansteigt.

§HAKEN FÜR SCHUTZHELM§

- Nach Anhalten des Motorrads den Schutzhelm mit seinem Kinnriemen an diesen Haken hängen.

⚠ VORSICHT:

- Nicht mit am Haken hängendem Schutzhelm fahren, da dies das Motorrad schädigen könnte und der Helm seine Schutzfunktion nicht mehr erfüllt.

§KRAFTSTOFFTANKDECKEL§

1. Den Zündschlüssel einstecken und nach rechts drehen, worauf der Kraftstofftankdeckel automatisch öffnet.
2. Beim Nachtanken nicht über die obere Füllstandsgrenze hinaus füllen.
3. Die Markierung "△" am Tankdeckel auf die gleiche Markierung am Tank ausrichten und den Tankdeckel im Uhrzeigersinn festdrehen.

⚠ VORSICHT:

- Beim Tanken sollte das Motorrad auf seinem Hauptständer stehen und es ist darauf zu achten, dass sich keine Zündquellen oder offene Flammen in der Nähe befinden.
- Beim Nachtanken nicht über die obere Füllstandsgrenze hinaus füllen. Ist der Tank zu voll, so kommt es zum Austritt von Kraftstoff durch ein Loch im Kraftstofftankdeckel. Dies könnte die Lackierung beschädigen oder gar einen Brand verursachen.
- Darauf achten, den Kraftstofftankdeckel richtig zu schließen.

§BREMSE§

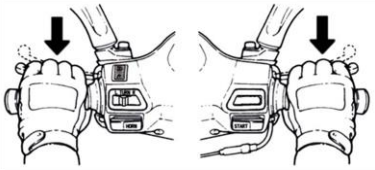
- Unnötiges plötzliches Bremsen vermeiden.
- Beim Bremsen die Vorder- und Hinterradbremse gleichzeitig betätigen.
- Längeres fortgesetztes Bremsen vermeiden, da dies die Bremsen überhitzen und ihre Wirksamkeit beeinträchtigen kann.
- Bei Regenwetter oder rutschigen Straßen langsam fahren und früh bremsen. Schlagartiges Bremsen vermeiden, da dies zu Schleudern und Stürzen führen kann.
- Bei alleiniger Verwendung der Vorder- oder Hinterradbremse besteht erhöhte Sturzgefahr, da das Motorrad dann dazu neigt zur Seite zu ziehen.
- Auch bei Ausrüstung mit einem ABS-System kann ein Wegrutschen beim Bremsen in einer Kurve nicht unbedingt verhindert werden. Beim Durchfahren einer Kurve ist es besser beide Bremsen nur leicht oder überhaupt nicht zu betätigen. Die Geschwindigkeit ist vor dem Einfahren in eine Kurve zu reduzieren.

《Motorbremse》

Den Gasgriff ganz zurückdrehen und somit die Motorbremse anwenden.
Beim Abwärtsfahren auf einer langen oder steilen Gefällstrecke sollten Vorder- und Hinterradbremse abwechselnd verwendet werden.

ABS

Für Hinterrad Für Vorderrad



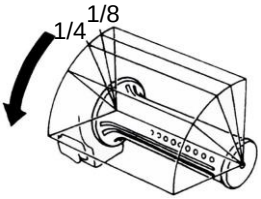
8. WICHTIGE PUNKTE UND VORSICHTSMASSNAHMEN ZUM STARTEN DES MOTORS

⚠ VORSICHT:

- Vor dem Starten des Motors den richtigen Füllstand von Motoröl und Kraftstoff prüfen.
- Zum Starten des Motors muss das Motorrad auf seinem Hauptständer stehen und die Hinterradbremse angelegt sein, so dass es nicht plötzlich nach vorn schießen kann.

1. Den Zündschlüssel auf Position „ON“ drehen.
2. Die Hinterrad-Bremse anlegen
3. Nicht beschleunigen, bei angelegter Bremse den Starterknopf betätigen.





〔**Wir sorgen uns um Sie! Vor dem Abfahren die Hinterradbremse angelegt lassen.** 〕

⚠ VORSICHT:

- Kann der Motor nach 3 bis 5 maliger Betätigung des Starterknopfs nicht gestartet werden, den Gasgriff um 1/8 bis 1/4 Drehung drehen und den Starterknopf erneut betätigen.
- Um jegliche Beschädigung des Startermotors zu vermeiden, den Starterknopf nicht länger als 15 Sekunden gedrückt halten.
- Springt der Motor nach mehr als 15 maligem Drücken des Starterknopfs immer noch nicht an, vor jedem weiteren Versuch 10 Sekunden warten.
- Das Starten des Motors ist schwieriger, wenn das Motorrad längere Zeit stillgestanden ist oder ein leergefahrener Tank neu gefüllt wurde. In einem solchen Fall ist der Starterknopf mehrmals zu betätigen und der Gasgriff beim Anlassen des Motors geschlossen zu halten.
- Bei einem Kaltstart kann das Aufwärmen des Motors mehrere Minuten dauern.
- Auspuffgase haben giftige Bestandteile (CO), weshalb der Motor immer an einem gut gelüfteten Ort gestartet werden sollte.

【Beim Starten des Motors mit dem Kickstarter.】

- Nach dem obigen Schritt 3 bei geschlossenem Gasdrehgriff kräftig mit dem Fuß den Kickstarter treten.
- Bei kaltem, schwer zu startendem Motor kann ein leichtes Öffnen des Gasdrehgriffs um 1/8 bis 1/4 Drehung das Starten erleichtern.
- Nach dem Starten des Motors den Kickstarter in die Ausgangsstellung zurückbringen.

⚠ VORSICHT:

- Vor dem Starten des Motors mit dem Kickstarter sollte das Motorrad fest auf seinem Hauptständer abgestellt werden.
- Der Motor sollte gelegentlich mit dem Kickstarter gestartet werden, weil dieser sonst nach längerer Nichtbenutzung eventuell nicht mehr richtig funktioniert.

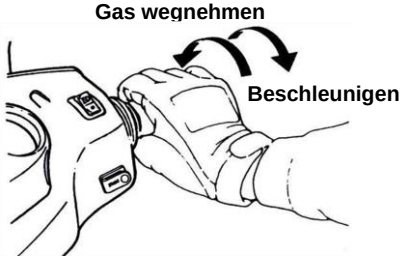
9. BESTE METHODE ZUM LOSFAHREN

- Vor dem Wegfahren immer den Blinker betätigen und darauf achten, dass kein Fahrzeug von hinten kommt. Dann wegfahren.

§BETÄTIGUNG DES GASDREHGRIFFS§

Beschleunigung: Zum Erhöhen der Geschwindigkeit. Beim Befahren einer Steigung den Gasgriff langsam hochdrehen, um es dem Motor zu ermöglichen, seine gesamte Kraft zu entfalten.

Verlangsamen: Zum Senken der Geschwindigkeit.



§PARKEN§

- Beim Heranfahren an den Parkplatz:

1. Den Blinker frühzeitig einschalten und auf alle voran- oder hinterherfahrenden, rechts oder links befindlichen Fahrzeuge achten. Dann die innere Fahrbahn nehmen und langsam heranfahren.
2. Den Gasgriff zur Ausgangsstellung zurückdrehen und rechtzeitig die Bremse betätigen. (Die Fahrer nachfolgender Fahrzeuge werden durch Einschalten der Bremsleuchte gewarnt.)

- **Nach vollkommenem Halt:**

3. Den Blinkerschalter in Neutralposition zurückschieben und den Zündschlüssel zum Abschalten des Motors auf Abschaltposition stellen.
4. Bei abgestelltem Motor zur linken Seite vom Motorrad absteigen, einen ebenen Abstellplatz suchen, an dem das Motorrad den Verkehr nicht stört, und dort seinen Hauptständer nach unten klappen.
5. Hierzu mit der linken Hand den Lenker und mit der rechten das vordere Ende des Sitzes oder den Haltegriff links unten am Sitz ergreifen.
6. Mit dem rechten Fuß gegen den Hauptständer drücken und diesen fest auf dem Boden aufsetzen.

Folgendes nie vergessen: Nach dem Parken zur Verhinderung eines Diebstahls das Lenkschloss schließen und den Schlüssel abziehen.

⚠ **VORSICHT:**

- Das Motorrad an einem sicheren Ort parken, an dem es den Verkehr nicht stört.

10. PRÜF- UND WARTUNGSMASSNAHMEN VOR DEM FAHREN

(Beziehen Sie sich bitte zur Lage der folgenden Komponenten auf die Übersichtszeichnung des Motorrads.)

§ROUTINEKONTROLLE§

Zu prüfende Elemente		Bei der Prüfung beachten
Motoröl		Ausreichender Füllstand
Kraftstoff		Ausreichende Menge? Oktanzahl 90 oder höher
Bremse	Vorderrad	Zustand der Bremse (Spiel des Bremshebels: 10 - 20 mm)
	Hinterrad	Zustand der Bremse (Spiel des Bremshebels: 10 - 20 mm)
Reifen	Vorderrad	Reifendruck (Standard: 1,8 kg/cm^2)
	Hinterrad	Reifendruck (Standard: 2,0 kg/cm^2 für 1 Person, 2,3 kg/cm^2 für 2 Personen)
Lenker		Ungewöhnliche Vibrationen oder schwer drehbar
Tachometer, Beleuchtung und Rückspiegel		Richtige Funktionsweise Schalten Lichter ein? Von hinten gut sichtbar?
Fester Sitz der wesentlichen Komponenten		Lose Schrauben oder Muttern
Störungen		Treten bereits behobene Störungen erneut auf?

⚠ **VORSICHT:**

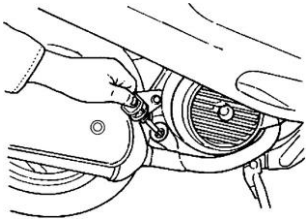
- Bei der Routinekontrolle festgestellte Probleme sollten vor erneuter Verwendung des Motorrads behoben werden. Gegebenenfalls ist das Motorrad vom **„SYM-Händler oder zugelassenen Kundendienstpersonal“** reparieren zu lassen.

§KONTROLLE UND WECHSEL DES MOTORÖLS§

- **PRÜFUNG:**

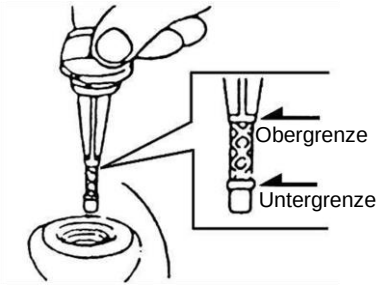
1. Das Motorrad auf seinem Hauptständer auf ebenem Boden abstellen. 3 bis 5 Minuten nach Abschalten des Motors den Ölmessstab herausziehen. Den Ölmessstab abwischen und erneut in sein Führungsrohr stecken (ihn nicht drehen).
2. Den Ölmessstab herausziehen und sicherstellen, dass der Ölstand zwischen den Markierungen für Ober- und Untergrenze liegt.

- Nähert sich der Ölstand der Untergrenze, bis zur Obergrenze nachfüllen. (Zylinder, Kurbelgehäuse usw. auf Lecks absuchen)



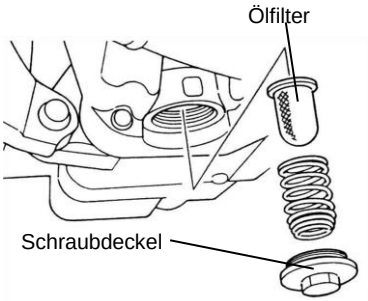
ÖLWECHSEL:

- Das Motoröl zum ersten Mal nach 1000 km wechseln und danach alle 5000 km.
- Zur Bewahrung maximalen Leistungsvermögens des Motors sollte der Ölstand alle 1000 km geprüft werden. Bei zu niedrigem Ölstand bis zur Obergrenze Öl nachfüllen.
- Motoröl: Ein Öl nach SJ der Viskoseklasse SAE 10W-30 oder ein besseres Motoröl verwenden. Bei Verwendung schlechteren Öls geht der Anspruch auf Garantie verloren.
- Öl-Füllmenge: 1,05 Liter (1 Liter beim planmäßigen Ölwechsel).
- Bei Außentemperaturen unter 0°C ist Öl der Viskoseklasse SAE 5W-40 zu verwenden.



【Reinigung des Ölfilters】

Den Deckel der Filtereinheit abschrauben und das Filtersieb entnehmen. Jegliche Verschmutzungen aus dem Filtersieb mittels Benzin oder Durchblasen von Druckluft entfernen.



⚠ WARNUNG:

- Ist das Motorrad nicht auf horizontalem Boden abgestellt oder wird der Ölstand sofort nach Abschalten des Motors geprüft, so kann kein richtiger Wert abgelesen werden.
- Motor und Auspuff bleiben nach dem Abschalten des Motors noch einige Zeit sehr heiß. Beim Prüfen oder Wechseln des Motoröls ist deshalb zur Vermeidung von Verbrennungen mit Umsicht vorzugehen.
- Sinkt der Ölstand nach dem Nachfüllen rasch ab, eventuelle Lecks am Motor beheben und erneut einfüllen.
- Das Einfüllen des Öls fern von Funken oder offene Flammen erzeugenden Vorrichtungen durchführen.

Emulsionsbildung vermeiden.

- Regelmäßig aufwärmen.
- Jeweils eine Minute warmlaufen lassen.
- Einmal monatlich mindestens 10 km fahren.
- Das Öl nach jeweils 3 Monaten oder 3000 km wechseln.

§KONTROLLE DES KRAFTSTOFFSTANDS§

- Den Zündschlüssel auf "ON" drehen und die Kraftstoffanzeige ablesen, um sicherzustellen, dass noch ausreichend Kraftstoff im Tank ist.
- Der Motor dieses Motorrads ist für Betrieb mit unverbleitem Kraftstoff der Oktanzahl 90 oder höher ausgelegt.
- Das Motorrad mit abgeschaltetem Motor fest auf seinem Hauptständer abstellen und beim Tanken darauf achten, dass sich keine Zündquellen oder offene Flammen in der Nähe befinden.
- Beim Nachtanken nicht über die obere Füllstandsgrenze hinaus füllen.
- Nach dem Tanken darauf achten, den Kraftstofftankdeckel richtig zu schließen.

§KONTROLLE UND WECHSEL DES GETRIEBEÖLS§

PRÜFUNG:

- Das Motorrad mit abgestelltem Motor auf ebenem Boden fest auf seinem Hauptständer abstellen und 3 - 5 Minuten abwarten. Die Schraube der Getriebeöleinfülllöffnung herausdrehen, dann ein Messglas unter die Ablassschraube stellen und die Ablassschraube entfernen. Das Öl in das Messglas fließen lassen und die Füllmenge prüfen. (Beim Zerlegen: 110 ccm / bei Ölwechsel: 100 ccm).

GETRIEBEÖLWECHSEL:

- Das Motorrad mit abgeschaltetem Motor auf ebenem Boden fest auf seinem Hauptständer abstellen. Die Schraube der Einfüllöffnung und die Ablassschraube entfernen und das Öl auslaufen lassen.
- Die Ablassschraube wieder einschrauben und festziehen. Neues Getriebeöl einfüllen (100 ccm) und die Schraube der Einfüllöffnung eindrehen und festziehen. (Sicherstellen, dass die Schrauben festgezogen sind und keine Lecks vorliegen.)
- Empfohlenes Getriebeöl: SYM-GETRIEBEÖL „SYMOIL“ (SAE 85W-140).

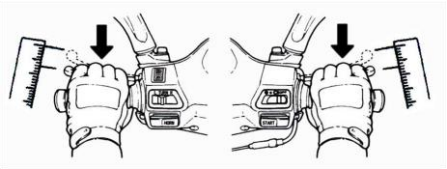
§PRÜFUNG UND EINSTELLUNG DES SPIELS DER BREMSE§

PRÜFUNG: (Das Spiel des Bremshebels muss bei abgestelltem Motor geprüft werden.)

- Spiel der Bremshebel und des Bremspedals der Vorder- und Hinterradbremse.

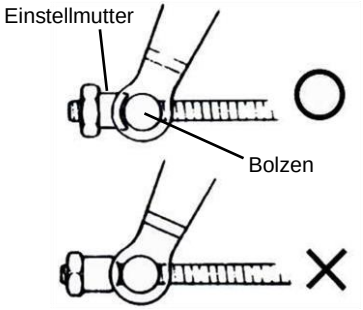
◆Der Bremshebel der Vorderradbremse sollte einen Weg (von Ruhestellung bis Bremsbeginn) von 10 - 20 mm aufweisen. Bei stark gezogener Bremse darf kein Spiel fühlbar sein.

10 - 20 mm



Einstellvorrichtung (Trommelbremse)

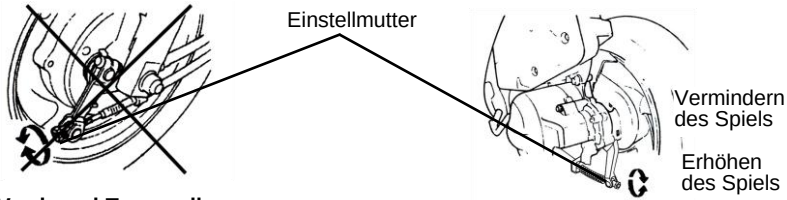
- Die Kerbe der Bremseinstellmutter muss auf den Bolzen ausgerichtet sein. (Siehe nachstehende Abbildung)



⚠ VORSICHT:

Bei einem Weg von 10~20 mm die Abnutzungsindikatoren an Vorder- und Hinterrad prüfen. Zeigt der Pfeil auf dem Bremsarm zur Markierung "△" auf der Bremsscheibe, so ist der Bremsbelag zu stark abgenutzt und muss umgehend ersetzt werden.

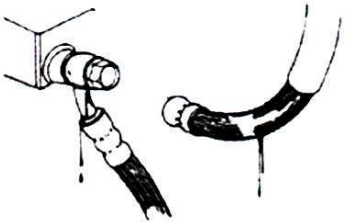
- Durch Drehen der Einstellmutter des Bremsarms von Vorder- oder Hinterrad kann das Spiel der Bremshebel eingestellt werden.
- Nach der Einstellung die Bremshebel betätigen bis wirksames Anlegen der Bremse fühlbar ist.
- Das Spiel mit einem Lineal messen.



Vorderrad-Trommelbremse **Hinterrad-Trommelbremse**

§PRÜFUNG DER SCHEIBENBREMSE§

- Bei einer Sichtkontrolle der Bremse auf Lecks und Schäden absuchen, mittels eines Schraubenschlüssels sicherstellen, dass die Bremsschläuche fest angeschlossen sind. Sollten die Schläuche durch Bewegungen des Lenkers oder Reiben anderer Teile beschädigt sein, so ist das Motorrad sofort einem SYM-Händler zur Durchführung der nötigen Reparaturarbeiten zu überlassen.



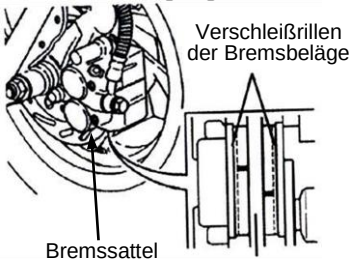
(Lecks, Schäden, lose Bremsschläuche)

⚠ VORSICHT:

- Langsam mit dem Motorrad auf trockener Straße fahren und Vorder- und Hinterradbremse betätigen und sicherstellen, dass sie richtig funktionieren, so dass auf optimale Weise sicher gefahren werden kann.

(**Überprüfung der Bremsbeläge der Vorderradbremse**)

- Die Bremsbeläge von der Rückseite des Bremssattels prüfen. Die Bremsbeläge müssen erneuert werden, wenn sie bis zur Verschleißmarkierung abgenutzt sind.

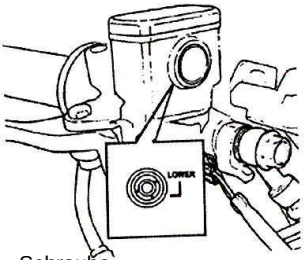


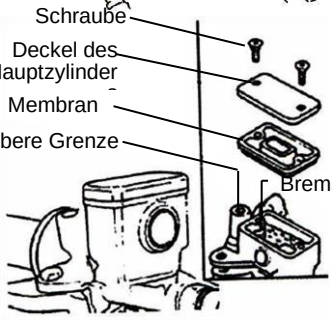
(Nachfüllen der Bremsflüssigkeit der Vorderradbremse)

1. Die Schrauben lösen und den Deckel des Hauptzylinders abnehmen.
2. Jeglichen Schmutz und Fremdkörper im Umkreis des Behälters entfernen, um sicherzustellen, dass kein Fremdmaterial in den Behälter fällt.
3. Den Membranteller und die Membran entfernen.
4. Bremsflüssigkeit bis zur oberen Füllstandsgrenze nachfüllen.
5. Den Membranteller und die Membran einsetzen und den Deckel des Hauptzylinders wieder anbringen.
6. Die Membran richtig gerichtet einsetzen und kein Fremdmaterial in den Behälter fallen lassen. Den Deckel des Hauptzylinders wieder gut festschrauben.

(**Füllstand in Bremsflüssigkeitsbehälter prüfen)**

- Das Motorrad auf einem ebenen Boden abstellen und prüfen, ob die Bremsflüssigkeit unter der unteren Füllstandsmarke (LOWER) steht. Empfohlene Bremsflüssigkeit: WELL RUN BRAKE OIL (DOT 3).



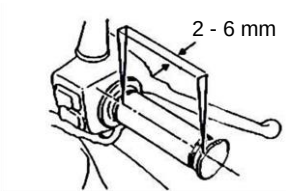


⚠ VORSICHT:

- Zur Vermeidung unerwünschter chemischer Reaktionen nur Bremsflüssigkeiten der empfohlenen Klassen verwenden.
- Beim Nachfüllen von Bremsflüssigkeit nicht über die Obergrenze hinaus füllen und keine Bremsflüssigkeit auf Lackierung oder Kunststoffteile tropfen lassen, welche sie schädigen könnte.

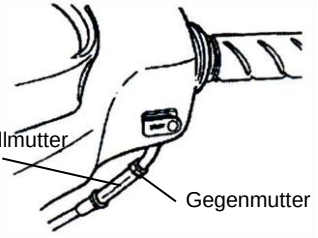
§EINSTELLUNG DES SPIELS DES GASGRIFFS§

- Bei richtigem Spiel kann der Gasgriff um 2 bis 6 mm verdreht werden.
- Zunächst die Gegenmutter lösen und dann mit der Einstellmutter einstellen. Nach der Einstellung die Gegenmutter wieder fest anziehen.



Zu prüfende Punkte:

1. Den Gaszug prüfen und sicherstellen, dass er sich von geschlossener zu voll geöffneter Position ungehindert bewegen kann.
2. Den Lenker von einem Anschlag zum andern drehen und prüfen, ob dabei der Gaszug berührt wird.
3. Prüfen, ob die Bewegung des Gaszugs nicht durch andere Züge oder Leitungen behindert wird.

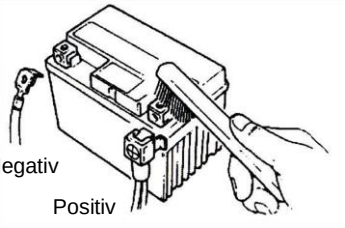


§KONTROLLE UND WARTUNG DER BATTERIE§

- Dieses Motorrad hat eine wartungsfreie Batterie, bei welcher sich ein Überprüfen oder Nachfüllen des Elektrolyts erübrigt. Sollten irgendwelche Unregelmäßigkeiten festgestellt werden, das Motorrad von einem zugelassenen SYM-Händler überprüfen lassen.

(Reinigen der Batterieanschlüsse)

- Die Batterieanschlüsse abnehmen und jeglichen Schmutz oder Korrosionsspuren entfernen.
- Zum Ausbau der Batterie folgendermaßen vorgehen: Den Zündschlüssel auf „**OFF**“ drehen und dann die Schraube des negativen Anschlusskabels entfernen und das Kabel abnehmen. Dann die Schraube des positiven Anschlusses und dessen Kabel abnehmen.



⚠ VORSICHT:

- Abnutzungsspuren oder einen weißlichen Staubbelag aufweisende Batteriepole sind mit warmem Wasser zu reinigen.
- Bei stark abgenutzten Polen, die Anschlüsse abklemmen und die angegriffenen Stellen mit einer Stahlbürste oder Schmirgelpapier reinigen.
- Nach der Reinigung die Kabel wieder anschließen und eine dünne Fettschicht auf den Anschlussstellen auftragen.
- Zum Wiedereinbau der Batterie in der umgekehrten Ausbaureihenfolge vorgehen.

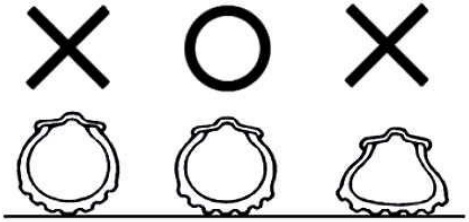
- Dieses Motorrad hat eine wartungsfreie Batterie, bei welcher sich ein Überprüfen oder Nachfüllen des Elektrolyts erübrigt. Sollten irgendwelche Unregelmäßigkeiten festgestellt werden, das Motorrad von einem zugelassenen SYM-Händler überprüfen lassen.

⚠ VORSICHT:

- Die vorliegende Batterie ist verschlossen. Die Kappen dürfen auf keinen Fall entfernt werden.
- Um Kriechströme und Entladen einer längeren Zeit unbenutzten Batterie zu vermeiden, die Batterie vom Motorrad ausbauen und sie voll geladen an einem gut gelüfteten und schwach beleuchteten Ort aufbewahren. Muss die Batterie auf dem Motorrad verbleiben, nur ihr negatives Kabel abklemmen.
- Muss die Batterie ersetzt werden, so ist sie durch eine verschlossene (wartungsfreie) Batterie gleichen Typs zu ersetzen.

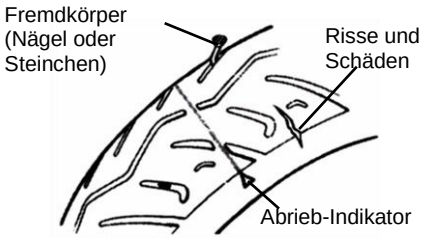
§PRÜFUNG DER REIFEN§

- Reifen sind bei abgeschaltetem Motor zu prüfen und aufzupumpen.
- Bei zu großer Aufstandsfläche der Reifen ihren Luftdruck messen und zum vorgeschriebenen Druck aufpumpen.
- Der Luftdruck ist immer am kalten Reifen zu messen.





DIE STANDARDWERTE DES REIFENDRUCKS FINDEN SICH IN DEN TECHNISCHEN DATEN



- Bei einer Sichtkontrolle die Lauf- und Seitenflächen auf Risse und Schäden absuchen.
- Überprüfen, dass keine Nägel oder Steinchen in den Vertiefungen des Profils eingeklemmt sind.
- Die Abrieb-Indikatoren begutachten, um zu sehen, ob das Reifenprofil noch ausreicht.
- Sind Abrieb-Indikatoren erreicht, so sollte der Reifen schnellstens gewechselt werden.

⚠ VORSICHT:

- Falscher Reifendruck, Abnutzung oder Schädigungen der Reifen sind Hauptursachen für den Verlust der Kontrolle über das Motorrad und platte Reifen.

\

§KONTROLLE DER VORDEREN STOSSDÄMPFER§

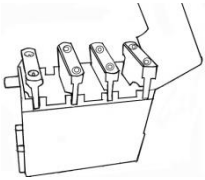
- Diese Prüfung ist bei abgeschaltetem Motor und abgezogenem Zündschlüssel vorzunehmen.
- Die vorderen Stoßdämpfer (Teleskopgabel) auf Beschädigungen absuchen.
- Den Lenker auf- und abwärts bewegen und auf eventuell durch Verbiegungen verursachte Geräusche in den Stoßdämpfern achten.
- Schrauben und Muttern der vorderen Stoßdämpfer mit passenden Schlüsseln auf festen Sitz prüfen.
- Den Lenker auf und ab, seitlich und längs hin- und her schütteln, um zu überprüfen, ob er zu lose oder zu schwergängig ist oder nach einer Seite zieht.
- Überprüfen, dass der Lenkausschlag nicht durch Bremszüge beeinträchtigt wird.
- Bei Auffinden irgendwelcher ungewöhnlicher Punkte das Motorrad dem zugelassenen SYM-Händler zur Überprüfung und Einstellung überlassen.

§PRÜFEN UND WECHSELN DER SICHERUNGEN§

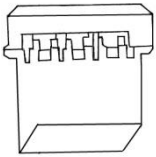
Den Zündschlüssel abziehen und die Sicherungen prüfen. Durchgebrannte Sicherungen durch neue Sicherungen gleichen Nennstroms ersetzen (15A* 3+20A*2+25A). Es ist streng verboten, eine Sicherung durch eine solche größeren Nennwerts oder einen Messing- oder Eisendraht zu ersetzen, da hierdurch die elektrische Anlage und die jeweilige Schaltung geschädigt werden können.

- Das Gepäckfach entfernen, worauf der Sicherungskasten nahe der Batterie sichtbar ist.
- Den Deckel des Sicherungskastens öffnen und die Sicherung herausziehen. Überprüfen, ob sie beschädigt oder durchgebrannt ist.
- Ersetzte Sicherungen müssen fest in ihren Anschlüssen sitzen. Bei gelockerten Kontakten kommt es zu Erwärmungen und Schäden.
- Zum Auswechseln nur Elektroteile (zum Beispiel Birnen) mit den in den technischen Daten genannten Werten verwenden. Die Verwendung anderer Teile kann ein Durchbrennen der Sicherung oder zu starkes Entladen der Batterie zur Folge haben.
- Beim Waschen des Motorrads kein Wasser direkt auf den Sicherungskasten oder in dessen Nähe spritzen.
- Brennt eine neu eingesetzte Sicherung rasch wieder durch, so ist vor erneutem Auswechseln die Fehlerursache aufzufinden. Ist eine Sicherung aus nicht auffindbaren Gründen durchgebrannt, sollte das Motorrad zur Untersuchung zum Händler gebracht werden.

【ENTNAHME】



【EINSETZEN】



§ÜBERPRÜFUNG DER BLINKER UND DER HUPE§

- Den Zündschlüssel auf Einschaltposition drehen.
- Sicherstellen, dass die rechten und linken Blinkleuchten vorn und hinten richtig arbeiten und dabei der Signalton hörbar ist.
- Sicherstellen, dass die Abdeckungen der Blinkleuchten sauber sind, keine Risse aufweisen und fest sitzen.
- Den Schalter der Hupe betätigen und deren Funktion prüfen.

⚠ VORSICHT:

- In den Blinkleuchten sind nur Lampen der in den technischen Daten genannten Art und mit den dort erwähnten Nennwerten zu verwenden. Andernfalls kann die normale Funktionsweise der Blinkleuchten beeinträchtigt werden.
- Die Blinkleuchten zur Warnung nachfolgender Verkehrsteilnehmer immer rechtzeitig vor Abbiegen oder Fahrbahnwechsel betätigen.
- Nach dem Richtungswechsel die Blinkleuchten sofort an ihrem Schalter abschalten. Andernfalls kann das Blinken der beiden Leuchten nachfolgende Fahrer verwirren.

§ÜBERPRÜFUNG DES FRONTSCHEINWERFERS UND DES RÜCKLICHTS§

- Mit dem Starten des Motors schaltet auch automatisch der Frontscheinwerfer ein. Überprüfen, dass der Frontscheinwerfer und das Rücklicht einschalten.
- Die Scheinwerfer gegen eine Wand richten und sicherstellen, dass sie ausreichend hell und richtig gerichtet sind.
- Sicherstellen, dass die Abdeckungen der Scheinwerfer sauber sind, keine Risse aufweisen und fest sitzen.

§ÜBERPRÜFUNG DER BREMSLEUCHTE§

- Den Zündschlüssel zur Einschaltposition drehen und die Bremshebel von Vorder- und Hinterrad betätigen. Sicherstellen, dass die Bremsleuchte einschaltet.
- Die Abdeckung der Bremsleuchte muss sauber sein, darf keine Risse aufweisen und muss fest sitzen.

⚠ VORSICHT:

- Zur Vermeidung einer Schädigung der elektrischen Anlage, des Durchbrennens der Sicherung und des Entladens der Batterie dürfen nur Birnen und Lampen der in den technischen Daten genannten Art und mit den dort erwähnten Nennwerten verwendet werden.
- Keine Elektrobauteile abändern oder zufügen, um jegliche Überlastungen oder Kurzschlüsse zu vermeiden, die einen Brand auslösen und schlimmstenfalls das ganze Motorrad in Brand setzen könnten.

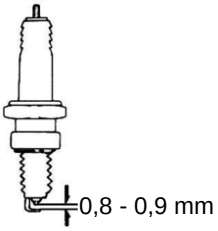
§PRÜFUNG AUF KRAFTSTOFFLECKS§

- Den Kraftstofftank, dessen Deckel, die Kraftstoffleitung und den Vergaser auf Lecks absuchen.

§ÜBERPRÜFUNG DER SCHMIERUNG DER VERSCHIEDENEN GELENKE§

- An allen Gelenkstellen des Motorrads prüfen, ob sie richtig geschmiert sind. (Zum Beispiel an den Gelenken des Hauptständers, des Seitenständers, der Bremshebel usw.).

§PRÜFEN DER ZÜNDKERZE§



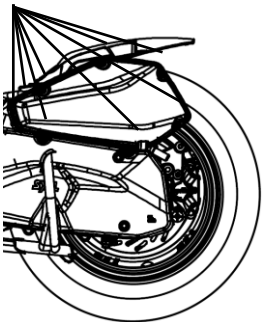
- Den Zündkerzenstecker abziehen (zum Ausbau der Zündkerze den Zündkerzenschlüssel des Werkzeugsatzes verwenden).
- Überprüfen, ob die Elektrode durch Kohlenstoff oder andere Ablagerungen verschmutzt ist.
- Alle Ablagerungen mit einer Stahlbürste entfernen, die Zündkerze mit Benzin reinigen und mit einem Lappen trocken reiben.
- Den Elektrodenabstand mit einer Fühlerlehre messen und auf 0,8 - 0,9 mm einstellen.
- Die Zündkerze per Hand möglichst weit einschrauben und dann mit dem Schlüssel um 1/2 - 3/4 Drehung weiter anziehen.

⚠ WARNUNG:

Der Motor ist nach dem Betrieb sehr heiß. Darauf achten sich nicht zu verbrennen.

※Nur Zündkerzen verwenden, die den technischen Daten des vorliegenden Motors entsprechen und von dessen Hersteller empfohlen werden. (Auf die technischen Daten Bezug nehmen.)

§ÜBERPRÜFUNG DES LUFTFILTERS§



《AUSBAUEN》

1. Die den Luftfilterdeckel haltenden Schrauben entfernen.
2. Den Luftfilterdeckel abnehmen und das Filterelement herausnehmen.
3. Das Filterelement reinigen. (Auf den Wartungsplan Bezug nehmen.)

《WIEDEREINBAUEN》

- Zum Einbau des Luftfilters in umgekehrter Ausbaureihenfolge vorgehen.

⚠ VORSICHT:

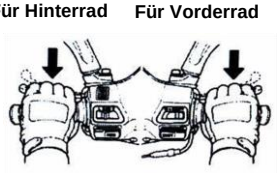
- Die Ablagerung von Staub ist eine der wesentlichen Ursachen für Leistungsminderungen und erhöhten Kraftstoffverbrauch.
- Wird das Motorrad oft auf staubigen Straßen gefahren, so ist das Luftfilterelement zur Verlängerung der Lebensdauer des Motors häufiger auszuwechseln.
- Ist der Luftfilter falsch eingesetzt, so wird Staub in die Zylinder eingesaugt und kann dort vorzeitigen Verschleiß und eine Verminderung der Leistung und der Lebensdauer des Motors zur Folge haben.
- Beim Waschen des Motorrads darauf achten, den Luftfilter nicht zu befeuchten. Andernfalls kann dies das Starten des Motors erschweren.

11. STÖRUNGEN ODER PROBLEME

§DIAGNOSE BEI STARTSCHWIERIGKEITEN DES MOTORS§



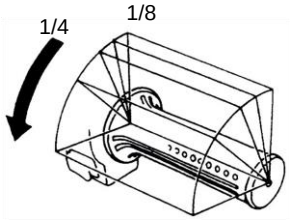


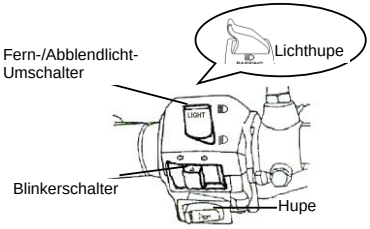


(1). Wurde der Zündschlüssel auf Einschaltposition gedreht?

(2). Ist genug Kraftstoff im Tank?

(3). Ist beim Drücken des Starterknopfs die Hinter- oder Vorderradbremse angelegt?





(4). Wurde beim Drücken des Starterknopfs der Gasgriff gedreht?

(5). Den Zündschlüssel auf Einschaltposition drehen und die Hupe betätigen. Ertönt die Hupe nicht, so kann die Sicherung durchgebrannt sein.

【Das Motorrad sofort von einem zugelassenen SYM-Händler überprüfen lassen, falls alle oben geprüften Punkte in Ordnung sind und das Motorrad weiterhin nicht startet.】

12. EMPFEHLUNGEN ZUM VERWENDETEN KRAFTSTOFF

- Der Motor dieses Motorrads ist für Betrieb mit UNVERBLEITEM Kraftstoff der Oktanzahl 90 oder höher ausgelegt.
- Wird das Motorrad in großer Höhe über dem Meeresspiegel betrieben (wo der Luftdruck geringer ist), so ist es zur vollen Nutzung der Motorleistung empfehlenswert das Luft/Kraftstoff-Mischungsverhältnis nachzustellen.

13. GETRIEBEÖL

- Empfohlenes Öl: SAE 85W-140

14. VORSICHTSMASSNAHMEN BEIM FAHREN DES MOTORRADS

1. Sich auf den Sitz des auf seinem Hauptständer stehenden Motorrads setzen.
   Das Motorrad nach vorn schieben, um den Hauptständer einzuklappen.

⚠ VORSICHT:

- Vor dem Wegfahren nicht den Gasgriff betätigen, um den Motor hochzudrehen.

2. Das Motorrad von der linken Seite besteigen und sich richtig auf den Sitz setzen, beide Füße auf dem Boden lassen, so dass das Motorrad nicht umkippen kann.

⚠ VORSICHT:

- Vor dem Wegfahren die Hinterradbremse anlegen.

3. Den Gasgriff langsam betätigen, worauf sich das Motorrad in Bewegung setzt.

⚠ VORSICHT:

- Schnelles Drehen des Gasgriffs oder Lösen der Kupplung kann das Motorrad auf gefährliche Weise nach vorn schießen lassen.
- Vor dem Wegfahren auch sicherstellen, dass der Seitenständer hochgeholt ist.

【Plötzliches Bremsen und scharfes Kurvenfahren vermeiden】

- Bei plötzlichem Bremsen oder scharfem Abbiegen besteht Sturzgefahr durch Wegrutschen.
- Schnelles Bremsen oder enges Kurven kann das Motorrad bei Regenwetter und nasser rutschiger Fahrbahn nach vorn oder seitlich wegrutschen lassen und Stürze verursachen.

【Bei Regenwetter äußerst vorsichtig fahren】

- Bei Regenwetter oder auf nasser Straße ist der Bremsweg wesentlich länger als auf einer trockenen Straße. Bei solchen Bedingungen langsamer fahren und frühzeitig mit dem Bremsen beginnen.
- Beim Abwärtsfahren den Gasgriff loslassen und den Bedingungen gemäß zur Reduzierung der Geschwindigkeit bremsen.

15. §ABS-Bremssystem§

Das ABS-System soll bei starkem Bremsen auf gerader Strecke ein Blockieren der Räder vermeiden. Das ABS-System regelt automatisch die Bremskraft. Dabei wird beim Bremsen die Bremskraft so gesteuert, dass ein Blockieren der Räder verhindert und die Lenkkontrolle beibehalten wird.
Die Bremse wird auf gleiche Weise wie bei einem herkömmlichen Motorrad betätigt Der Bremshebel wird zum Bremsen des Vorderrads und das Bremspedal für das Hinterrad verwendet.

Obwohl das ABS-System beim Bremsen durch Verhinderung der Radblockierung für Stabilität sorgt, dürfen folgende Punkte nicht außer Acht gelassen werden:

- Das ABS-System kann nicht allen schlechten Straßenzuständen, Fehlbeurteilungen und falschen Bremsbetätigungen zuvorkommen. Es ist mit gleicher Sorgfalt wie bei einem nicht mit ABS ausgerüsteten Kraftrad zu fahren.
- Das ABS-System ist nicht dafür vorgesehen, den Bremsweg zu verkürzen. Auf lockerer, unebener oder abfallender Fahrbahn kann der Bremsweg des Motorrads mit ABS-System länger sein, als bei einem gleichwertigen Motorrad ohne ABS. Auf solchen Fahrstrecken ist besondere Vorsicht walten zu lassen.
- Das ABS-System hilft, Radblockierungen beim Bremsen auf gerader Strecke zu vermeiden, kann jedoch das Wegrutschen beim Bremsen in einer Kurve nicht verhindern. Beim Durchfahren einer Kurve ist es besser, beide Bremsen nur leicht oder überhaupt nicht zu betätigen. Die Geschwindigkeit ist vor dem Einfahren in eine Kurve zu reduzieren.
- Die Computer des ABS-Systems vergleichen die Fahrzeuggeschwindigkeit mit der Radgeschwindigkeit. Da nicht empfohlene Reifen die Radgeschwindigkeit beeinflussen können, sind Störungen der Berechnungen möglich, was zu einer Verlängerung des Bremswegs führen kann.

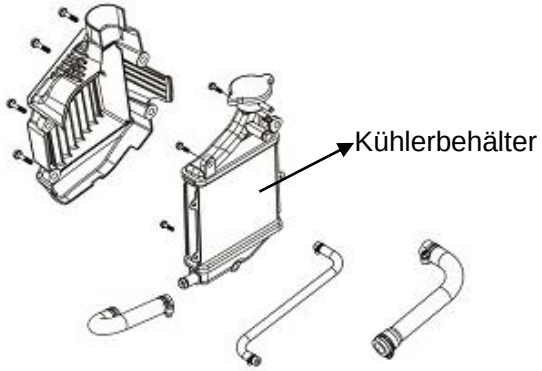
⚠ VORSICHT:
Das ABS-System kann den Fahrer nicht vor allen möglichen Gefahren schützen und ist kein Ersatz für sichere Fahrpraxis. Man sollte sich der Funktionsweise des ABS-Systems und seiner Beschränkungen bewusst sein. Der Fahrer ist selbst dafür verantwortlich, auf eine, den Wetter-, Straßen- und Verkehrsbedingungen angepasste Weise und mit der richtigen Geschwindigkeit zu fahren.

§Antriebsschlupfregelung (TCS)§

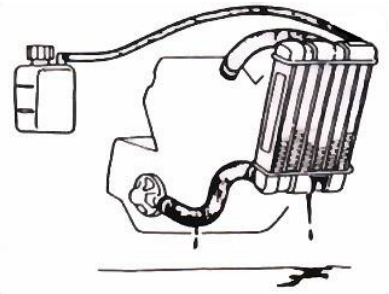
Das TCS misst die Drehzahl von Vorder- und Hinterrad. Misst das System beim Anfahren oder Beschleunigen unterschiedliche Drehzahlen für Vorder- und Hinterrad, so schließt es hieraus auf zu starke Antriebskraft und reduziert augenblicklich das vom Motor abgegebene Drehmoment durch Änderung des Zündwinkels oder Unterbrechung der Kraftststoffzufuhr, um ein zu starkes Durchdrehen des Hinterrads zu vermeiden.
TCS (traction control system) Antriebsschlupfregelung. Dieses System soll das vom Motor abgegebene Drehmoment steuern, um zu verhindern, dass beim Anfahren oder Beschleunigen des Motorrads das Hinterrad durchdreht, und somit die Stabilität der Fahrtrichtung sichern.
Der Fahrer muss sein Motorrad unter Kontrolle haben, um die vom Reifen auf die Straße ausgeübte Kraft steuern zu können, welche durch die Haftreibung zwischen Reifen und Fahrbelag begrenzt wird. Nähert sich die vom Reifen auf die Straße ausgeübte Kraft der Grenze zum Wegrutschen, was insbesondere beim Anfahren oder Beschleunigen eintreten kann, und dies um so stärker auf rutschigen Straßen (Schnee, Eis, Nässe, Schlamm), so beginnt das Hinterrad durchzudrehen, was die Fahrleistungen beeinträchtigt, die Reifen abnutzt, das Antriebssystem belastet, den Kraftstoffverbrauch erhöht und es dem Fahrer erschwert, sein Fahrzeug stabil und sicher unter Kontrolle zu halten. Die vernünftige Begrenzung eines solches Durchdrehens (Schlupfs) trägt somit aktiv dazu bei, die Fahrsicherheit des Motorrads zu erhöhen.

16. ÜBERPRÜFUNG DES KÜHLSYSTEMS

(Das Kühlsystem auf Lecks absuchen.)
1. Das Motorrad am Boden über dem Hauptständer abstellen.
2. Am Kühler und an den Leitungen nach Lecks suchen.
3. Am Abstellplatz des Motorrads auf dem Boden nach Spuren austropfenden Wassers suchen.



NACHFÜLLEN VON KÜHLFLÜSSIGKEIT
- Das Fahrzeug auf ebenem Boden in aufrechter Position abstellen.
- Den Deckel des Behälters öffnen.
- Den Deckel des Ausgleichbehälters öffnen und Kühlflüssigkeit nachfüllen.
- Sinkt der Füllstand der Kühlflüssigkeit, so ist dies ein Anzeichen für einen Fehler im Kühlsystem.
- Um Rostbildung im Kühler zu vermeiden, keine Kühlflüssigkeiten unbekannter Marke verwenden.



Konzentration des Kühlmittels: 50%
Fassungsvermögen des Kühlerbehälters: 430 ml
Fassungsvermögen des Ausgleichbehälters: 75 - 150 ml.

17. REGELMÄSSIGE WARTUNGSMASSNAHMEN

Punkt	Zu prüfende Elemente / Wartungsintervall in Kilometer / Wartungsintervall nach Zeit	300 km	Alle 1000 km	Alle 3000 km	Alle 6000 km	Alle 12000 km	Anmerkungen
		NEU	1 Monat	3 Monate	6 Monate	1 Jahr	
1	Luftfilterelement (Anmerkung)	P	R		E (Papier)	E(Schwamm)	
2	Luftfilter	P		R			
3	Ölfilter (Filtersieb)	R			R		
4	Kraftstofffilter		Alle 10000 km ersetzen				
5	Motoröl	P	Nach jeweils 1000 km prüfen, nach 5000 km wechseln.				
6	Reifen, Reifendruck	P	P				
7	Batterie	P	P				
8	Kühlsystem		Alle 10 000 km prüfen.				
9	Kühlmittel-Füllstand		Alle 10 000 km prüfen.				
10	Kühlmittel, Schläuche und O-Ringe		Alle 3 Jahre wechseln				
11	Zündkerze	P		P		E	
12	Vergaser (Leerlaufdrehzahl)	P			P		
13	Lager und Griffe des Lenkers	P		P			
14	Getriebe auf Lecks überprüfen	P	P				
15	Dichtigkeit des Kurbelgehäuses	P	P				
16	Getriebeöl	E	Alle 5 000 km (5 Monate) wechseln				
17	Antriebsriemen/Rolle				P	E	
18	Kraftstofftankschalter und Leitungen	P		P			
19	Drosselklappe, Funktion und Gaszug	P	P				
20	Schrauben und Muttern des Motors	P		P			
21	Zylinderkopf, Zylinder und Kolben				P		
22	Auspuffsystem / Kohlenstoffablagerungen entfernen				P		
23	Steuerkette / Zündzeitpunkt	P		P			
24	Ventilspiel	P			P		
25	Stoßdämpfer	P			P		
26	Drehstabfeder		Nach jeweils 10000 km prüfen, nach 30000 km ersetzten.				
27	Vorder-/Hinterrad-Federung	P			P		
28	Haupt-/Seitenständer	P			P/S		
29	Kurbelgehäuseentlüftung (PCV)	P		P			
30	Bremsmechanismus / Bremsbeläge	P	P				
31	Schrauben/Muttern der einzelnen Komponenten	P	P				

☆Der obige Wartungsplan basiert auf Intervallen von 1000 km oder 1 Monat, wobei die Wartung an dem zuerst eintretenden Zeitpunkt vorzunehmen ist.

Code: P ~ Prüfung, Reinigung und Einstellung E ~ Ersetzen
R ~ Reinigen (Auswechseln, falls nötig) S ~ Schmieren

Anmerkung: 1. Das Luftfilterelement öfter reinigen oder auswechseln, wenn das Motorrad auf staubigen Straßen oder in einer stark verschmutzten Umgebung betrieben wird.
2. Wartungsmaßnahmen sind häufiger durchzuführen, wenn das Motorrad oft mit hoher Geschwindigkeit gefahren wird oder bereits viele Kilometer zurückgelegt hat.

【Unter den Anmerkungen sind Hinweise zu betroffenen Modellen einzutragen】

18. TECHNISCHE DATEN

Modell / Technische Daten / Prüfpunkt	TEA12T1CN-EU
Länge	1980mm±20mm
Breite	780mm±10mm
Höhe	1225mm±20mm
Radstand	1390mm±20mm
Leergewicht	150 kg
Max. zulässige Belastung	300 kg (vorn 103 kg hinten 197 kg)
Typ	4-Takt-Einzylindermotor
Kraftstoff	UNVERBLEIT
Kühlung	Wassergekühlt
Verdichtungsverhältnis	11,2 ± 0,2 :1
Maximale Leistung	
Maximales Drehmoment	
Startmethoden	Elektrostarter
Vorderer Stoßdämpfer	TELESKOPGABEL
Hinterer Stoßdämpfer	TRIEBSATZSCHWINGE
Getriebe	Fliehkraft / stufenlos (CVT)
Vorderradreifen	120/70- 13
Hinterradreifen	130/70- 13
Rad	Aluminium
Reifendruck	Vorn: Standard 1,8 kg/cm^2 Hinten: Standard 2,00 kg/cm^2 für 1 Person, 2,3 kg/cm^2 für 2 Personen
Vorderradbremse	Scheibentyp (Ø 260 mm)
Hinterradbremse	Scheibentyp (Ø 233 mm)
Scheinwerfer Abblendlicht/Fernlicht	13,5V 29W/14,5W (LED)
Positionsleuchten	13,5V 3,4W /12V 1,9W (LED)
Rück-/Bremsleuchte	12V 3W (LED)
Vorderrad-Blinker	13,5V 2,4W *2(LED)
Hintere Blinkleuchte	13,5V 2,4W *2(LED)
Nummernschild-beleuchtung	12 V 5 W
Motorölfüllmenge	1,05 l (1 l bei Ölwechsel)
Getriebeölfüllmenge	110 ccm (100 ccm für Wechsel)
Kraftstofftankkapazität	15^{0}_{-1} L
Sicherung	15A*3+20A*2+25A
Zündkerze	CPR8EA-9
Batteriekapazität	(12V 8Ah)
Luftfilter	Papier

1. INHOUD

1. Inhoud 91
2. Locatie Bedieningsorganen 93
3. Voor het rijden 94
4. Veilig rijden 94
5. Rijden 95
6. Gebruik originele onderdelen 95
7. Gebruik van elk component 96

Sensoren 96
Bediening van de contactschakelaar 99
Bediening van de vergrendelknop van het stuur 99
Werking van brandstoftankdopschakelaar 99
Beschrijving van de intelligente diefstalbeveiliging (voor het model met intelligent slot) 99
Schakelaars 102
Opbergruimte 103
Haak veiligheidshelm 104
Tankdop 104
Remmen 104

8. Aandachtspunten en voorzorgen bij het starten 105
9. De beste manier om te vertrekken 106

Bediening van het gashendel 106
Parkeren 106

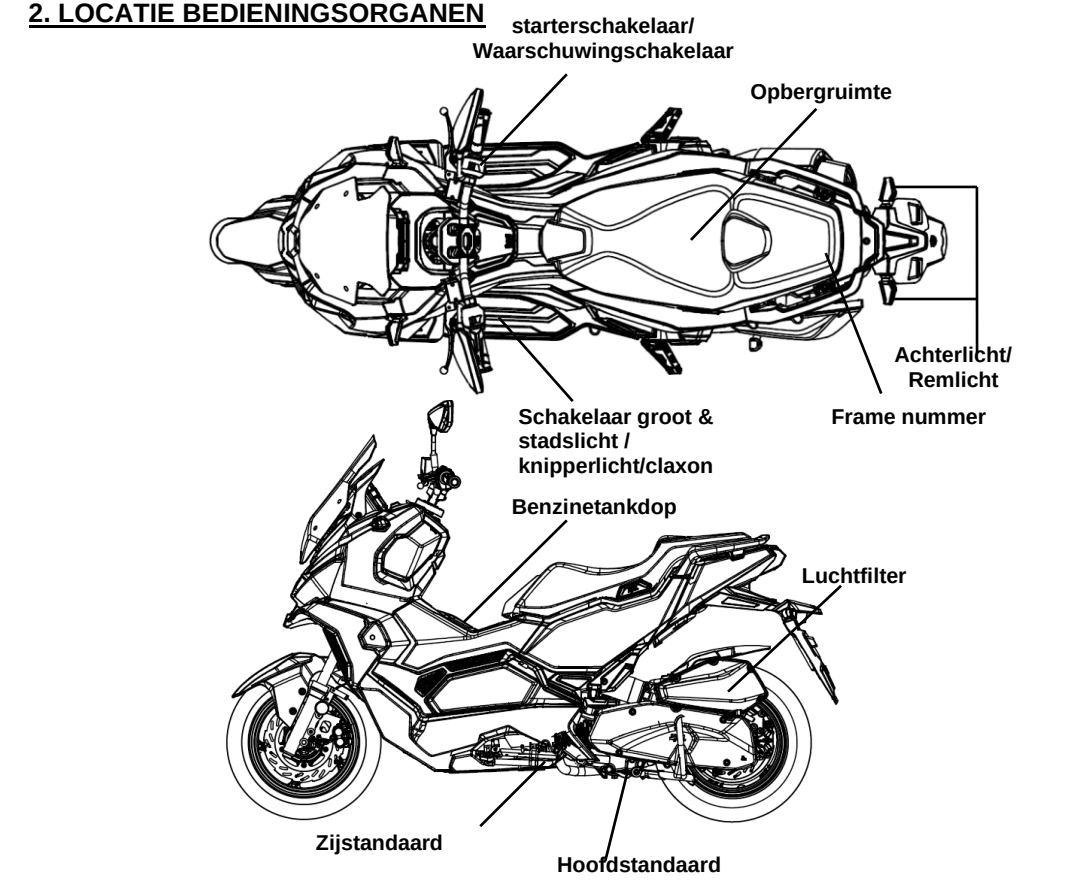
10. Inspectie en onderhoud voor het wegrijden 107

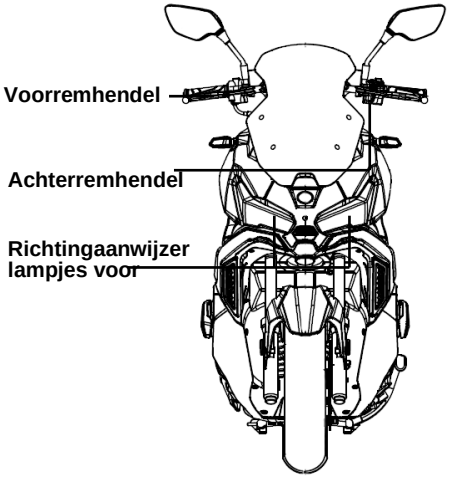
Dagelijkse inspectie 107
Motorolie controleren en vervangen 107
Benzineniveau controleren 108
Transmissie olie controleren en vervangen 108
Vrije slag van de remmen controleren en afstellen 109
Schijfrem controle (naargelang het model) 110
Gashendel afstellen 111
Inspectie en onderhoud van de accu 111
Banden controleren 112
Stuur- en voorvork controleren 112
Zekeringen controleren en vervangen 113
Richtingaanwijzers en claxon controleren 113
Voor en achterlichten controleren 113
Remlicht controleren 113

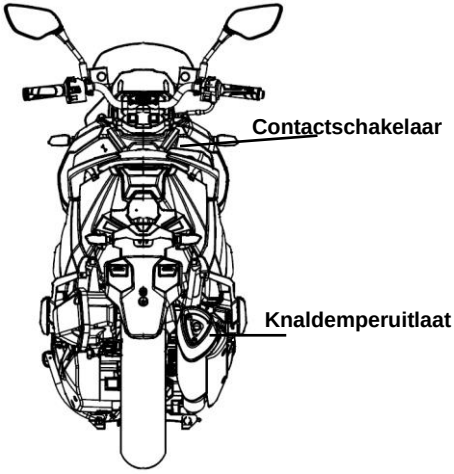
1. INHOUD

Brandstoflekkage controleren 114
Smeerpunten van verschillende mechanismen controleren 114
Ontstekingskaars (bougie) controleren 114
Luchtfilter controleren 114
11. In geval van een defect of storing 115
Wanneer de motor niet start 115
12. Suggesties voor brandstof 115
13. Transmissieolie 115
14. Voorzorgen bij motorrijden 116
15. Anti-lock Remsysteem 117
TCS system 117
16. Koelsysteem controleren 118
17. Periodiek Onderhoudsschema 119
18. Specificaties 120

2. LOCATIE BEDIENINGSORGANEN







3. VOOR HET RIJDEN

Deze handleiding beschrijft het correcte gebruik van deze motorfiets, evenals veilig rijden, eenvoudige inspectiemethodes en controles van de motorfiets.
Voor een veiliger en comfortabeler gebruik van de motorfiets is het noodzakelijk deze handleiding goed door te nemen.

Vraag uw SYM dealer om de handleiding van uw scooter en lees de volgende hoofdstukken zorgvuldig:
- Het juiste gebruik van de motorfiets.
- Inspectie en onderhoud voor aflevering.

Bedankt voor uw keuze
Om de prestaties van uw motorfiets op het juiste niveau te houden, is het belangrijk om periodiek onderhoud en controles door uw dealer te laten uitvoeren.
Wij adviseren u om na 1.000 km rijden met uw nieuwe motorfiets naar de SYM dealer te gaan voor een controle en afstelling van uw motorfiets. Na de eerste beurt dient u om de 5.000 km naar de dealer te gaan voor periodiek onderhoud.

- Wanneer de specificaties en de constructie van de motorfiets anders zijn dan de in deze handleiding afgebeelde motorfiets, dan gelden de specificaties en de constructie van uw motorfiets.

4. VEILIG RIJDEN

Het is belangrijk dat u ontspannen en juist gekleed bent voordat u op de motorfiets stapt. Houdt u aan de geldende verkeersregels, handel voorzichtig in het verkeer, ga niet te snel, rij ontspannen.
De meeste mensen rijden erg voorzichtig met een nieuwe motorfiets, maar worden snel roekelozer naarmate ze meer gewend raken aan de motorfiets. Dit roekeloze gedrag kan ongelukken veroorzaken.

Ter herinnering:
- Draag altijd een goedgekeurde helm en draag deze op de correcte manier.
- Loszittende kledij kan door de wind openwaaien en in de weg zitten bij de hendels, wat het veilig rijden kan beïnvloeden.
- Draag dus kledij met aansluitende mouwen.
- Houd het stuur met twee handen vast wanneer u rijdt. Rijd nooit met één hand.
- Houd u aan de snelheidslimieten.
- Draag geschikt schoeisel met lage hakken.
- **Zorg voor uw scooter zoals het onderhoudsschema voorschrijft.**

⚠ OPGELET!!
- Om brandwonden van de uitlaat te vermijden als u een passagier meeneemt. Let erop dat hij/zij de voeten op de pedalen zet.
- Tijdens en na het rijden wordt de uitlaat heet: Let ook op als u een inspectie uitvoert of onderhoud pleegt als de scooter net uit staat.
- Na het rijden is de uitlaat heet, kies een geschikte plaats om uw motorfiets te parkeren om te vermijden dat anderen zich kunnen branden aan de uitlaat.

⚠ WAARSCHUWING:
Het ombouwen van de motorfiets zal de structuur en het vermogen beïnvloeden en resulteren in een slecht werkend blok of een luide uitlaat, waardoor de motorfiets minder lang zal meegaan
Bovendien is ombouwen illegaal en niet conform met het originele design en de specificaties.
Een verbouwde motorfiets wordt niet gedekt door de fabrieksgarantie. Vermijd dus om de motorfiets zelf te wijzigen.

5. RIJDEN

- **Neem een comfortabele houding aan waar alle delen van uw lichaam ontspannen zijn: armen, benen, tenen, handen, rug, zodat u zo snel mogelijk kunt reageren indien nodig.**
- De houding van de rijder is van groot belang voor de veiligheid. Houd het zwaartepunt van uw lichaam altijd in het midden van het zadel. Wanneer u te ver achterop zit, neemt de druk af en begint het stuur te schudden. Het is gevaarlijk om te rijden op een motorfiets met een onstabiel stuur.
- Het zal veel makkelijker zijn om een bocht te nemen wanneer de rijder zijn lichaam naar binnen helt bij het draaien. Anderzijds zal de rijder een instabiel gevoel krijgen wanneer zijn lichaam en de motorfiets niet hellen.
- Op ongelijke wegen met kuilen en hobbels kan uw motorfiets onstabiel worden. Tracht de omstandigheden van de wegen op voorhand te achterhalen, minder snelheid en gebruik de kracht van uw schouders om het stuur te controleren.
- Suggestie: Laad geen bagage op de treeplank, om de veiligheid niet te beperken en het stuurgedrag niet in gevaar te brengen.

⚠ WAARSCHUWING:

De stuurervaring van de rijder is verschillend met of zonder lading.
Wanneer u teveel gewicht op de motorfiets laadt zal deze onstabiel stuurgedrag vertonen wat de veiligheid beïnvloedt.
Let dus op uw motorfiets niet te overladen.

⚠ WAARSCHUWING:

- Plaats geen ontvlambare materialen zoals vodden tussen de motor en de bedekking om te vermijden dat onderdelen vuur vatten.
- Om schade te vermijden, laad geen voorwerpen op plaatsen die niet specifiek voor ladingen zijn bestemd.

SUGGESTIE

Om de prestaties en de levensduur van uw motorfiets te optimaliseren en te verlengen:
De eerste 1000 km is de inrijd periode voor de motorfiets en componenten.

6. GEBRUIK ORIGINELE ONDERDELEN

Om de beste prestaties van uw motorfiets te garanderen moet de kwaliteit, het materiaal en de precisie van elk onderdeel overeenstemmen met de ontwerpeisen. **"SYM Originele onderdelen"** worden van dezelfde hoogwaardige materialen gemaakt als de rest van de oorspronkelijke motor. Geen enkel onderdeel wordt verhandeld indien het niet de design specificaties volgt overeenstemmend met een precieze engineering en een strenge kwaliteitscontrole. We raden u aan om "**SYM Originele Onderdelen**" te kopen van "**SYM Erkende Dealers**" als u onderdelen moet vervangen. Als u goedkope of onechte onderdelen koopt in de handel kan de kwaliteit en duurzaamheid daarvan niet gewaarborgd worden. Niet originele onderdelen kunnen onverwachte problemen veroorzaken en de prestaties van de motorfiets verlagen.

- Gebruik dus altijd **SYM Originele Onderdelen** om de maximale prestaties en levensduur van uw motorfiets te waarborgen.

7. GEBRUIK VAN ELK COMPONENT

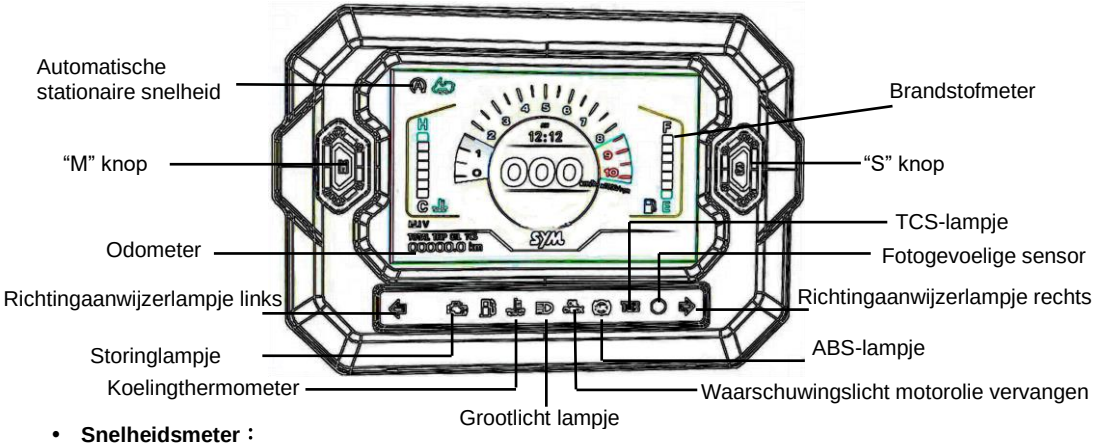
(Hieronder wordt de bediening beschreven van de SYM 4-takt luchtgekoelde scooter, die kan verschillen van de diverse individuele modellen. Gelieve hiervoor de eindpagina's van deze handleiding te raadplegen)

De voorwaarden voor het aanschakelen van de vlamuitschakelaar bij Stationaire snelheid

meet lichtsignaalstatus	Startmodus
Het controlelampje licht een of twee seconden op (meet zelftest) Vervolgens dooft het.	 De rem intrekken en de startknop indrukken
Het controlelampje knippert	Draai aan de gashendel of trek de rem in en druk op de startknop

§SENSOREN §

De afbeelding van het paneel van de snelheidsmeter kan verschillen naar gelang van het model, maar deze bevindt zich op dezelfde plaats.



- **Snelheidsmeter：**
  Geeft de motorsnelheid of het motortoerental aan.
- **Odometer：**
  Geeft de totaal afgelegde afstand aan.
- **Grootlicht lampje：**
  Dit lampje gaat aan als het grote licht van de koplamp aan is.
- **Richtingaanwijzerlampje (links/rechts)：**
  Dit lampje zal knipperen wanneer de linker- of rechter richtingaanwijzer wordt gehanteerd, respectievelijk links of rechts.
- **ABS controlelampje:**
  Normaal gezien gaat het ABS (Anti-lock Brake System) waarschuwingslichtje aan als het contactschakelaar wordt aangedaan en gaat dan snel weer uit kort nadat de scooter rijdt.
- Normaal gezien gaat het ABS (Anti-lock Brake System) waarschuwingslichtje aan als het contactschakelaar wordt aangedaan en gaat dan snel weer uit kort nadat de motorfiets rijdt. Als het ABS systeem normaal werkt blijft het lichtje uit. Als er iets fout is met het ABS systeem gaat het waarschuwingslichtje aan en blijft het aan. Als de indicator aan is, dan werkt het ABS systeem niet maar in dat geval werkt de klassieke rem nog wel.

- **Storinglampje**
  Als er iets fout ging met de ECU, zal het waarschuwingslicht voortdurend oplichten.
  Koelingthermometer:
  Geeft de temperatuur aan van het koelwater. Wanneer de koelwatertemperatuurindicator van de motor oplicht, moet worden gecontroleerd of er voldoende koelwater aanwezig is en of de ventilatormotor werkt.
- **Waarschuwingslicht laag brandstofniveau:**
  Wanneer er weinig brandstof in de tank aanwezig is, licht het waarschuwingslicht op.
- **Waarschuwingslicht motorolie vervangen:**
  Het wordt gebruikt om aan te geven wanneer de olie moet worden ververst, door het oplichten van een lampje. Nadat het voertuig ongeveer 1000 kilometer heeft afgelegd zal het lampje oplichten om de gebruiker te waarschuwen dat de olie moet worden ververst. Na het verversen van de olie drukt u de knop "S" 2±0,5 seconden lang in de “OIL" functie in. Het lampje dooft dan.
- **Brandstofmeter:**
  Deze meter geeft weer hoeveel benzine er nog in de tank is.
  Deze gaat automatisch naar de “E” stand wanneer het contact op “OFF” staat
- **Automatische vlamuitschakelaarlampje stationaire snelheid:**
  1.Wanneer de schakelaar op " A ", wordt geplaatst, dan wordt de automatische vlamuitschakelaarmodus ingeschakeld. Wanneer de schakelaar op "UIT" wordt gezet, dan wordt het systeem uitgeschakeld.
  2.SLEUTEL AAN: Trap de zijstandaard omhoog, maak de uitschakelbeveiliging van de zijstandaard los, en na twee seconden zal " A " doven.
  3. Wanneer de motor stilstaat met een normaal stationair toerental en nadat de motor automatisch werd uitgeschakeld, knippert " A " Het controlelampje knipper dan continu. Gebruik het gaspedaal of druk op de elektrische startschakelaar, en trek de remhendel omhoog om de motor opnieuw te starten.
  4. Tijdens het rijden " A " Het controlelampje staat in de stand-by stand, gewoonlijk in donkere modus.
  5. Als starten na de automatische vlamuitschakeling niet mogelijk is, wordt aanbevolen het systeem uit te schakelen en onmiddellijk na te zien.
- **TCS-lampje:**
  Wanneer de motorfiets is SLEUTEL AAN is, zal de informatie van de meters naar de ECU TCS-functie inschakelen. Lees de informatie over de TCS-lampje ID na de automatische inspectie van de meters. Nadat het TCS-lampje is gedoofd (indien er geen TCS geen storing aanwezig is). Druk de “M” knop in om over te schakelen naar de TCS modusschakelaar (TCS wordt weergegeven op de kilometertellers). Druk de "S" knop langer dan 2 seconden in. Op AAN of UIT zetten. Wanneer de TCS is ingeschakeld, is het lampje uit en wanneer de TCS is uitgeschakeld, is Het lampje aan.
  Opmerking: Na het AAN of UIT zetten van TCS, moet men 2 seconden wachten voor een andere schakelactie (het is niet toegestaan om continu te schakelen en te voorkomen dat de schakelaar per abuis wordt aangeraakt. Wanneer de snelheid van het voertuig boven 5 km per uur is, kan het instrument niet worden AAN of UIT gezet.
- **Omschakelen tussen kilometers en mijlen:**
  Klik op de "S" knop om metrisch stelsel of imperiaal stelsel te kiezen, en deze selectie zal worden geactiveerd. Door een lange druk op de "M" knop voorkomt men dat de instelling terug gaat naar het vorige niveau.
- **Trip reset:**
  Door de knop “S” 2±0,5 seconden lang in te drukken in de TRIP displaystatus kan de kilometerweergave worden gewijzigd.
- **Gebruiksvoorschriften TFT-functie:**
  1.Display van de gebruikersinterface:

Dagmodus: zwarte letters tegen een witte achtergrond (controle lichtgevoelige sensor)



Figuur 1



Figuur 2



Figuur 3

Nachtmodus: witte letters tegen een zwarte achtergrond (controle lichtgevoelige sensor)



Figuur 1



Figuur 2



Figuur 3

2.Beschrijving van knopfuncties:

1. In de TOTAAL modus drukt u de "S" knop 2 seconden lang in om de instelpagina te openen.
2. Klik op de "M" knop om de cyclus te doorlopen
3. Klik op de "S" knop om de instellingen te openen en kies instellingen die u wilt activeren
4. Door een lange druk op de "M" keert u terug naar het vorige niveau.



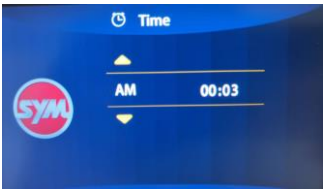
3.Omschakelen tussen interfaces:

1.Klik op de “M” knop om door de selectie te navigeren
2.Klik op de “S” knop om te instellingen te openen en kies instellingen die u wilt activeren
3.Door een lange druk op de "M" knop keert u terug naar het vorige niveau



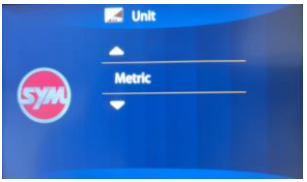
4. Klok instellen:

1.Klik op de “M” knop om AM of PM te kiezen
2. Klik op de "S" knop om over te schakelen naar de uurstand, voer de gewenste stand in en klik op de "M" knop om af te ronden
3. Klik opnieuw op de "S" knop om naar de minutenstand te schakelen. De minuten kunnen dan worden bijgesteld en klik op de "M" knop om af te ronden
4. Door een lange druk op de "M" keert u terug naar het vorige niveau.



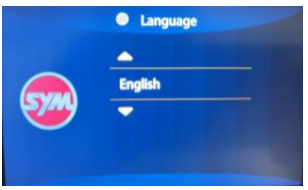
5. Eenheden instellen:

1.Ga naar de instelpagina en klik op de "S" knop om door de eenheidsinstellingen te navigeren (km/h, mph)
2. Door een lange druk op de "M" keert u terug naar het vorige niveau.



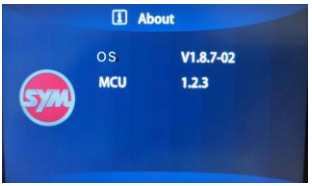
6. Taal instellen:

1. Ga naar de instelpagina en klik op de "S" knop om te navigeren tussen de talen.
2. Door een lange druk op de "M" keert u terug naar het vorige niveau.



7. Voertuiginformatie

1. Ga naar de instelpagina en klik op de "S" knop om de voertuiginformatie te selecteren.
2. Door een lange druk op de "M" keert u terug naar het vorige niveau.

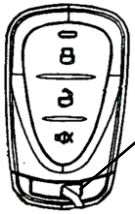


§BEDIENING VAN DE CONTACTSCHAKELAAR §

CONTACTSCHAKELAAR







Smartkey (verwijder de sleutel na het indrukken van de schakelaar)

BESCHRIJVING VAN DE INTELLIGENTE DIEFSTALBEVEILIGING (voor het model met intelligent slot)§

1.Stel het antidiefstalalarm in：wanneer het contactslot van de motorfiets is uitgeschakeld

1.Geluids- en lichtsignaal: De claxon produceert een waarschuwingssignaal, de richtingaanwijzer knippert één keer en het stuurslot is dan vergrendeld. Druk de knop van de afstandsbediening éénmaal in. Na 3 seconden bevindt het zich in de alarmstatus met geluid- en lichtsignaal.
Stil alarm: De claxon gaat, de richtingaanwijzer knippert één keer, het stuurslot is dan vergrendeld en na 3 seconden bevindt het zich in de alarmstatus met geluid- en lichtsignaal. Druk de knop van de afstandsbediening éénmaal in.

2.Het antidiefstalalarm opheffen en het alarm automatisch herstellen

Druk de ontgrendelingstoets van de afstandsbediening in. De claxon produceert een dubbel geluidssignaal, de richtingaanwijzer knippert twee keer, het stuurslot wordt ontgrendeld en het alarm uitgeschakeld. (Normaal ontgrendelen) de diefstalbeveiliging verwijderen en het alarm automatisch herstellen.
Als de hoofdschakelaar niet wordt ingeschakeld en het voertuig niet binnen 20 seconden trilt, wordt het alarmsysteem geacht per ongeluk te zijn uitgeschakeld en keert het automatisch terug naar de oorspronkelijke antidiefstalalarmstatus.
（stil alarm of waarschuwingen met geluids- en lichtsignaal）(Als u de knop per ongeluk indrukte, zal het slot automatisch worden vergrendeld)
● voorzichtig：druk de vrijgave knop twee keer binnen 2 seconden in om het alarm volledig uitschakelen. Het alarm zal dan niet automatisch terugkeren naar de alarmstatus.

3. Waarschuwing niet ingesteld

In uitgeschakelde status: de motor stoppen en uitschakelen (de hoofdschakelaar uitzetten). Als het alarm niet binnen 5 seconden wordt ingesteld, geeft de claxon drie pieptonen vrij en zal het knipperlicht drie maal knipperen. Na 30 seconden automatische vergrendeling en activering stil alarm. (Als u vergeet de motor te vergrendelen, zal het alarm afgaan)

4. Automatisch slot

Wanneer de hoofdschakelaar is uitgeschakeld： wanneer de hoofdschakelaar van uit naar de vergrendelde toestand wordt geschakeld, wordt het slot automatisch vergrendeld na één seconde en gaat na drie seconden over in de waarschuwingsstatus met geluid- en lichtsignaal. (Het stuur wordt automatisch vergrendeld).
In vergrendeld toestand：Druk de ontgrendelingstoets van de afstandsbediening éénmaal in. Als de vergrendelingstatus niet wordt verlaten binnen 15 seconden, zal het alarm automatisch terugkeren naar de alarmstatus. (Als u de knop per ongeluk indrukte, zal het slot automatisch worden vergrendeld).
Druk in de vergrendelde toestand de ontgrendelingstoets twee keer in binnen 2 seconden. Als deze toestand niet volledig kan worden opgeheven, zal het alarm automatisch terugkeren naar de oorspronkelijke antidiefstalalarmstatus (waarschuwingsstatus met geluid- en lichtsignaal of stille alarmstatus)
In ontgrendelde toestand, wanneer de hoofdschakelaar van "off" op "lock" is geschakeld, het slot automatisch wordt vergrendeld na 15 seconden en omschakelt naar de stille alarmstatus, drukt u de ontgrendelingstoets twee keer binnen 2 seconden in om het alarm volledig uitschakelen. Het alarm zal dan niet automatisch terugkeren naar de alarmstatus.

5. Bescherming van de magneetklep tegen kwaadwillig gebruik

Als de magneetklep 10 keer continu wordt bediend binnen 10 seconden, wordt dit beschouwd als kwaadwillig gebruik en zal het systeem zichzelf automatisch beschermen. （Druk in beschermde toestand op de afstandsbediening om zoals gebruikelijk te reageren. De magneetklep zal dan niet reageren (niet ingrijpen). De magneetklep zal dan 15 seconden later automatisch de beschermende

toestand verlaten en terugkeren naar de normale toestand.

6. Alarm pauzeren

Wanneer het vibratiealarm actief is op het voertuig: het alarm kan worden opgeheven door de bekrachtigingstoets, de ontgrendeltoets of de mute-toets kort in te drukken. De oorspronkelijke bekrachtigde toestand wordt dan niet gewijzigd.

(Druk op een willekeurige toets om het alarm te verwijderen zonder de alarmtoestand te wijzigen)

7. Alarmmodus

trigger / Alarmstatus	Eerste vibratietrigger	Vibreert opnieuw binnen 15 seconden
waarschuwingsstatus met geluids- en lichtsignaal	driemaal alarm	Geluid- en lichtsignaal gedurende 15 seconden (na 8 opeenvolgende cyclussen, wordt de waarschuwingsstatus met geluids- en lichtsignaal actief)
stille alarmstatus	Geen alarm	Geen alarm

8. LED-status

status	LED-status
Bekrachtiging	Knippert 4 maal elke 1,5 seconde en wordt na 5 seconden uitgeschakeld
ontgrendeling	Knippert 1 keer per seconde en wordt na 5 seconden uitgeschakeld
Hoofdschakelaar op ON	Normaal gedurende 5 seconden en vervolgens op OFF
alarm	Knipperlichten met alarm

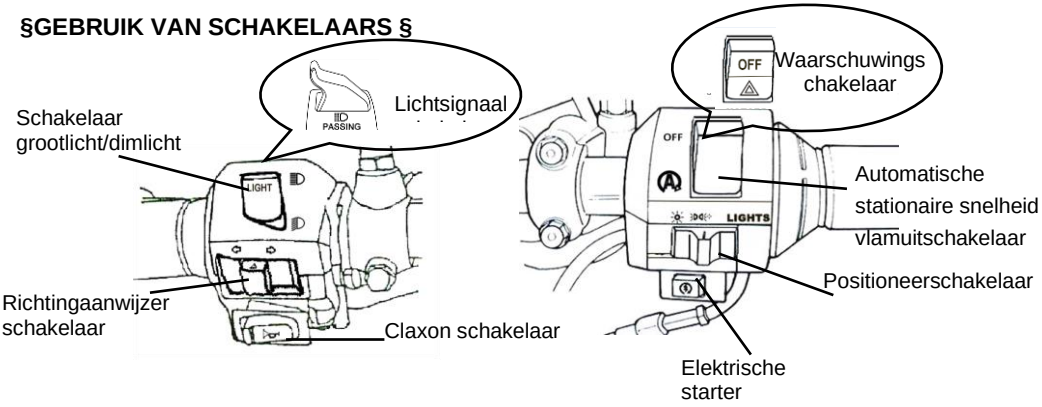
⚠ VOORZICHTIG：

1. Wanneer u de reservesleutel gebruikt, moet de sleutel in de zelfde stand worden ingestoken en verwijderd。
2. Verzeker u ervan dat de hoofdschakelaar op “lock” staat wanneer u het voertuig achterlaat
3. Bewaar het aluminium plaatje met de “sleutelcode” van de reservesleutel goed. Als de sleutel verloren gaat, kunt u bij de dealer een nieuwe reservesleutel bestellen met de "sleutelcode". Als de sleutel niet beschikbaar is, kan het zijn dat uw voertuig niet start.
4. Controleer de of accucapaciteit ≥ 8ah is.
5. Als het voertuig lange tijd niet rijdt, moet de accu worden losgekoppeld en moet de accu elke maand worden opgeladen en onderhouden.
6. De effectieve afstand tussen het voertuig en de knop van de afstandsbediening moet groter zijn dan of gelijk zijn aan 20 meter. De afstandsbediening niet aanraken binnen de effectieve afstand, omdat het voertuig hierdoor ongewenst kan worden ontgrendeld
7. Wanneer de werkafstand van de afstandsbediening minder dan 10 meter wordt, vervangt u de batterij van de afstandsbediening. De batterijspecificatie moeten in overeenstemming zijn met de specificaties van SYM.
8. Let op dat u geen andere elektronische componenten installeert dan die welke door SYM worden aanbevolen, om te voorkomen dat de voertuigbatterij abnormaal energieverlies vertoont.
9. Stel de afstandsbediening niet direct bloot aan zon en regen.
10. In een rumoerige en vibrerende omgeving moet men overwegen of het gebruik van de bekrachtiging nodig wel nodig is, om verlies van accucapaciteit als gevolg van langdurig alarm te voorkomen.
11. De batterij van de afstandsbediening maakt geen deel uit van de drie pakketten.
12. Als de gebruiker de machine zelf demonteert of beschadigt, valt dit niet onder de garantie.

⚠ WAARSCHUWING:

- Gebruik de contactsleutel niet wanneer de motor draait. Het contact naar “OFF” en “LOCK” draaien tijdens het draaien van de motor zou het elektrisch systeem afsluiten wat kan resulteren in een zwaar ongeval. Daarom mag het contact alleen afgezet worden wanneer de motorfiets volledig stil staat.
- Verwijder steeds de sleutel en neem de sleutel altijd mee nadat u de motorfiets op het stuurslot hebt gezet en u uw motorfiets achterlaat.
- Als de sleutel langere tijd op „ON" staat, terwijl de motor niet draait, kan de capaciteit van de accu minder worden. Dit kan invloed hebben op het starten van de scooter.
- Verzeker u ervan dat u uw sleutel in handen hebt voordat u het zadel vergrendelt.

§GEBRUIK VAN SCHAKELAARS §



- **Elektrische starter**



Dit is de startknop (schakelaar) om de motor te starten.
Met de hoofdschakelaar op “ON”, druk op deze knop om de motor te starten terwijl u de voor- of achterrem dichthoudt.

⚠ WAARSCHUWING:

- Laat deze knop meteen los na het starten van de motor, druk er niet meer op terwijl de motor draait om schade aan het blok te vermijden.
- Dit is een beveiligingsmechanisme. De motor kan enkel gestart worden als de voor- of achterremhendel (pedaal) gebruikt wordt.

- **Schakelaar grootlicht/dimlicht**

Dit is de schakelaar voor de hoog en laagstralende koplamp. Druk op deze schakelaar om van grootlicht naar dimlicht en terug te schakelen.



Dit symbool staat voor het grootlicht.



Dit symbool staat voor het dimlicht. (gelieve met dimlicht te rijden in de bebouwde kom.)

- **Waarschuwingschakelaar**



Wanneer de schakelaar in deze stand wordt geplaats en de motor wordt gestart, zullen de richtingaanwijzers aan de voorkant en achterkant knipperen.

- **Automatische vlamuitschakelaar stationaire snelheid**

Wanneer de schakelaar op " A ", wordt geplaatst, dan wordt de automatische vlamuitschakelaarmodus ingeschakeld. Wanneer de schakelaar op "UIT" wordt gezet, dan wordt het systeem uitgeschakeld.

- **passeerschakelaar**

Inhalen

Draai het contact op “ON” en druk deze knop naar beneden. Dan gaat het grote licht aan om de bestuurder van het voertuig voor u te waarschuwen dat u hem/haar wilt voorbij rijden. (om iemand voorbij te rijden gaat dit licht aan). Als u hem loslaat keert deze knop terug naar zijn oorspronkelijke stand.

⚠ WAARSCHUWING:

- Verzeker u ervan de sleutel bij te hebben nadat u het zadel hebt vergrendeld.
- Berg de sleutel niet op in de opbergruimte na het ontgrendelen om te vermijden dat de sleutel opgesloten wordt in de opbergruimte wanneer het zadel automatisch naar beneden wordt gesloten.

Claxon



Druk op deze knop wanneer het contact op “ON” staat, en de claxon zal weerklinken.

- **Richtingaanwijzer**

Wanneer u links of rechts afdraait of een straat indraait moet u dit melden door gebruik van uw richtingaanwijzers.

Draai het contact op “ON” en schuif de richtingaanwijzer naar links of naar rechts. De richtingaanwijzers zullen knipperen.

Om ze uit te zetten zet u de schakelaar gewoon weer in de oorspronkelijke stand.



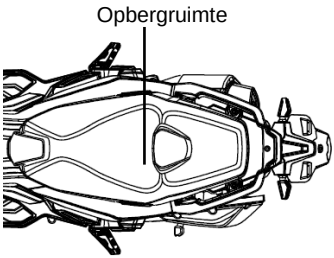
Een knipperend signaal aan de rechter kant toont aan dat u naar rechts wilt draaien.



Een knipperend signaal aan de linkerkant toont aan dat u naar links wilt afslaan.

§OPBERGRUIMTE§

- Deze ruimte bevindt zich onder het zadel.
- Opbergruimte capaciteit:22L.
- Berg geen waardevolle spullen op in deze ruimte.
- Controleer of het zadel afgesloten is nadat u het hebt dichtgeklapt.
- Haal waardevolle spullen uit deze ruimte voor u uw motorfiets wast.
- Plaats geen warmtegevoelige zaken zoals vers voedsel in deze ruimte want deze wordt warm door de temperatuur van de motor



§BEVEILIGDE HELMHAAK§

- Zet de motorfiets uit en haak de kinriem van de veiligheidshelm vast aan de haak.

⚠ WAARSCHUWING:

- Maak geen gebruik van de helmhaak wanneer u rijdt, anders kunt u de motorfiets beschadigen en de helmhaakfunctie verliezen.

§BENZINETANKDOP§

1. Steek uw contactsleutel in het contactslot en draai hem naar rechts. De benzinetankdop zal automatisch opengaan.
2. Let op dat u niet meer tankt dan de maximum limiet.
3. De markering "△" moet op één lijn worden geplaatst met de markering "△" op de brandstoftank. Vervolgens draait u de brandstofdop rechtsom.

⚠ WAARSCHUWING:

- Zet de motorfiets stabiel op zijn hoofdstandaard, zet de motor uit en houd vlammen weg van de motorfiets tijdens het vullen.
- Vul niet meer dan de maximaal toegelaten hoeveelheid. Anders zal de brandstof naar buiten vloeien via een opening in de dop waardoor de lak zou kunnen worden beschadigd en in ernstige gevallen; in ernstige gevallen; kan het brand veroorzaken waardoor de motorfiets afbrandt.
- Zorg dat de tankdop correct is afgesloten.

§REMMEN§

- Vermijd onnodig plots remmen.
- Gebruik bij het remmen zowel de voor- als de achterrem.
- Vermijd langdurig remmen want dit kan de remmen oververhitten en hun efficiëntie beïnvloeden.
- Minder tijdig vaart en rem op tijd bij regenweer of op een glad wegdek. Maak geen plotselinge remmanoeuvres om slippen en vallen te voorkomen.
- Gebruik van enkel de voorrem of enkel de achterrem verhoogt het risico op vallen doordat de scooter naar één kant zal overhellen.
- Zelfs op motorfietsen met ABS kan remmen in de bocht leiden tot slippen. Als u een bocht neemt, is het beter om lichtjes te remmen met beide remmen of helemaal niet te remmen. Verminder dus vaart voor u een bocht neemt.

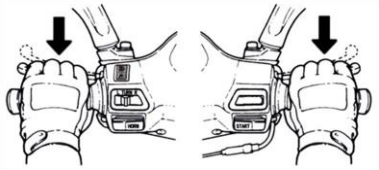
《Motorrem》

Draai het gashendel tot de oorspronkelijke stand en gebruik de motorrem.

Het is noodzakelijk om de rem afwisselend aan te trekken voor het voor- en achterwiel wanneer u een lange of steile helling afdaalt.

ABS

Achterwiel Voorwiel



8. AANDACHTSPUNTEN EN VOORZORGEN BIJ HET STARTEN

⚠ WAARSCHUWING:

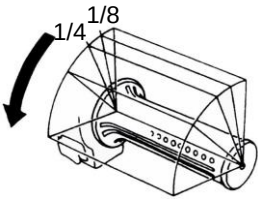
- Voordat u de motor start, controleert u of er voldoende olie en brandstof aanwezig is.
- Als de motor wordt gestart, moet de hoofdstandaard stevig op de grond staan en de achterrem geactiveerd. Dit voorkomt dat de motorfiets plotseling naar voren schiet.

1.Draai de contactsleutel op de “ON” stand.

2.Trek de handrem aan van het achterwiel.

3.Versnel niet, druk op de starter knop als de rem geactiveerd is.





［Wij geven om uw welzijn! Voordat u start, houdt u de handrem vast op het achterwiel.］

⚠ WAARSCHUWING:

- Als de motor niet kan worden gestart na 3 tot 5 keer indrukken van de kickstarter, draait u gashendel 1/8~1/4 slag en drukt u de kickstarter opnieuw in voor eenvoudig starten.
- Om schade aan de startmotor te voorkomen, mag de starterknop niet 15 seconden lang continu worden ingedrukt.
- Wanneer de motor na 15 seconden nog steeds niet start, wacht dan 10 seconden voor u opnieuw probeert.
- Het is moeilijker om de motor te starten nadat hij een lange tijd stationair heeft gedraaid of wanneer u pas tankt nadat de tank volledig leeg was. U moet dan meerdere malen de starthendel of de startknop indrukken en de gashendel in gesloten stand houden om de motor te starten.
- Bij een koude start kan het een aantal minuten duren voor de motor opwarmt.
- De uitstoot bevat schadelijke gassen (CO), start daarom de motorfiets alleen op een goed verluchte plaats.

【Wanneer u de motor start met het gashendel.】

- Nadat stappen 1 tot 3 zijn voltooid, drukt u de kickstarter krachtig in met de voet, met gesloten gashendel.
- Als de motor koud is en het starten moeilijk verloopt, draait u het gashendel 1/8~1/4. het starten gaat dan gemakkelijker.
- Plaats de kickstarter terug in de beginpositie nadat de motor is gestart.

⚠ WAARSCHUWING:

- Houd de motorfiets stevig vast in de voornaamste parkeerstand, voordat u de motor start met de kickstarter.
- Start de motor regelmatig met de kickstarter om te voorkomen dat deze zijn functie verliest door lange tijd niet te zijn gebruikt.

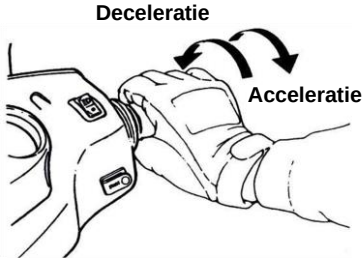
9. DE BESTE MANIER OM TE VERTREKKEN

- gebruik de richtingaanwijzer voordat u wegrijdt en verzeker u ervan dat er geen voertuig achter u komt. U kunt dan wegrijden.

§BEDIENING VAN HET GASHENDEL §

Acceleratie: Om de snelheid op te voeren. Wanneer u op een hellend vlak rijdt draait u zachtjes aan het gashendel om de motor toe te laten rustig zijn kracht vrij te geven.

Deceleratie: Om de snelheid te minderen.



§PARKEREN §

- bij het naderen van een parkeerplaats:

1. Zet tijdig uw richtingaanwijzer aan en let op de voertuigen voor en achter en links en rechts van u, benader dan rustig uw parkeerplaats
2. Draai het gashendel tot de oorspronkelijke stand en gebruik de remmen op voorhand (De remlichten zullen oplichten om naderend verkeer te waarschuwen).

- **Bij complete stilstand:**

3. Zet de richtingaanwijzer uit en draai de contactsleutel naar de “OFF” stand om de motor uit te zetten.
4. Stap van de motorfiets langs de linkerkant nadat u de motor hebt uitgeschakeld. Kies een parkeerplaats uit waar de motorfiets het verkeer niet hindert en het grondoppervlak effen is. Zet de motorfiets op zijn hoofdstandaard.
5. Houd het stuur met uw linkerhand vast en duw het voorste uiteinde van het zadel naar beneden of neem de parkeerhendel linksonder het zadel vast met de rechterhand.
6. Duw op de hoofdstandaard met uw rechtervoet en zet hem stevig op de grond.

Ter herinnering: Zet het stuurslot op en verwijder de contactsleutel na het parkeren om te vermijden dat uw motorfiets wordt gestolen.

⚠ **WAARSCHUWING:**

- Parkeer uw motorfiets op een veilige plaats waar hij het verkeer niet hindert.

10. INSPECTIE EN ONDERHOUD VOOR HET WEGRIJDEN

(Zie het locatie schema van de componenten voor de volgende componenten)

§DAGELIJKSE INSPECTIE §

Controle items		Controle punten
Motorolie		Is er voldoende olie in de tank?
Brandstof		Hebt u voldoende benzine? Is het 90 Octaan of hoger?
Rem	Voor	Staat van de remmen? (Vrije slag remhendel: 10~20mm)
	Achter	Staat van de remmen? (Vrije slag remhendel: 10~20mm)
Banden	Voor	Is de bandendruk correct? (Standaard: 1,8kg/cm²)
	Achter	Is de bandendruk correct? (Standaard: 2,0 kg/cm^2 voor 1 persoon, 2,3 kg/cm^2 voor 2 personen)
Stuur		Vibreert het stuur abnormaal of draait het moeilijk?
Snelheidsmeter, lichten en achteruitkijkspiegel		Werken deze correct? Gaan de lichten aan? Is de achterkant goed zichtbaar?
Montage van de onderdelen		Zijn er geen losse schroeven of moeren?
Afwijkingen		Werden alle eerdere problemen opgelost?

⚠ **WAARSCHUWING:**

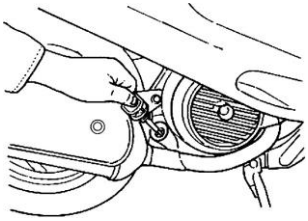
- Wanneer u een probleem tegenkomt tijdens de routinecontrole, los dit dan eerst op voor u gaat rijden, laat indien nodig uw motorfiets nakijken en herstellen door een officiële "**SYM dealer of erkend onderhoudspersoneel**" indien nodig.

§MOTOROLIE CONTROLEREN EN VERVANGEN §

- **CONTROLE:**

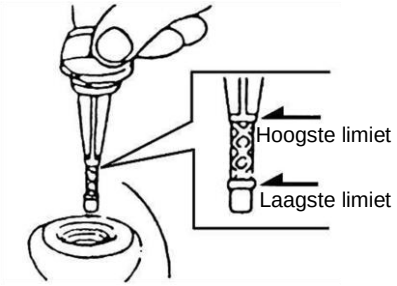
1. Zet de motorfiets op een stabiele grond op de hoofdstandaard. Nadat de motor 3 tot 5 minuten uit staat kunt u de peilstok verwijderen. Veeg de peilstok schoon en plaats hem opnieuw in de peilstokhouder (zonder hem te draaien).
2. Haal de peilstok eruit en check of het oliepeil tussen de minimum en maximum limiet staat.

- Wanneer het oliepeil te laag is, vul dan bij tot de maximale limiet. (Controleer cilinder, carter, etc. op lekken.)



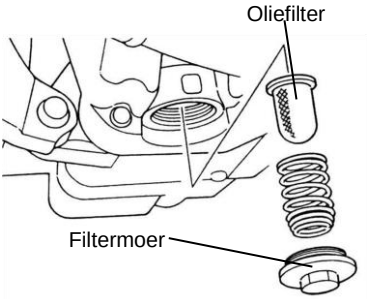
OLIE VERVANGEN:

- Vervang de olie na de eerste 1.000km en herhaal dit nadien om de 5.000km.
- Om steeds over het maximaal vermogen te beschikken controleert u om de 1000km het oliepeil. Wanneer er niet genoeg olie is vult u bij tot aan de maximum limiet.
- Motorolie: Gebruik SL/CFSAE 10W-30 grade of betere motorolie. Zo niet zal eventuele schade niet meer onder de garantie vallen.
- Oliecapaciteit: 1,05Liter (1 liter voor routine olie verversen).
- Gebruik de SAE 5W-40 bij een buitentemperatuur beneden 0°C.



【Het oliefilter reinigen】

Draai de filterschroefeenheid van het element en verwijder het element. Verwijder vuil van de filter met een benzine- of lucht spuitpistool.



⚠ WAARSCHUWING:

- Het oliepeil zal niet correct weergegeven worden wanneer u de motorfiets op een oneffen oppervlak parkeert of meteen na het uitzetten van de motor.
- Wanneer u de motor uitzet zullen het blok en de uitlaat nog heet zijn. Let erop u niet te verbranden bij het controleren of het vervangen van de motorolie.
- Als het oliepeil laag is na het vullen, controleert u of de motor lekt en vult u vervolgens weer olie bij.
- Blijf uit de buurt van vonken en vlammen wanneer u olie bijvult.

Vermijd het emulgeren van de olie

- Opwarmen met regelmatige tussenpozen
- Een warme motor start elke keer binnen een minuut
- Rijd een keer per maand minstens 10 km.
- Vervang de olie elke 3 maanden of na 3.000 km.

§BENZINENIVEAU CONTROLEREN§

- Draai de contactsleutel naar de “ON” stand en controleer de indicatienaald op de benzinemeter om te zien of u nog voldoende benzine hebt.
- De motor van deze motorfiets is verbruikt loodvrije benzine van 90 octaan of hoger.
- Zet de motorfiets stabiel op zijn standaard, zet de motor uit en houd vlammen uit de buurt van de motorfiets tijdens het vullen.
- Vul niet meer dan de maximaal toegelaten hoeveelheid.
- Zorg dat de tankdop correct is afgesloten.

§TRANSMISSIEOLIE CONTROLEREN EN VERVANGEN§

CONTROLE:

- Zet de motorfiets op een stabiele grond op de hoofdstandaard. Wacht tot de motor 3 tot 5 minuten stil staat. Verwijder de bout van de vulopening, plaats een meetglas onder de aftapbout en verwijder ze. Vang de olie op in de meetbeker en controleer of er al dan niet minder is. (bij het demonteren:110c.c./bij vervanging:100c.c.).

OLIE VERVANGEN:

- zet de motor uit en plaats de motorfiets op zijn hoofdstandaard op een stabiele ondergrond. Verwijder de bout van de vulopening en de aftapbout en vang de olie op.
- Installeer de aftapbout en draai hem vast. Vul met nieuwe transmissieolie (100c.c.), installeer de infusiebout en maak hem vast. (controleer of de bouten goed bevestigd zijn en of er geen lekken zijn).
- Aanbevolen olie: Genuine SYM HYPOLD GEAR OIL (SAE 85W-140).

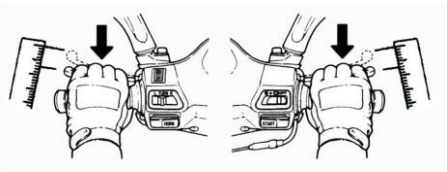
§VRIJE SLAG VAN DE REMMEN CONTROLEREN EN AFSTELLEN§

CONTROLE: (Om de speling van de remmen te controleren moet de motor uitgeschakeld zijn).

- Speling van de handrem voor voorwiel en achterwiel

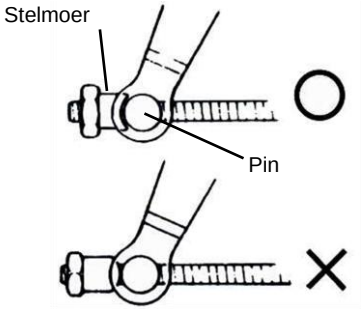
◆Bij het controleren van de handrem voor het voorwiel moet de speling (de afstand van de remhendel vanuit niet-remstand naar beginnende remstand) 10-20mm bedragen. Het is niet normaal wanneer het volledig dichtknijpen van de rem sponsachtig aanvoelt.

10~20 mm



Afstelling: （**Trommelrem**）

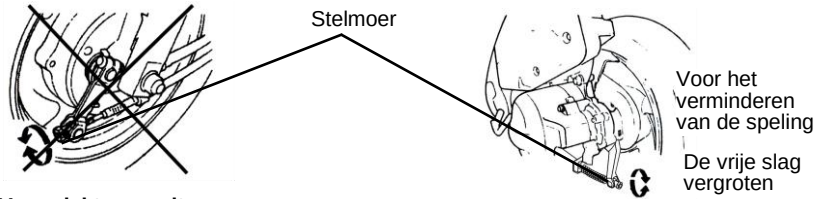
- De inkeping van de stelmoer van de rem moet uitgelijnd worden met de “pin”. (zie figuur hieronder)



⚠ WAARSCHUWING:

10~20 mm is, controleert u de slijtage-indicatoren van de voor en achterremmen. Als het pijltje op de remarm uitgelijnd is met de “△” op de remschijf, betekent dit dat de remvoering versleten is en onmiddellijk vervangen moet worden.

- Draai aan de stelmoer van de achterrem- en voorremkabels totdat de speling binnen de aangegeven waarden valt
- Na het afstellen trekt u de beiden remmen in totdat u de werking van de remmen voelt.
- Meet de speling met een liniaal.

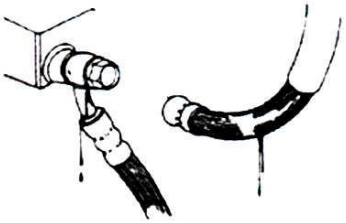


Voorwiel trommeltype

Achterwiel trommeltype

§SCHIJFREM CONTROLEREN§

- Controleer de remvoering op lekken of schade, controleer met een schroefsleutel of een geschikt gereedschap of de aansluitpunten van de remvoering goed vastzitten en controleer of de remkabels beschadigd zijn door de trillingen van het stuur of door enig ander onderdeel. Als dit het geval is, brengt u uw motorfiets naar een officiële SYM dealer voor reparatie of onderhoud.



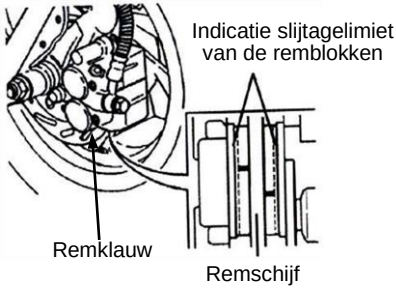
⚠ WAARSCHUWING:

- Controleer het functioneren van de remmen tijdens het rijden op een droog wegdek en aan een lage snelheid zodat u zeker bent dat uw motorfiets in prima staat is en u veilig de weg op kunt.

（lek, schade, loszittende remvoering）

（**Controle van de remvoering vooraan**）

- controleer de rem achter de remklauw. Het remblok moet nieuwe voering krijgt als de slijtage indicator van de remblokken de schijfrem bereikt.

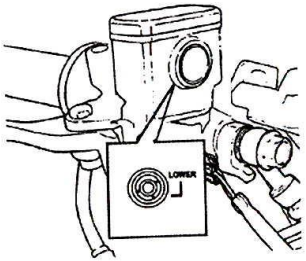


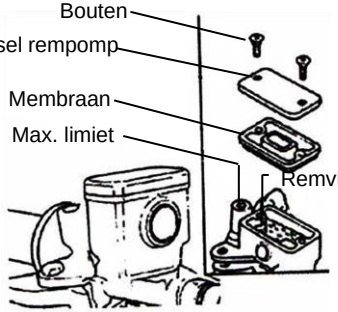
（**Vullen van de remvloeistof van het voorwiel**）

1.Maak de schroeven los en verwijder het deksel van de rempomp.
2.Verwijder vuil van rond het reservoir, let op dat er geen vuil in het reservoir valt.
3. Verwijder het deksel van het membraan en het membraan zelf.
4. Vul remvloeistof bij tot de max. limiet.
5. Monteer membraan, membraandeksel en deksel rempomp terug op hun plaats
6. let op dat het membraan op dezelfde manier wordt teruggeplaatst en dat er niets in het reservoir valt. Zet het deksel van de rempomp correct vast.

（**Controleer de hoeveelheid olie in de remolietank**）

- Parkeer de motorfiets op een effen ondergrond en controleer of het vloeistof peil onder het “LOWER” teken staat. Aanbevolen remvloeistof: WELL RUN REMOLIE (PUNT 3).



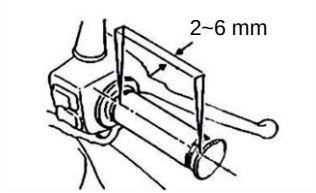


⚠ WAARSCHUWING:

- Om chemische reacties te vermijden: gebruik geen andere remvloeistof dan aanbevolen.
- Zorg er bij het vullen voor dat u de max. limiet niet overschrijdt en u niet morst op de gelakte of plastic onderdelen om schade te vermijden.

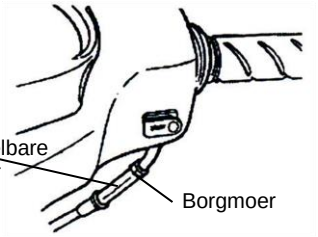
§GASHENDEL AFSTELLEN §

- Bij een correcte afstelling heeft het gashendel een vrije slag van 2~6mm.
- Draai de borgmoer los, zet de stelmoer in de gewenste positie. Draai de borgmoer weer goed vast.



Controleer de volgende punten:

1. Controleer de kabel van de gashendel om na te gaan of de hendel soepel van de open naar een gesloten stand draait.
2. Controleer of bij stuurslag naar beide zijden het gashendel kabel niet belemmerd worden.
3. Controleer of de gaskabel door andere kabels gehinderd wordt om soepel te functioneren.

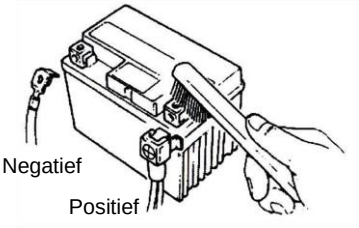


§INSPECTIE EN ONDERHOUD VAN DE ACCU §

- Deze motorfiets is uitgerust met een onderhoudsvrije accu dus u hoeft deze niet te controleren en elektrolyt toe te voegen. Laat uw motorfiets controleren door een officiële SYM dealer mocht u afwijkingen opmerken.

（**Schoonmaken van accupolen**）

- Verwijder de accu en maak de accupolen schoon als deze vuil of gecorrodeerd zijn.
- Demontage van de accu:
  Draai de contactschakelaar in de "OFF" stand en verwijder eerst de kabelschroef van de min-kabel en koppel vervolgens de min-kabel los. Verwijder vervolgens de pluspool moer en de pluskabel.



⚠ WAARSCHUWING:

- Maak de accupolen schoon met warm water als ze vuil zijn of als er wit poeder op zit.
- Als er een duidelijke corrosie op de polen is, maak dan de kabels los en verwijder het vuil met een staalborstel of een stukje schuurpapier.
- Na het schoonmaken, monteer de kabels weer en bedek ze met een beetje vet.
- Installeer de accu op omgekeerde wijze.

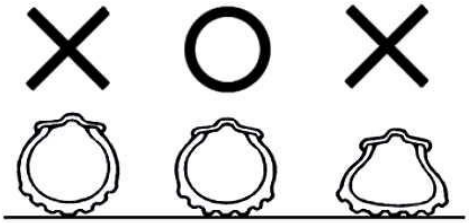
- Deze motorfiets is uitgerust met een onderhoudsvrije accu dus u hoeft deze niet te controleren en elektrolyt toe te voegen. Laat uw motorfiets controleren door een officiële SYM dealer mocht u afwijkingen opmerken.

⚠ WAARSCHUWING:

- Dit is een gesloten accu. Verwijder nooit de dopjes.
- Om elektrische lekkage en ontlading te voorkomen als de accu niet werkt gedurende lange periodes: Neem de accu uit uw motorfiets; bewaar hem op een goed geventileerde en donkere plaats nadat de accu goed opgeladen is. Als de accu in de motorfiets bewaard moet worden, maak dan de minpoolkabel los.
- Als de accu vervangen moet worden, kies dans hetzelfde type (onderhoudsvrij).

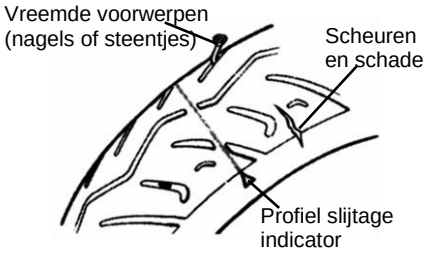
§BANDEN CONTROLEREN§

- Banden moeten gecontroleerd en opgeblazen worden wanneer de motor uitgeschakeld is.
- Als een band niet de correcte spanning heeft is de contactcurve van de band met de grond niet goed, controleer dit met een geijkte bandenspanningsmeter en pomp op tot de aangegeven druk.
- Het controleren van de banden met een bandenspanningsmeter moet gebeuren als ze koud staan.





CONTROLEER A.U.B. DE VOORGESCHREVEN BANDENSPANNING



- Controleer de banden op scheuren en andere schade.
- Controleer of er scherpe voorwerpen in het loopvlak zitten.
- Controleer de slijtage indicator van de band om na te gaan of de groeven niet onvoldoende zijn.
- Een band waarvan de slijtagebalk zichtbaar is moet onmiddellijk vervangen worden.

⚠ WAARSCHUWING:

- Een foute bandendruk, slijtage of beschadigingen zijn de voornaamste oorzaak van verlies van controle over het stuur en van kapotte banden.

\

§STUUR- EN VOORVORK CONTROLEREN §

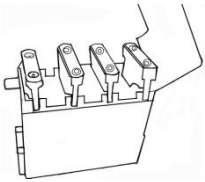
- Voer deze controle uit met uitgeschakelde motor en verwijder de contactsleutel.
- Controleer de vorkpoten op beschadiging.
- Druk de voorvering in door het stuur op en neer te bewegen. Let op vreemde geluiden.
- Controleer of de bouten en moeren aan de voorvork goed vastzitten.
- Beweeg het stuur op en neer, van links naar rechts om te controleren of alles goed vastzit, of er niet te veel weerstand is en dat het niet te veel naar één kant helt.
- Controleer of de stuurbewegingen niet door de remkabels belemmerd worden.
- Als er iets aan de hand is met uw motorfiets, laat hem door een SYM dealer nakijken of bijstellen.

§ZEKERINGEN CONTROLEREN EN VERVANGEN §

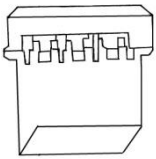
Zet het contact uit en controleer of de zekeringen intact zijn. Vervang de gesprongen zekering door een nieuwe van hetzelfde type en dezelfde amperage (15A*3+20A*2+25A). Om schade aan het elektrische systeem en het circuit te vermijden is het strikt verboden om een zekering van meer dan (15A*3+20A*2+25A) ampère of een van koper of staal te gebruiken.

- Verwijder de opbergruimte. De zekeringhouder bevindt zich naast het licht.
- Open het deksel van de zekeringhouder en verwijder de zekering. Controleer of een zekering beschadigd of gebroken is.
- De zekering dient stevig in de zekeringhouder te zitten met draadaansluitingen. Losse koppelingen kunnen leiden tot oververhitting en schade.
- Gebruik altijd elektrische onderdelen met de originele verbruikswaarden (lampen bijvoorbeeld). Het gebruik van andere lampen met andere waarden dan standaard kan ervoor zorgen dat de zekering kapot gaat of dat de accu overladen wordt.
- Voorkom dat water direct terecht komt op de zekering of rond de zekeringhouder.
- Als de nieuwe zekering snel springt, controleert u of er geen defecten zijn voordat u een nieuwe zekering installeert. Ga naar de dealer als de zekering springt om onbekende redenen.

【VERWIJDEREN】



【INSTALLEREN】



§RICHTINGAANWIJZERS EN CLAXON CONTROLEREN §

- Draai de contactsleutel op de “ON” stand.
- Controleer of voor en achter de lampen gaan knipperen en dat u het knipperen hoort. Doe hetzelfde voor links en rechts.
- Inspecteer of de richtingaanwijzer glaasjes vuil of kapot zijn.
- Druk op de schakelaar van de claxon en luister of deze naar behoren werkt.

⚠ WAARSCHUWING:

- Gebruik lampen met de correcte specificaties voor de richtingaanwijzers. Anders wordt de goede werking van de richtingaanwijzers beperkt.
- Draai de richtingaanwijzer aan voor u van richting verandert of een straat inslaat om de bestuurders achter u te waarschuwen.
- Zet nadien meteen uw richtingaanwijzer weer uit door de knop nogmaals in te drukken. Om de andere bestuurders niet te verwarren over uw intenties

§VOOR- EN ACHTERLICHTEN CONTROLEREN §

- Start de motor, de koplamp wordt automatisch aangeschakeld. Controleer of voor- en achterlichten werken.
- Controleer de afstelling van de koplamp door ze op een muur te richten.
- Controleer de cover van de koplamp op vuil en scheuren en kijk of ze niet los zit.

§REMLICHT CONTROLEREN §

- Draai de contactsleutel naar de "ON" stand, knijp de remhendels van de voor- en achterrem dicht. Controleer of de remlichten werken.
- Controleer de cover van het remlicht op vuil en scheuren en kijk of ze niet los zit.

⚠ WAARSCHUWING:

- Gebruik enkel de voorgeschreven lampen om schade aan het elektrische systeem, uitbranden van de lampen en leeglopen van de batterij te vermijden.
- Wijzig geen elektronische componenten en voeg geen componenten toe om overbelasting van het elektrische circuit en/of kortsluiting te voorkomen, want dit kan tot brand leiden.

§BENZINE LEKKAGE CONTROLEREN§

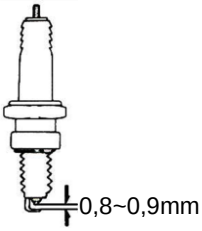
- Controleer de benzinetank, de tankdop, de brandstofleidingen en carburateur op lekkage.

§SMEERPUNTEN VAN VERSCHILLENDE MECHANISMEN CONTROLEREN§

- Controleer of alle scharnierende onderdelen voldoende zijn gesmeerd. (Voorbeeld: middenbok-as, zijstandaard, remhendels, etc.).

§BOUGIE CONTROLEREN§

- Verwijder de dop van de bougie (verwijder de bougie met behulp van het speciale gereedschap in de gereedschapskit).
- Controleer de elektrode op vuil of koolstofaanslag.
- Verwijder de koolstof met een staalborstel, schuurpapier of een doek. Maak de bougie schoon met benzine en droog met een doek.
- Controleer de elektrode en stel de opening bij op 0,8~0,9 mm. (Controleren met een maatschuifje)
- Draai de bougie zo ver mogelijk dicht en draai dan nog eens 1/2~3/4 draaien vaster met een sleutel.



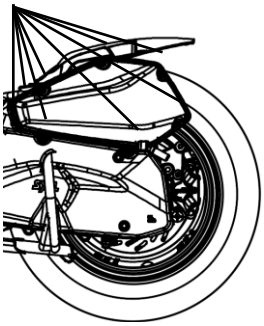
⚠ WAARSCHUWING:

Na het rijden is de motor heet. Let op dat u zich niet verbrandt.

※Gebruik enkel bougies in overeenstemming met de motorspecificaties van deze motorfiets zoals aanbevolen door de fabrikant. (Zie specificaties).

§LUCHTFILTER CONTROLEREN §

Schroeven



《DEMONTAGE PROCEDURE》

1. Verwijder de schroeven van het luchtfilterdeksel

2.Verwijder het luchtfilterdeksel en vervolgens het filter.

3.Neem het element eruit en maak het schoon. (Check het onderhoudsschema).

《MONTAGE PROCEDURE》

- Monteer de luchtfilter in de omgekeerde volgorde van de demontage.

⚠ WAARSCHUWING:

- Stof is de grootste oorzaak van vermogensverlies of een verhoogd brandstofverbruik
- Om de levensduur van de motorfiets te verlengen is het aanbevolen het luchtfilter vaker te vervangen wanneer u dikwijls op stoffige wegen rijdt
- Wanneer de luchtfilter niet goed is gemonteerd komt er stof in de cilinders. Dit leidt tot vermogensverlies en een kortere levensduur van de motor.
- Als u de motorfiets wast, zorg ervoor dat het luchtfilter niet te nat wordt. Anders kan dit leiden tot een moeilijke start van de motor.

11. IN GEVAL VAN AFWIJKINGEN OF STORING

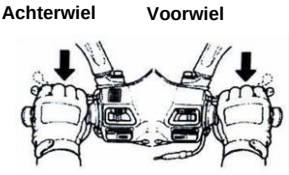
§WANNEER DE MOTOR NIET START §



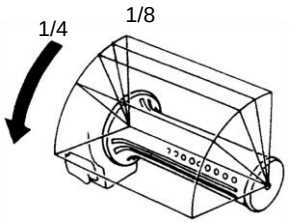
(1). Staat de contactsleutel in de "ON" stand?

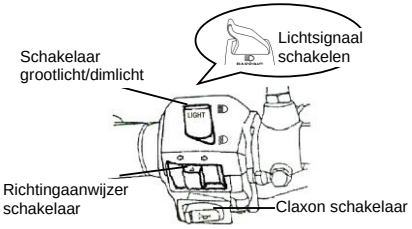


(2). Is er voldoende benzine in de tank?



(3). Houdt u de voor- of achterrem dicht bij het starten?





(4). Draait u het gashendel terwijl u de startknop indrukt?

(5). Draai de contactsleutel op "ON" , en druk op het claxon. Wanneer deze niet functioneert, kan de zekering gesprongen zijn.

【 Wanneer u al het bovenstaande hebt gecontroleerd en de scooter nog steeds niet start, laat hem dan controleren door een officiële SYM dealer.】

12. SUGGESTIES INZAKE BENZINE

- Deze motorfiets is ontworpen voor gebruik met LOODVRIJE benzine of Octaan nr. 90 of hoger.
- Wanneer de motorfiets op een hoogte wordt gebruikt (waar de luchtdruk lager is) dient de lucht/benzine verhouding aangepast te worden voor een optimaal vermogen.

13. TRANSMISSIEOLIE

- Aanbevolen olie: SAE 85W-140

14. VOORZORGEN BIJ MOTORFIETS RIJDEN

1. Zet de motorfiets op de hoofdstandaard en ga op het zadel zitten.
   Duw de motorfiets naar voor om de hoofdstandaard in te klappen.

> ⚠ **WAARSCHUWING:**
> - Draai nooit aan het gashendel om de toeren op te drijven voor u wegrijdt.

2. Stap langs de linkerkant op uw motorfiets en ga goed op het zadel zitten, houd uw rechtervoet stevig op de grond om te vermijden dat de motorfiets valt.

> ⚠ **WAARSCHUWING:**
> - Houd de achterrem dicht voor u vertrekt.

3. Draai zachtjes het gas open en de motorfiets zal zich in beweging zetten.

> ⚠ **WAARSCHUWING:**
> - Het snel opendraaien van het gas kan het plots naar voor schieten van de motorfiets veroorzaken, wat heel gevaarlijk is.
> - Controleer of uw zijstandaard volledig is ingeklapt voor u vertrekt.

【Ga niet plots remmen of draai niet scherp af】

- Plots remmen en scherp afdraaien kan resulteren in een slip- en/of valpartij.
- Plots remmen en scherp afdraaien kan vooral bij regenweer resulteren in slip-, glijd- en/of valpartijen.

【Wees uitermate voorzichtig bij regenweer】

- De remafstand bij regenweer of op een nat wegdek is groter dan op een droog wegdek. Minder dus vaart en houd er rekening mee dat u vroeger moet remmen.
- Bij het afdalen van een helling moet u het gashendel loslaten en moet u remmen zoals bij het minderen van vaart.

15. §Anti-lock Remsysteem§

ABS werd ontworpen om te vermijden dat de wielen blokkeren als er krachtig wordt geremd (bv. noodrem) terwijl rechtdoor wordt gereden. Het ASB systeem reguleert automatisch de remkracht. Intermitterende toenemende grijpkracht en remmende kracht vermijden het blokkeren van het wiel en geven stabiliteit over het stuur bij het stoppen.
De bediening van de remfunctie is dezelfde als bij een klassiek motorwielvoertuig. De remhendel wordt gebruikt voor de voorrem en de rempedaal voor de achterrem.

Hoewel ABS stabiliteit verleent tijdens het stoppen door het blokkeren van het wiel te beletten, moet u de volgende kenmerken goed onthouden:

- ABS compenseert niet ingeval van slechte wegcondities, verkeerde beoordeling of onjuist gebruik van de remmen. U moet opletten op dezelfde manier als bij een voertuig dat niet uitgerust is met ABS.
- ABS is niet ontworpen om de remafstand in te korten. Op losse, oneven of hellende oppervlakten kan de remafstand van een motorfiets met ABS langer zijn dan bij een gelijkwaardige motorfiets zonder ABS. Wees extra voorzichtig op dergelijke wegen.
- ABS voorkomt het blokkeren van de wielen tijdens remmen op een rechte weg, maar kan niet voorkomen dat het wiel slipt als in een bocht wordt geremd. Als u een bocht neemt, is het beter om lichtjes te remmen met beide remmen of helemaal niet te remmen. Verminder dus vaart voor u een bocht neemt.
- De computers geïntegreerd in het ABS-systeem vergelijken de snelheid van het voertuig met de snelheid van de wielen. Daar niet-aanbevolen banden de snelheid van de wielen kunnen benadelen, kunnen zij ook de computers in de war brengen en de remafstand verlengen.

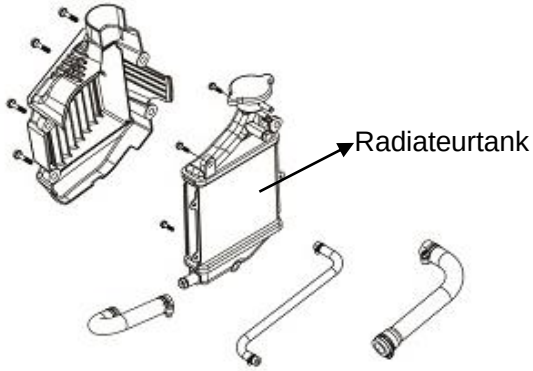
⚠ WAARSCHUWING:
ABS kan de bestuurder niet beschermen tegen alle noodtoestanden en is geen substituut voor een veilige besturing. Begrijp goed hoe het ABS systeem werkt en wat de beperkingen ervan zijn. Het ligt aan de bestuurder om de gepaste snelheid aan te nemen en te weten hoe hij/zij moet rijden naargelang het weer, de weg condities en het verkeer.

§TCS-systeem§

Tractiecontrole (TCS) gebruikt de regelaar om de snelheid van de achterwielen te detecteren. Wanneer de motorfiets start of accelereert en het snelheidsverschil tussen het achterwiel en het voorwiel te groot wordt, besluit de regelaar onmiddellijk dat de aandrijfkracht te groot is en vermindert de koppeluitgang van de motor onmiddellijk door de ontstekingshoek aan te passen, of door de brandstof af te sluiten, wat de aandrijfkracht vermindert en de wielspin van het achterwiel vermindert.
Tractiecontrolesysteem (TCS) Deze heeft als doel het uitgangskoppel van de motor te regelen om de wielslip van het achterwiel te verminderen of voorkomen bij het starten en accelereren van de motorfiets voor een stabiele rijrichting van de motorfiets.
De controle van de bestuurder over de motorfiets is essentieel om de kracht te controleren tussen de band en het wegdek, maar de kracht tussen het wiel en het wegdek wordt beperkt door de gripeigenschappen tussen de band en het wegdek. Wanneer de kracht tussen de band en het wegdek de griplimiet nadert, bijvoorbeeld bij het starten of versnellen van de motorfiets met een laag gripcoëfficiënt, zoals op wegen met sneeuw, ijs of modder, dan zal het aandrijfkoppel van de motorfiets vaak hoger zijn dan de griplimiet tussen de band en het wegdek, wat een te hoge wielspin van de aan het achterwiel veroorzaakt. Dit is niet alleen beperkend voor de rijprestaties van de motorfiets maar verhoogt bovendien de bandslijtage en de belasting van het transmissiesysteem en de bestuurder. Ook leidt het tot hoger brandstofverbruik en beïnvloedt de controle, stabiliteit en veiligheid van de motorfiets. Daarom is het van groot belang om de kracht tussen de band van de motorfiets en het wegdek aan te passen voor een betere actieve veiligheid van de motorfiets.

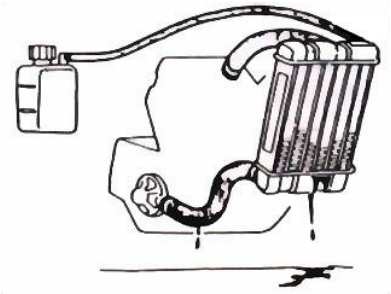
16. KOELSYSTEEM CONTROLEREN

(Controleer het koelsysteem op lekkage)
1. Parkeer het voertuig met de hoofdstandaard op een vlakke grond.
2. Controleer de radiateur en de leidingen op lekkage.
3. Controleer of de plaats waarop de scooter geparkeerd is nat is van het water uit het voertuig.



KOELVLOEISTOF BIJVULLEN.
- Plaats het voertuig rechtop op een vlakke grond rechtopstaande positie.
- Open de tankdop
- Open de koelvloeistoftankdop, bijvullen met koelmiddel
- Als het koelmiddelniveau te ver daalt, kan dit erop wijzen dat er iets verkeerd is met het koelsysteem.
- Om roest op de radiator te voorkomen, geen andere koelvloeistoffen gebruiken dan de aanbevolen producten

Koelmiddelconcentratie: 50%
Koelvloeistof inhoud radiator: 430ml.
Koelvloeistof inhoud: 75-150ml.



17. PERIODIEK ONDERHOUDSSCHEMA

Item	Onderhoud kilometer / Controle items / Onderhoudsfrequentie	300KM	Elke 1.000KM	Elke 3.000KM	Elke 6.000KM	Elke 12.000KM	Opmerkingen
		NIEUW	1 maand	3 maanden	6 maanden	1 jaar	
1	Luchtfilterelement (Opmerking)	I	C		R(papier)	R(spons)	
2	Luchtfilter	I		C			
3	Oliefilter (Scherm)	C			C		
4	Brandstofpompfilter		Vervanging elke 10.000KM				
5	Motorolie	I	Inspectie elke 1.000KM, olie verversen elke 5.000KM				
6	Banden, Druk	I	I				
7	Accu	I	I				
8	Koelsysteem		Inspectie na elke 10.000 km				
9	Koelvloeistofpeil		Inspectie na elke 10.000 km				
10	Koelvloeistof, waterslangen en O-ringen		Vervanging elke 3 jaar				
11	Bougie	I		I		R	
12	Carburator (stationair)	I			I		
13	Balhoofdlagers en stuurhendels	I		I			
14	Controleer transmissie op lekkage	I	I				
15	Controleer carter op lekkage	I	I				
16	Transmissieolie	R	Olie verversen elke 5.000 KM (5 maanden)				
17	Aandrijfriem/rol				I	R	
18	Benzinemeter en -leidingen	I		I			
19	Werking gashendel en gaskabel	I	I				
20	Motormoeren en -bouten	I		I			
21	Cilinderkop, cilinder en zuiger				I		
22	Uitlaatsysteem/interne reiniging				I		
23	Ketting nokkenas / ontstekingstijd	I		I			
24	Kleppenspeling	I			I		
25	Schokdempers	I			I		
26	Schokbrekerstang		Inspectie elke 10.000 KM, Vervanging elke 30.000KM				
27	Ophanging voor en achter	I			I		
28	Midden- en zijstandaard	I			I/L		
29	Carterontluchting (PCV)	I		I			
30	Remsysteem/remvoering (remblok)	I	I				
31	Bouten/moeren voor alle onderdelen	I	I				

☆ Voor het bovenstaande onderhoudsschema werd uitgegaan van 1.000 kilometer maandelijks, wat zich als eerste voordoet.

Code: I ~ Inspectie, schoonmaken en afstellen R ~ Vervangen
C ~ Schoonmaken (vervangen indien nodig) L ~ Smeren

Opmerking: 1. Maak het luchtfilterelement schoon of vervang het vaker dan voorzien als u op stoffige wegen rijdt of in erg vervuilde zones.
2. U moet de motorfiets vaker onderhoud geven wanneer deze dikwijls op hoge snelheid rijdt of lange afstanden aflegt.

【Nota's in de opmerkingen zijn bedoeld om de toepasbare modellen aan te duiden.】

18. SPECIFICATIES

Model / Item / Specificaties	TEA12T1CN-EU
Lengte	1.980mm±20mm
Breedte	780mm±10mm
Hoogte	1.225mm±20mm
Wielbasis	1.390mm±20mm
Nettogewicht	150kg
Max. toelaatbaar gewicht	300kg (voor:103 kg achter:197 kg)
Type	4- takt single cilinder motor
Brandstof	LOODVRIJ
Koelsysteem	waterkoeling
Compressie ratio	11,2±0,2:1
Maximum PK	
Maximum koppel	
Startmethodes	elektrische starter
Schokdemper Voor	TELESCOOP
Schokdemper Achter	UNIT SWING
Transmissie	CVT
Voorband	120/70-13
Achterband	130/70-13
Wiel	Aluminium
Bandendruk	Voor: STD 1,8 kg/cm2, Achter: STD 2,0kg/cm² voor 1 persoon, 2,3kg/cm² voor 2 personen
Rem voor	Schijfrem (Ø 260 mm)
Rem achter	Schijfrem (Ø 233 mm)
Koplamp diep/hoofdbundel	13,5V 29W/14,5W (LED)
Positielichten	13,5V 3,4W /12V 1,9W(LED)
Achterlicht/Remlicht	12V 3W (LED)
Richtingaanwijzerlampjes voor	13,5V 2,4W *2(LED)
Richtingaanwijzerlampjes achter	13,5V 2,4W *2(LED)
Nummerplaatverlichting	12V 5W
Motorolie inhoud	1.05L (1 L voor olie verversen)
Transmissieolie inhoud	110 c.c (100c.c bij verversen)
Benzinetank inhoud	15^{0}_{-1} L
Zekering	15A*3+20A*2+25A
Bougie	CPR8EA-9
Accu vermogen	(12V 8Ah)
Luchtfilter	Papiertype

1. ÍNDICE

1. Índice 121
2. Localização dos comandos 123
3. Antes de conduzir a moto 124
4. Condução segura 124
5. Condução 125
6. Peças sobresselentes genuínas 125
7. Utilização de cada componente 126

Indicadores e medidores 126
Como usar o interruptor de ignição 129
Como usar o interruptor que tranca o guiador 129
Como abrir a tampa do tanque de combustível 129
Descrição da fechadura inteligente antifurto (para modelo c/ fechadura Inteligente) 129
Utilização dos botões 132
Compartimento de bagagem 133
Gancho para capacete 134
Tampa do depósito de gasolina 134
Travões 134

8. Observações e recomendações importantes antes de arrancar o motor 135
9. O melhor método de arranque 136

Comando da válvula do acelerador 136
Estacionamento 136

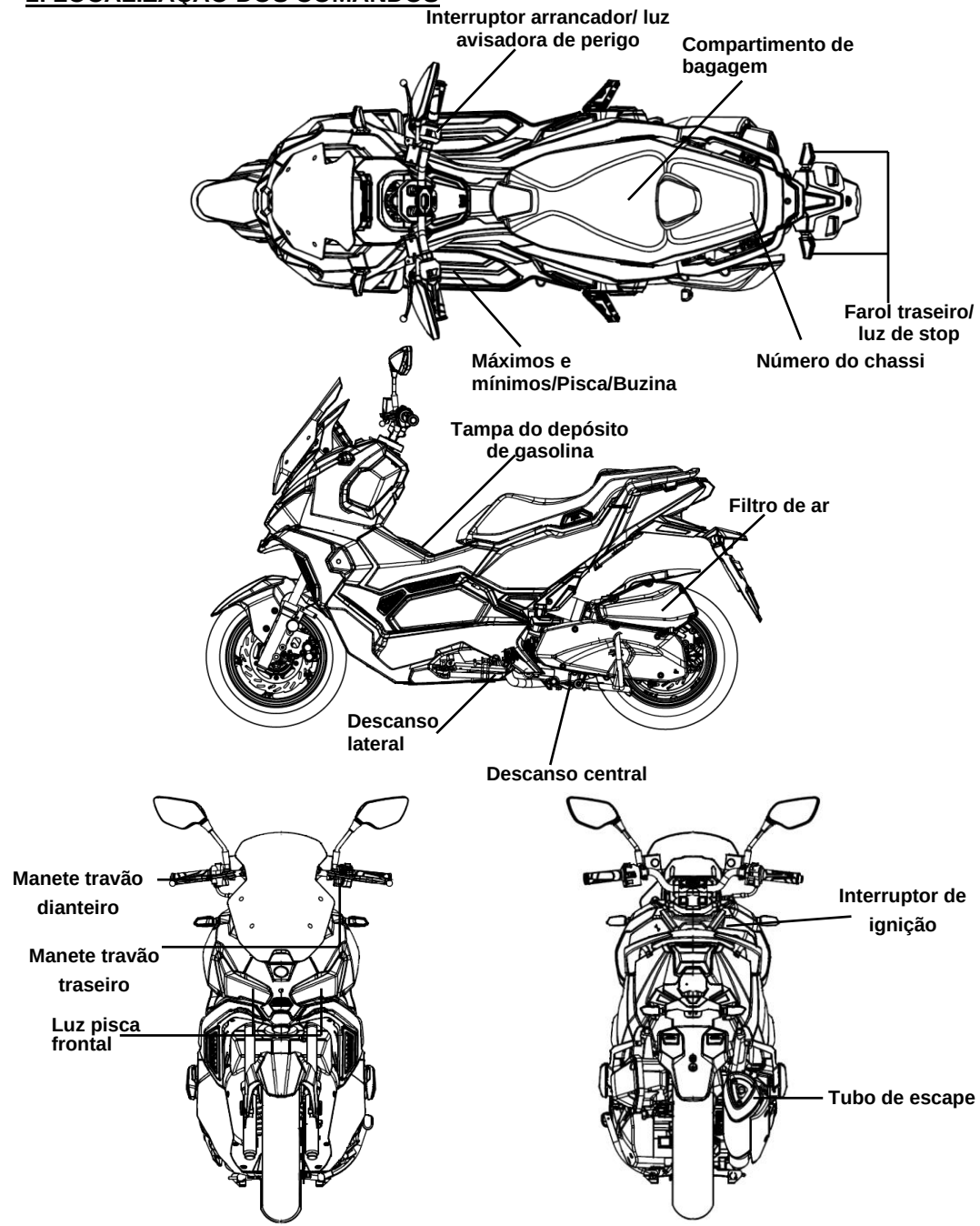
10. Verificação e manutenção antes de conduzir a moto 137

Inspeção de rotina 137
Verificação e mudança do óleo do motor 137
Verificação do nível de gasolina 138
Verificação e mudança do óleo da transmissão 138
Verificação e ajuste do curso livre do travão 139
Verificação do disco dos travões (consoante os modelos) 140
Ajuste de folga no punho de aceleração 21
Verificação e manutenção da bateria 21
Inspeção dos pneus 22
Verificação dos amortecedores dianteiros com o guiador 22
Verificação e mudança dos fusíveis 23
Verificação das luzes de pisca e da buzina 23
Verificação das luzes dianteiras e traseiras 23
Verificação da luz de travagem 23

1. ÍNDICE

Deteção de fuga de gasolina 144
Verificação da lubrificação dos diversos mecanismos do corpo 144
Verificação da vela de ignição 144
Verificação do filtro de ar 144
11. Quando ocorre uma anomalia ou um problema 145
Diagnóstico quando o motor não arranca 145
12. Sugestões relativas ao combustível 145
13. Óleo de transmissão 145
14. Precauções relativas à condução da moto 146
15. Sistema antibloqueio dos travões 147
Sistema TCS 147
16. Inspeção do sistema de refrigeração 148
17. Calendário de manutenção periódica 149
18. Especificações 150

2. LOCALIZAÇÃO DOS COMANDOS



3. ANTES DE CONDUZIR A MOTO

Este manual descreve o modo correto de usar e conduzir a sua motocicleta incluindo instruções para uma condução segura, métodos simples de inspeção e outras recomendações.
Para conduzir confortável e seguramente recomendamos-lhe que leia atentamente este manual.

Para seu benefício, peça ao seu concessionário SYM o manual de funcionamento da moto e leia atentamente os seguintes capítulos:

- Utilização correta da motocicleta.
- Verificação e manutenção prévia à entrega.

Agradecemos-lhe por ter escolhido uma das nossas motos!
Para maximizar o desempenho da sua motocicleta é necessário submetê-la a uma inspeção periódica e assegurar a sua manutenção.
Recomendamos-lhe uma primeira inspeção, efetuada pelo concessionário que lhe vendeu a moto, depois de ter rodado os primeiros 1.000 quilómetros, e em seguida submetê-la periodicamente a revisão após cada 5.000 km.

- Caso as especificações e a construção da sua moto sejam diferentes das apresentadas nas fotos e esquemas do manual do utilizador e dos catálogos, devem prevalecer as especificações e construção da moto atual.

4. CONDUÇÃO SEGURA

É muito importante que a condução se faça de forma relaxada e com roupa adequada, observando as regras de trânsito, sem precipitações, conduzindo sempre de forma prudente e descontraída.
Habitualmente, os recém-proprietários conduzem a sua nova moto muito cautelosamente, mas depois de familiarizados com ela, tendem a tornar-se descuidados e imprudentes podendo provocar acidentes.

Não se esqueça:

- Use sempre um capacete de proteção homologado e conserve a presilha apertada sob o queixo enquanto conduz.
- Roupas com punhos abertos ou soltos podem ser insufladas pelo vento e prenderem-se no volante afetando a segurança de condução.
- Por isso, use roupa com mangas estreitas.
- Segure o guiador com ambas as mãos. Nunca conduza só com uma mão.
- Respeite os limites de velocidade.
- Use sapatos adequados de talão baixo.
- **Respeite o plano de manutenção e de revisão periódica de acordo com o calendário.**

⚠ ATENÇÃO!!

- Para evitar queimaduras, provocadas pelo tubo escape, quando circula com um passageiro, assegure-se de que essa pessoa coloca os pés no local próprio para esse efeito.
- O tubo de escape aquece muito com o rodar do motor, mantenha-se atento para não se queimar enquanto conduz ou quando efetua verificações ou operações de manutenção logo após a paragem da moto.
- Depois de ter circulado, o escape da moto fica muito quente, por isso estacione-a de modo a que ninguém possa roçar o escape e queimar-se.

⚠ ADVERTÊNCIA:

Alterações na sua moto afetarão a estrutura ou o desempenho da mesma podendo diminuir o rendimento do motor ou provocar emissão de ruído no escape, encurtando a vida útil da moto.
Além de que é interdito fazer alterações não compatíveis com a conceção e especificações de origem.
Uma motocicleta alterada perde imediatamente a garantia de fabrico, pelo que não deve alterar a sua moto arbitrariamente.

5. CONDUÇÃO

- **Conserve os seus braços, palmas das mãos, lombares e dedos dos pés relaxados e adote uma postura de condução confortável para poder reagir rapidamente sempre que seja necessário.**
- A postura do piloto tem muita influência sobre a segurança durante a condução. Mantenha o centro de gravidade do seu corpo bem centrado no selim, se o centro de gravidade do seu corpo assentar na parte traseira do selim, a carga na roda da frente diminui induzindo vibrações no guiador. É perigoso conduzir uma moto com um guiador instável.
- As viragens são mais fáceis se o condutor inclinar o corpo para o interior enquanto vira o guiador. Em contrapartida, o piloto sente-se instável se o seu corpo e a moto não se inclinarem.
- A moto é difícil de controlar em pistas esburacadas, desniveladas e não pavimentadas, pelo que aconselhamos informar-se das condições da estrada antes de se pôr a caminho, abrandar e servir-se da força dos seus ombros para controlar o guiador.
- Sugestão: Não colocar objetos inúteis nos pedais da frente, para não prejudicar a sua segurança enquanto conduz nem entravar o uso do guiador.

⚠ ADVERTÊNCIA:

A sensação ressentida pelo piloto no guiador varia ligeiramente consoante a moto estiver ou não carregada.
Carga excessiva pode provocar oscilações no guiador e afetar a segurança durante a condução.
Por isso não carregue excessivamente a sua moto.

⚠ ADVERTÊNCIA:

- Não colocar materiais inflamáveis, como panos, entre o cárter lateral do corpo do veículo e o motor para evitar incêndios que danificariam os componentes da moto.
- Não colocar objetos fora dos compartimentos destinados à bagagem para evitar danos eventuais.

SUGESTÃO:

Para maximizar o desempenho e prolongar a vida útil da sua moto, o primeiro mês ou os primeiros 1.000 km são o período de rodagem inicial do motor e dos componentes da moto..

6. PEÇAS SOBRESSELENTES GENUÍNAS

Para assegurar o melhor desempenho da sua moto, a qualidade de cada componente e material, e a precisão dos elementos usinados devem ser conformem aos requisitos de conceção. **"As peças sobresselentes genuínas SYM"** são fabricadas com os mesmos materiais de alta qualidade que compõem a moto original. Essas peças só são comercializadas depois de passarem controlos estritos de qualidade e técnicos comprovando a sua conformidade com as especificações de fabricação. Por conseguinte, deve comprar **"Peças sobresselentes genuínas SYM"** nos **"Concessionários homologados pela SYM"** para substituir as peças originais da sua moto. Peças baratas ou contrafeitas não lhe oferecem garantia de qualidade nem durabilidade de desempenho, além de arriscar-se a avarias inesperadas e baixar o nível de desempenho da sua moto.

- Utilize sistematicamente **peças genuínas SYM** para conservar o caráter genuíno da sua moto e garantir a sua longevidade.

7. UTILIZAÇÃO DE CADA COMPONENTE

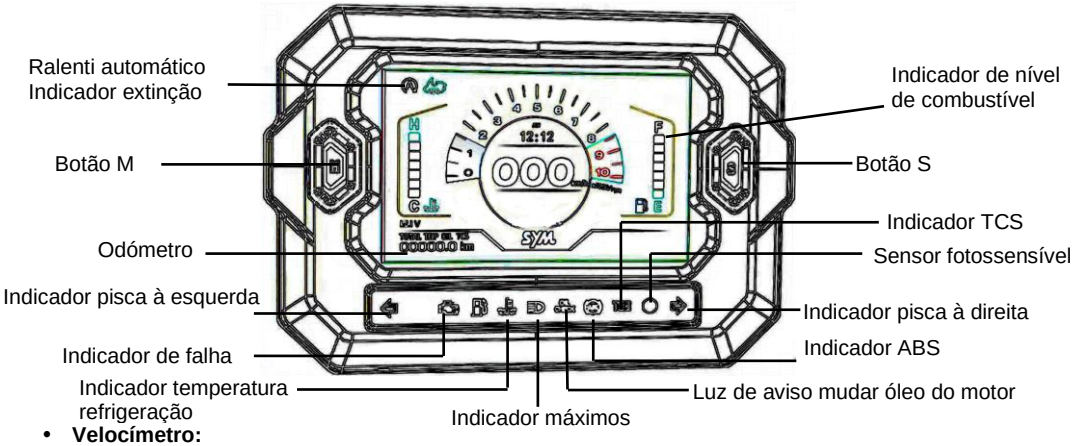
(Abaixo descreve-se o funcionamento básico de motas SYM com motor a 4 tempos ventilado por ar, que pode variar em função da personalização dos modelos. Por favor consulte a parte final deste manual.)

Condições para ligar o sistema de extinção do ralenti:

Estado dos sinais luminosos	Modo arranque
O sinal luminoso acende-se durante dois segundos (autoteste dos medidores) Depois apaga-se.	 Acionar o travão e pressionar o botão de arranque
O sinal pisca	Girar o acelerador ou acionar o travão e pressionar o botão de arranque

§INDICADORES E MEDIDORES§

O desenho no painel do velocímetro varia consoante o modelo, mas habitualmente a sua localização é similar.



- **Velocímetro:**
  Indica a velocidade de condução.
- **Odómetro:**
  Indica a distância total percorrida.
- **Indicador de máximos:**
  Este indicador acende-se quando se liga os máximos.
- **Indicador de pisca (esquerdo/direito):**
  A luz de pisca acende-se à direita ou à esquerda de acordo com a direção selecionada no interruptor de sinalização de viragem.
- **Indicador luminoso ABS:**
  Normalmente, o indicador luminoso ABS (sistema de travagem antibloqueio) acende-se quando se liga o interruptor de ignição e apaga-se pouco depois da moto começar a rodar.
- O indicador luminoso ABS (sistema de travagem antibloqueio) acende quando se liga o interruptor de ignição e apaga-se pouco depois da mota começar a rodar. Se o ABS está normal, ela mantém-se apagada. Quando surge uma anomalia no ABS, o indicador acende-se e mantém-se aceso. O sinal acende-se para indicar que o ABS não funciona, mas mesmo quando ocorre uma anomalia no ABS, o sistema tradicional de travagem continua a funcionar normalmente.

- **Indicador de falha**
  Quando há problema no sistema ECU (Unidade de comando eletrónico), este sinal de alerta mantém-se aceso.
  Indicador temperatura de refrigeração:
  Indica a temperatura da água de refrigeração do motor, se a luz deste indicador acender é necessário verificar se há água suficiente no recipiente e se a ventoinha do ventilador funciona.
- **Luz avisadora nível baixo de combustível:**
  Quando há pouco combustível no tanque, a luz avisadora acende-se.
- **Luz de aviso mudar óleo do motor:**
  Avisa quando se deve mudar o óleo do motor, por meio de um sinal luminoso, aproximadamente depois da moto ter percorrido 1.000 quilómetros. O sinal acende-se indicando ao condutor que deve substituir o óleo. Depois de encher o reservatório com óleo novo, pressionar brevemente o botão "S" em modo "ÓLEO" até o sinal luminoso apagar.
- **Indicador do nível de combustível:**
  O ponteiro deste indicador aponta o volume de gasolina existente no depósito.
  O ponteiro mantém-se na posição "E" com a chave de ignição em "OFF"
- **Indicador de extinção do ralenti automático:**
  1.Quando se roda o interruptor para Ⓐ, o modo extinção do ralenti automático aciona-se. Quando se desliga o interruptor, o sistema desativa-se.
  2.COM A CHAVE INSERIDA Dê um chute no descanso lateral, solte o dispositivo de segurança de desse descanso e passados dois segundos o Ⓐ. desativa-se.
  3. Quando o motor se estabiliza em marcha ralenti normal e depois do motor se extinguir automaticamente, o sinal luminoso Ⓐ pisca em contínuo. Selecionar para ativar o acelerador ou pressionar o interruptor elétrico de arranque e levantar a alavanca do travão para lançar o motor.
  4. Enquanto conduz, o sinal luminoso Ⓐ está estado de vigília, normalmente em modo escuro.
  5. Se não consegue arrancar girando o punho do acelerador, após extinção automática, recomendamos-lhe desligar o sistema e mandar inspecionar imediatamente.
- **Indicador TCS:**
  Quando se insere a CHAVE na moto, as informações enviadas pelos medidores ao ECU ativam a função TCS, ler a informação ID indicador TCS após inspeção automática dos medidores. Depois do indicador TCS apagar (TCS sem defeito), carregar no botão "M" para comutar para o modo interruptor TCS (TCS exibe-se nos medidores de quilometragem). Ao pressionar longamente o botão S mais de 2 segundos, aciona a comutação de ON para OFF ou inversamente. Quando se liga o TCS o indicador apaga-se e quando se desliga o TCS o indicador acende-se.
  Nota: Depois de se ligar ou desligar o interruptor do TCS é preciso aguardar 2 segundos antes de voltar a comutá-lo (não é permitido comutar continuamente e evitar tocar no interruptor por inadvertência. Quando a velocidade da moto é superior a 5 Km/h, o instrumento não pode ser comutado de ON para OFF ou inversamente.
- **Passar de quilómetros para milhas:**
  Clicar na tecla S para selecionar o sistema métrico ou no sistema imperial e inversamente e a seleção será validada. Pressionar longamente o botão M para voltar ao nível anterior.
- **Reset percurso:**
  Em modo TRIP, carregar no botão "S" durante 2,5 segundos para mudar a visibilidade pública dos quilómetros.
- **Instruções de uso das funções TFT:**
  1. Visualização interface UI:

Modo diurno: caracteres pretos em fundo branco (sensor fotossensível)



Figura 1



Figura 2



Figura 3

Modo noturno: caracteres brancos em fundo negro (sensor fotossensível)



Figura 1

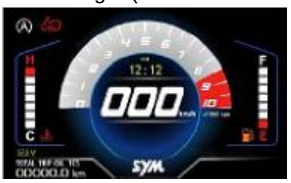


Figura 2



Figura 3

2. Descrição funcionalidades botões:

1. Em modo TOTAL, pressionar longamente o botão “S” durante 2 segundos para entrar na página de configuração.
2. Clicar no botão M para navegar na seleção
3. Clicar na tecla S para inserir a opção de configuração e selecionar a opção para a tornar efetiva.
4. Pressionar longamente o botão M:para voltar ao nível anterior



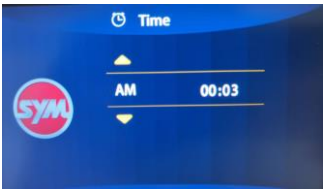
3. Interface de navegação:

1.Clicar na tecla M para navegar na seleção
2.Clicar na tecla S para inserir a opção de configuração e selecionar a opção para a tornar efetiva.
3. Pressionar longamente o botão M para voltar ao nível anterior



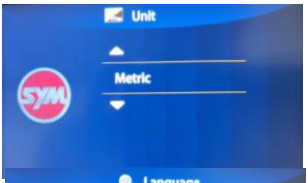
4. Acertar o relógio:

1.Clicar na tecla M para selecionar AM ou PM
2. Clicar na tecla S para passar para a posição de acerto das horas do relógio, clicar na tecla M para fazer desfilar as horas
3. Clicar novamente na tecla S para passar para os minutos. Os algarismos dos minutos piscam, clicar na tecla M para fazer desfilar os algarismos dos minutos
4. Pressionar longamente o botão M para voltar ao nível anterior.



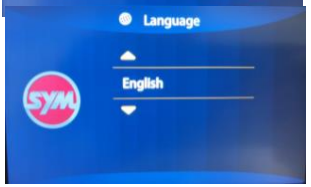
5. Configuração das unidades:

1.Entrar na configuração da página e clicar no botão S para navegar na configuração das unidades (Km/h, mph)
2. Pressionar longamente o botão M para voltar ao nível anterior.



6. Configuração da língua:

1. Entrar na configuração da página e clicar na tecla do botão S para percorrer todas as línguas.
2. Pressionar longamente o botão M para voltar ao nível anterior



7. Informação sobre o veículo:

1. Entrar na configuração da página e clicar na tecla do botão "S para selecionar informações sobre o veículo
2. Pressionar longamente o botão "M” para voltar ao nível anterior

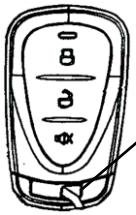


§COMO USAR O INTERRUPTOR DE IGNIÇÃO§

INTERRUPTOR DE IGNIÇÃO







Chave inteligente (retirar a chave depois de pressionar o interruptor)

§DESCRIÇÃO DA FECHADURA INTELIGENTE ANTIFURTO (para modelos com fechadura inteligente)§

1. Configuração segurança - Com a ignição desligada

1.Sinal sonoro e luz de alarme: Fazer uma pressão no comando remoto, a buzina emite um som de alerta, a luz de direção pisca uma vez e o fecho fecha-se. Passados 3 segundos, os alarmes sonoro e luminoso ativam-se.

Alarme silencioso: Pressionar a tecla de emudecimento do alarme no comando remoto, a buzina ressoa uma vez, a luz de direção pisca uma vez, o fecho fecha-se e passados 3 segundos ativa-se o alarme silencioso.

2. Desativar o sinal antifurto e o alarme de recuperação automática

Pressionar a tecla de desativação no comando remoto, a buzina ressoa 2 vezes, as luzes de direção piscam duas vezes, o fecho abre-se e o alarme desativa-se. (Desbloqueio normal) Anulação do antifurto e do alarme de recuperação automática.

Se o interruptor principal não está em “on” ou se o veículo não detetar vibração alguma durante 20 segundos, o sistema de alarme considera que o desbloqueio é falso e regressa automaticamente para o estado original de alerta antifurto.

(Alerta silencioso ou sonoro com sinal luminoso) (Quando se pressiona a tecla de desbloqueio por inadvertência, o fecho tranca automaticamente)

● Cuidado! Pressionar duas vezes a tecla de desbloqueio logo após 2 segundos para desativar completamente o alarme e impedir que regresse automaticamente para o estado de alerta.

3. Alarme não configurado

Em estado livre, páre e desligue o motor (desligar o interruptor principal). Se o alarme antifurto não estiver configurado, passados 3 segundos a luz de direção pisca três vezes. Fecho automático após 30 segundos e ativação do alarme silencioso. (Quando se esquece de fechar o motor provoca um alarme)

4. Fecho automático

Com o interruptor principal desligado: quando se transfere o interruptor principal da posição “off” para a posição “lock”, o fecho tranca automaticamente após 1 segundo e passa para o estado de alarme sonoro e visual passados 3 segundos. (O guiador fica automaticamente bloqueado)

Quando o fecho está trancado, pressionar a tecla de liberação no comando remoto uma vez e, se o fecho não se desbloquear em 15 segundos, volta automaticamente para o estado de alerta. (Se pressionar a tecla de desbloqueio por inadvertência, o fecho tranca automaticamente).

No estado trancado, pressionar a tecla de liberação duas vezes logo após 2 segundos. Caso não fique completamente liberada, volta automaticamente para o estado original antifurto (em estado de alerta sonoro e luminoso ou alerta silenciosa).

No estado destrancado, quando se gira o interruptor principal de “off” para “lock”, fecha-se automaticamente após 15 segundos e ativa-se o alarme silencioso. Pressionar a tecla de liberação duas vezes logo após 2 segundos para libertar completamente o alarme e impedir que volte automaticamente para o estado de alerta.

5. Operação maliciosa da válvula solenoide de proteção

Quando a válvula solenoide é operada continuamente 10 vezes seguidas em 10 segundos, esta operação é considerada maliciosa e o sistema será protegido automaticamente. (Em estado protegido,

pressionar o hospedeiro no comando remoto que deve responder normalmente, mas se a válvula solenoide de bloqueio não responde (não atua) após 15 segundos, a proteção desativa-se automaticamente e regressa ao estado normal.

6. Alarme em pausa

Quando a motocicleta se encontra no estado de alarme vibração, é possível desativar o alarme exercendo uma breve pressão na tecla de reforço, na tecla de liberação ou na tecla de emudecimento, e o estado original de reforço mantém-se inalterável.

(Pressionar qualquer uma das teclas para desativar o alarme sem alterar o estado de alerta)

7. Modo alarme

disparo / Estado alerta	Disparo primeira vibração	Nova vibração após 15 segundos
Estado de alerta sonoro e luminoso	Alarme ressoa três vezes	Alerta sonoro e visual durante 15 segundos (após 8 ciclos consecutivos, inserir o alarme com alerta sonoro e luminoso)
Alarme silencioso	Sem alarme	Sem alarme

8. Estado LED

Estado	Estado LED
Fortificação	Pisca 4 vezes cada 1,5 segundos e apaga-se após 5 segundos
Libertação	Pisca uma vez todos os 1 segundos e apaga-se após 5 segundos
Interruptor principal em ON	Normalmente durante 5 segundos e depois apaga-se
Alarme	Pisca com alarme

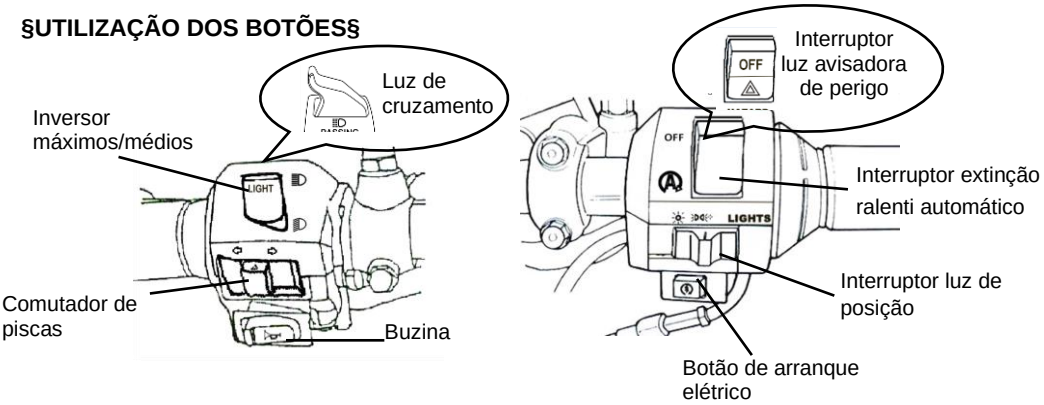
⚠ PRECAUÇÃO:

1. A chave de reserva insere-se e retira-se de mesma forma que a original.
2. Quando abandona a moto deve certificar-se de que o interruptor principal está em posição “lock” (bloqueado).
3. Conservar a placa de alumínio com o “código chave” de reserva em lugar seguro. Assim, se perder a chave pode encomendar uma nova ao concessionário com esse código. Sem essa chave, a sua moto não pode arrancar.
4. Certificar-se de que a capacidade da bateria é ⩾ 8ah.
5. Quando se deixa a moto imobilizada durante muito tempo, deve-se desligar a bateria e carregá-la uma vez por mês.
6. A distância de ação efetiva do comando remoto deve ser superior ou igual a 20 metros. Não tocar no comando remoto dentro do raio de ação preconizado para não abrir o veículo.
7. Quando o comando remoto deixa de funcionar a menos de 10 metros, substituir a pilha incorporada no comando remoto por uma com características similares à pilha original.
8. Não instalar outros elementos eletrónicos não aprovados pela SCN para evitar descarregar inadvertidamente a bateria da moto.
9. Não deixar o comando remoto exposto ao sol ou à chuva.
10. Em ambientes barulhentos com muitas vibrações, é necessário considerar se a fortificação é necessária para prevenir que a bateria se descarregue pelo uso prolongado do alarme.
11. A pilha do comando remoto não é entregue com a moto.
12. A garantia anula-se se o proprietário desmontar a máquina por sua conta ou causar danos pela utilização de artifícios.

⚠ ADVERTÊNCIA:

- Não mude a posição da chave de ignição enquanto circula. Quando roda a chave para as posições “OFF” e “LOCK” corta o sistema elétrico, podendo provocar acidentes graves. Portanto, a chave de ignição só deve ser desligada depois de a mota estar completamente imobilizada.
- Retire sempre a chave de ignição e assegure-se de levá-la consigo depois de ter trancado o guiador e antes de deixar a moto estacionada.
- Se deixar a chave de ignição muito tempo na posição “ON”, a bateria da sua moto descarrega-se afetando a capacidade de arranque do motor.
- Não se esqueça de retirar a chave antes de trancar o assento.

§UTILIZAÇÃO DOS BOTÕES§



- **Botão de arranque elétrico**



É um botão de arranque (comutador) que aciona o motor.

Carregue neste botão de arranque elétrico, com o interruptor de ignição em “on”, e mantenha segura a manete do travão dianteiro ou traseiro para arrancar o motor.

⚠ ADVERTÊNCIA:

- Largue imediatamente o botão assim que o motor arranca e não volte a carregar nele enquanto o motor estiver em rotação, para não danificar o motor.
- Este mecanismo é de conceção segura. O motor só arranca com a manete de travagem à frente ou o pedal de travão traseiro acionado.

- **Inversor máximos/médios**

Interruptor de comutação entre máximos e médios do farol dianteiro. Acionar este interruptor para passar de máximos a médios e vice-versa.



Posição máximos.



Para acender os médios (mantenha-se em médios quando circula em aglomerações.)

- **Interruptor luz avisadora de perigo**



Quando este interruptor se encontra em posição ligada, ao arrancar a moto, as luzes dos piscas frontal e posterior começam a piscar.

- **Indicador de extinção do ralenti automático**

Quando se roda o interrupor para Ⓐ, o modo extinção do ralenti automático aciona-se. Quando se posiciona o interruptor em "OFF", o sistema desliga-se.

- **Interruptor de transposição**

Luz de cruzamento Coloque o interruptor de ignição em posição “ON" e carregue neste botão. Acende-se imediatamente o farol frontal nos máximos para avisar o condutor do veículo em frente que tenciona ultrapassá-lo. (Durante a ultrapassagem, acende-se o sinal indicador de máximos acesos). Este botão volta à posição inicial depois de libertado

⚠ ADVERTÊNCIA:
- Não se esqueça de retirar a chave depois de trancar o assento.
- Não colocar a chave dentro do compartimento de bagagem, enquanto estiver aberto, para evitar que a chave fique trancada no seu interior depois do fecho automático do assento.

Buzina



Carregue neste botão, com o interruptor de ignição em “ON”, para tocar a buzina.

- **Comutador de piscas**

Os piscas são utilizados para indicarem uma viragem para a esquerda ou para a direita.
Posicione o interruptor de ignição em “ON” e deslize a manete do pisca para a esquerda ou para direita consoante o caso. O pisca acende-se.
Para desligar, basta repor o botão na posição original.



Sinal de pisca à direita indica que tenciona virar para a direita.

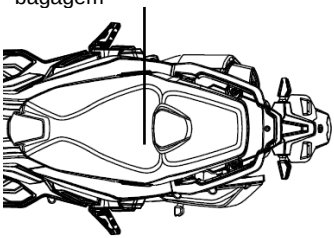


Sinal de pisca à esquerda indicando que tenciona virar para a esquerda.

§COMPARTIMENTO DE BAGAGEM§

- Está situado sob o assento.
- Capacidade do compartimento de bagagem: 22L.
- Não guardar objetos de valor no compartimento.
- Certifique-se de que o assento está bem trancado depois de se encaixar no suporte.
- Retirar todos os objetos de valor antes de lavar a moto para não os encharcar.
- Não coloque objetos sensíveis ao calor nesse compartimento porque o motor atinge temperaturas muito altas.

Compartimento de bagagem



§GANCHO CAPACETE§

- Páre a moto e suspenda a presilha do capacete no gancho.

⚠ ADVERTÊNCIA:

- Não deixe o capacete pendurado neste gancho enquanto conduz para não danificar a moto nem perder a função protetora do capacete.

§TAMPA DO DEPÓSITO DE GASOLINA§

1. Insira a chave na fechadura e rode-a para a direita, a tampa do tanque de combustível desprende-se automaticamente.
2. Não encha o depósito acima do limite quando põe combustível.
3. Alinhar a marca "△" da tampa com a marca "△" inscrita no depósito de combustível, depois rodar a tampa do tanque no sentido horário.

⚠ ADVERTÊNCIA:

- O descanso central deve estar assente no chão, o motor desligado sem fontes de chamas na proximidade para garantir o máximo de segurança enquanto enche o depósito.
- Não encha o depósito acima do limite superior quando põe combustível. Porque o combustível pode escapar-se através de um orifício situado na tampa do depósito e danificar a pintura do corpo da moto, ou ainda mais grave, provocar um incêndio e queimá-la.
- Certifique-se de que a tampa ficou bem apertada.

§TRAVÕES§

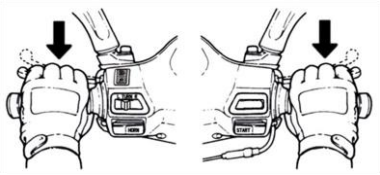
- Evite travar bruscamente sem necessidade.
- Usar ambos os travões, dianteiro e traseiro, em simultâneo quando quer travar.
- Não trave continuamente durante muito tempo para não aquecer os travões e reduzir assim a sua capacidade de travagem.
- Abrande e trave antecipadamente em dias de chuva sobre pisos escorregadios. Não trave nunca bruscamente para evitar derrapagens e quedas.
- A utilização de apenas um dos travões, frontal ou traseiro, aumenta o risco de queda porque a mota tende a ser puxada para um lado.
- Mesmo quando a mota está equipada com o sistema de travagem ABS, travar nas viragens pode causar derrapagem. Numa viragem é melhor limitar a travagem a uma leve pressão em ambos os travões ou não travar. Reduza a sua velocidade antes de chegar à viragem

《Freio motor》

Reponha o manípulo de aceleração na sua posição de origem e utilize o efeito de travagem do motor. É necessário acionar ambos os travões, dianteiro e traseiro, de maneira intermitente, quando roda sobre pistas com declive importante e longo.

ABS

Para a roda traseira Para a roda dianteira



8. OBSERVAÇÕES E RECOMENDAÇÕES IMPORTANTES ANTES DE ARRANCAR O MOTOR

⚠ ADVERTÊNCIA:

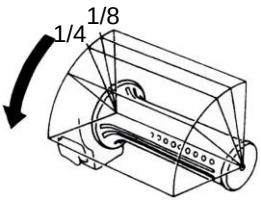
- Verifique os níveis de óleo e de gasolina antes de arrancar o motor.
- Para arrancar o motor em segurança, o descanso central de estacionamento deve estar bem assente no chão e o travão aplicado à roda traseira para impedir que a moto avance bruscamente.

1.Rode a chave de ignição para ”ON”.

2.Aperte a manete do travão da roda traseira.

3.Não acelere e carregue no botão do arrancador depois de ter acionado o travão.





〔**Preocupamo-nos consigo! Antes de avançar, conserve o travão aplicado à roda traseira.**〕

⚠ ADVERTÊNCIA:

- Se o motor não arranca depois de ter acionado o pedal de arranque, rode o punho do acelerador de 1/8~1/4 de volta, em seguida volte a acionar o pedal de arranque e o motor arrancará mais facilmente.
- Para evitar danificar o motor de arranque, não carregue no botão de arranque mais de 15 segundos consecutivos.
- Se o motor não arranca após 15 segundos de pressão contínua no botão de arranque, aguarde 10 segundos antes de tentar novamente.
- É mais difícil arrancar o motor após um longo período de imobilização da moto ou quando se enche o depósito de gasolina depois de ter ficado esgotado. Nesses casos, é necessário acionar o pedal de arranque ou o botão de arranque várias vezes e manter o acelerador apertado para arrancar o motor.
- Podem ser necessários vários minutos até que o motor aqueça, quando se arranca a frio.
- Os gases de escape são nocivos (CO), por isso arranque a sua moto em zonas bem arejadas.

【Como arrancar o motor com o pedal de arranque.】

- Depois de ter efetuado as etapas de 1 a 3, acionar o pedal de arranque a fundo com o seu pé, mantendo o punho de aceleração apertado.
- Quando o motor está frio é difícil de arrancar, rodar o punho do acelerador de 1/8~1/4 de volta para facilitar o arranque.
- Reponha o pedal de arranque na sua posição original depois do motor ter arrancado.

⚠ ADVERTÊNCIA:

- Apoiar firmemente a mota no descanso central antes de arrancar o motor com o pedal.
- Arrancar o motor com o pedal de arranque, ocasionalmente, para prevenir que ele deixe de funcionar por falta de uso.

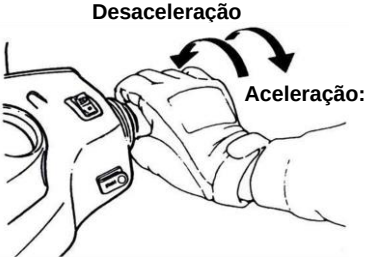
9. O MELHOR MÉTODO DE ARRANQUE

- Ponha o pisca a funcionar antes de mover a moto e certifique-se de que não vem nenhum veículo pela retaguarda. Agora, rode!

§CONTROLO DO PUNHO DE ACELERAÇÃO§

Aceleração: Para aumentar a velocidade. Quando se circula numa estrada inclinada deve-se acionar lentamente o acelerador para permitir ao motor desenvolver a sua potência.

Desaceleração: Para reduzir a velocidade.



§ESTACIONAMENTO§

- Ao aproximar-se do parque de estacionamento:

1. Acenda o indicador de viragem (pisca) antecipadamente e preste atenção aos veículos circulando à frente, atrás, à sua direita e à sua esquerda, em seguida entre no interior do parque de estacionamento e circule lentamente.
2. Reponha o manípulo de aceleração na sua posição de origem e comece a travar antecipadamente. (A luz de travagem acende-se enquanto trava para avisar os condutores dos veículos na sua retaguarda.)

- **Quando estiver completamente imobilizado:**

3. Desligue o indicador de viragem (pisca) e desligue a ignição posicionando a chave em “OFF” para cortar o motor.
4. Saia da moto pelo lado esquerdo depois do motor se imobilizar, escolha um lugar de estacionamento em que a moto não obstrua o trânsito e o terreno seja plano, em seguida desça o descanso central de estacionamento.
5. Segure o guiador com a sua mão esquerda e pegue na extremidade frontal do selim ou no travão de estacionamento, situado no lado inferior esquerdo do selim, com a sua mão direita.
6. Empurre o descanso central de estacionamento com o seu pé direito e assente-o firmemente no solo.

Lembrete: Tranque o guiador e retire a chave de ignição depois de ter estacionado para evitar que a moto seja roubada.

⚠ **ADVERTÊNCIA:**

- Estacione a sua mota em sítio seguro onde não obstrua a circulação do trânsito.

10. INSPEÇÃO E MANUTENÇÃO ANTES DE CONDUZIR

(Consulte o diagrama de localização dos componentes para identificá-los.)

§INSPEÇÃO DE ROTINA §

Verificar Itens		Verificar pontos cruciais
Óleo do motor		Há óleo suficiente?
Combustível		É suficiente para o percurso? O índice de Octano é igual ou superior a 90?
Travão	Frente	Estado dos travões? (Folga na alavanca de travão: 10~20mm)
	Retaguarda	Estado de travagem? (Folga na alavanca de travão: 10~20mm)
Pneus	Frente	A pressão é normal? (Referência: 1.8kg/cm^2)
	Retaguarda	A pressão é normal? (Referência: 2.0 kg/cm^2 para 1 pessoa, 2.3 kg/cm^2 para 2 pessoas)
Guiador		Vibra anormalmente ou difícil de manobrar?
Velocímetro, luzes e retrovisor		O retrovisor está bem orientado? As luzes acendem-se? Iluminam bem a mota na retaguarda?
Ajuste dos componentes principais		Parafusos ou porcas desapertadas?
Pontos anormais		Os problemas anteriores subsistem?

⚠ **ADVERTÊNCIA:**

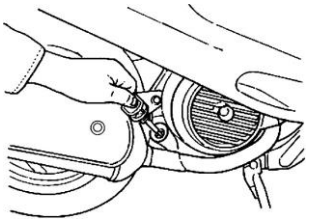
- Se encontrar alguma avaria durante a inspeção de rotina, solucione o problema antes de voltar a usar a mota. Se necessário, mande verificar e reparar a mota por um **concessionário SYM ou por pessoal homologado pela SYM**.

§VERIFICAÇÃO E MUDANÇA DO ÓLEO DO MOTOR§

- **INSPEÇÃO:**

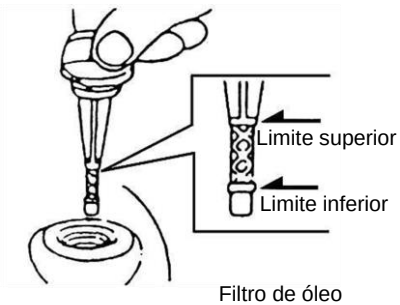
1. Utilize o descanso central de estacionamento para assentar a moto em solo plano, retire a vareta de medição do óleo, passados 3 a 5 minutos após a paragem do motor. Limpe o óleo da vareta e volte a inseri-la no seu alojamento tubular (sem rodar.)
2. Extraia novamente a vareta e verifique se o nível de óleo se encontra entre os limites superior e inferior.

- Adicione óleo até ao limite superior se o nível medido estava abaixo do limite inferior. (Inspecione o cilindro, o cárter e outros pontos para detetar fugas eventuais.)



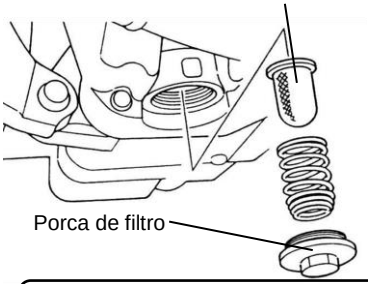
MUDANÇA DO ÓLEO:

- Mudar o óleo depois de ter percorrido os primeiros 1.000km, em seguida cada 5.000km.
- Para obter o desempenho máximo do motor, verifique o nível de óleo depois ter percorrido 1000km percorridos. Adicione óleo até atingir o limite superior, se o nível medido está abaixo do limite inferior.
- Óleo de motor: Use óleo SL/CFSAE de grau 10W-30 ou outro óleo para motor de grau superior. Caso contrário, se ocorrerem danos subsequentes, não serão cobertos pela garantia.
- Capacidade do depósito de óleo: 1,05 Litros (1 litros na mudança de rotina).
- Use óleo SAE 5W-40 quando a temperatura exterior é inferior a 0℃.



【Limpeza do filtro de óleo】

Desaperte a porca de montagem e de fixação do filtro de óleo e retire o filtro. Extraia os corpos estranhos do elemento filtrante com gasolina ou um jato de ar.



⚠ ATENÇÃO!!

- A medição do nível de óleo será errónea se efetuada com a moto estacionada em terreno desnivelado ou imediatamente após a paragem do motor.
- O motor e o tubo de escape estão muito quentes logo após a paragem do motor. Tenha muito cuidado para não se queimar quando verifica ou muda o óleo do motor.
- Se depois de adicionar óleo, o nível se mantiver muito próximo do limite inferior, inspecione o motor em busca de eventuais fugas e volte a encher o depósito.
- Mantenha-se afastado de faíscas ou chamas quando enche o depósito com óleo.

Evitar a emulsificação do óleo

- Aquecimento a intervalos regulares
- O motor aquece sempre num instante
- Rode pelo menos 10 km uma vez por mês
- Trocar o óleo de 3 em 3 meses ou após 3.000 km de circulação

§VERIFICAÇÃO DO NÍVEL DE COMBUSTÍVEL§

- Posicione a chave de ignição em “ON”, observe o ponteiro de nível de gasolina para se assegurar de que há combustível suficiente no depósito.
- O motor desta moto foi concebido para funcionar com gasolina sem chumbo com um índice de Octano igual ou superior a 90.
- Assente firmemente o descanso central no solo, desligue o motor e mantenha a moto afastada de chamas enquanto enche o depósito de combustível.
- Não encha o depósito acima do limite quando põe combustível.
- Certifique-se de que a tampa do depósito ficou bem fechada.

§VERIFICAÇÃO E MUDANÇA DO ÓLEO DE TRANSMISSÃO§

INSPEÇÃO:

- Utilize o estribo central de estacionamento para assentar a moto em solo plano, aguarde 3 a 5 minutos após a paragem do motor. Retire a porca de infusão no óleo de transmissão, coloque um recipiente de medição sob o parafuso de drenagem do óleo e retire o parafuso. Deixe o óleo correr para o recipiente de medição e verifique se o nível diminuiu. (desmontagem: 110c.c./mudança: 100 cc.).

MUDANÇA DO ÓLEO:

- Desligue o motor e use o descanso central para ancorar a moto em terreno plano. Retire a porca de infusão e o parafuso de drenagem e escorra o óleo do depósito.
- Insira o parafuso de drenagem e aperte-o. Encha com óleo de transmissão novo (100c.c.) e insira a porca de infusão enroscando-a até ao fundo. (Certifique-se do bom aperto de ambos, porca e parafuso, e de que não existem fugas de óleo.)
- Óleo recomendado: ÓLEO PARA MOTOR HYPOLD GENUÍNO SYM (SAE 85W-140).

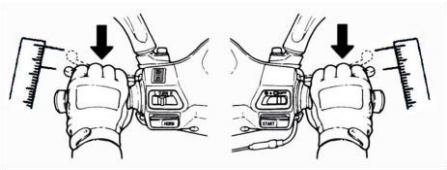
§VERIFICAÇÃO E AJUSTE DO CURSO LIVRE DO TRAVÃO§

INSPEÇÃO: (O curso livre da manete de travagem deve ser verificado com o motor desligado.)

- Curso livre da manete e do pedal de travagem das rodas dianteira e traseira.

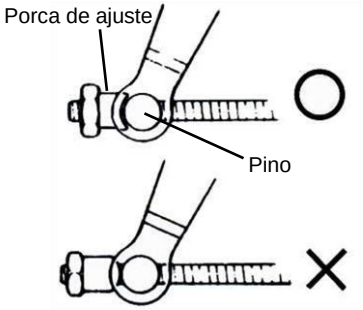
◆A folga de curso para a manete manual de travagem da roda dianteira (o curso da manete de travagem da posição não travada até ao ponto inicial de travagem) deve ser de 10~20mm. Se ressentir uma frouxidão quando aperta a manete, é porque há anomalia.

10~20 mm



Ajuste: (Tipo tambor)

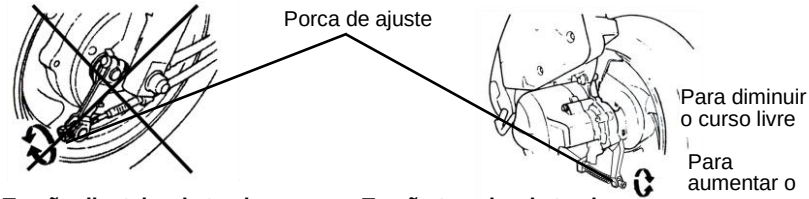
- Os entalhes da porca de ajuste do travão devem estar alinhados com o pino. (Ver figura abaixo)



⚠ ADVERTÊNCIA:

Se a folga é de 10 a 20 mm, controle os indicadores de travagem das rodas dianteira e traseira. Se a seta na manete aponta para a marca "△" no disco do travão, isso significa que a guarnição do travão está muito desgastada e deve ser substituída imediatamente.

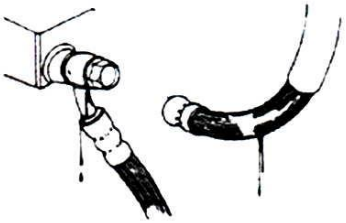
- Rode os parafusos de ajuste situados no braço do travão dianteiro e traseiro para regular o curso livre da manete de travagem.
- Aperte as manetes de travagem, depois de reguladas, com ambas as mãos até ressentir uma sensação de travagem efetiva.
- Meça o curso livre com uma régua.



Travão dianteiro de tambor **Travão traseiro de tambor**

§INSPEÇÃO DE TRAVÃO DE DISCO§

- Verificação visual dos cabos do travão para detetar fugas ou danos, verificar as conexões entre cabos e apertá-las se estiverem frouxas, com uma chave inglesa ou ferramenta similar, e verificação se as vibrações no guiador durante a condução ou a' interferência com outras peças danificaram os cabos dos travões. Se for o caso, leve a sua moto ao concessionário SYM para ser reparada.



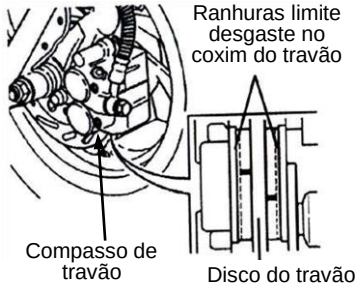
⚠ ADVERTÊNCIA:

- Conduza a sua moto sobre piso seco e lentamente para testar os travões dianteiro e traseiro e detetar eventuais anomalias, e assegurar-se de que a sua moto está em ótimas condições para conduzir seguramente.

（fuga, dano ou frouxidão no cabo do travão）

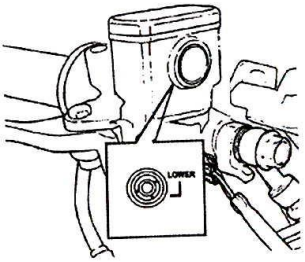
（**Verificação da guarnição do travão dianteiro**）

- Verificar o travão na retaguarda do compasso da roda. O coxim do travão deve ser substituído por uma nova guarnição se tiver alcançado o limite de desgaste e roçar no disco do travão.



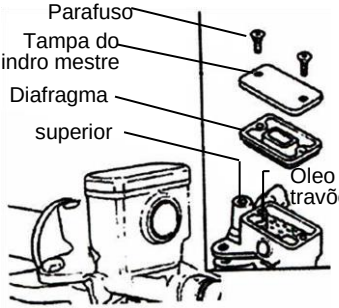
（**Verificação do volume de óleo de travões**）

- Estacione a moto em terreno plano e verifique se o nível do óleo está abaixo da marca "INFERIOR". Fluido para travões recomendado: ÓLEO PARA TRAVÕES WELL RUN (DOT 3).



（**Enchimento do travão dianteiro com fluido**）

1.Desaperte os parafusos e retire a tampa do cilindro principal.
2.Remova os corpos estranhos e sujidade em torno do depósito tendo o cuidado de não deixar entrar nada dentro do depósito.
3. Retire o disco de diafragma e o diafragma.
4. Adicione fluido de travões até atingir o nível superior.
5. Insira o disco de diafragma e o diafragma e reponha a tampa no cilindro principal.
6. Respeite o posicionamento original do diafragma e não deixe entrar corpos estranhos nem sujidade no depósito. Apertar bem a tampa do cilindro principal.

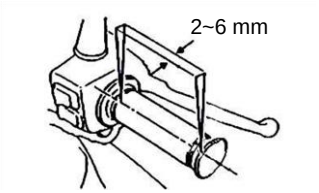


⚠ ADVERTÊNCIA:

- Para evitar reações químicas utilize somente o fluido para travões recomendado pelo construtor.
- Não encha acima do limite superior do depósito e evite salpicar os componentes pintados ou plásticos para não os danificar.

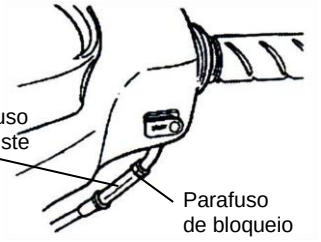
§AJUSTE DE FOLGA NO PUNHO DE ACELERAÇÃO §

- Uma folga bem regulada permite ao punho rodar entre 2 e 6 mm.
- Desaperte primeiro o parafuso de bloqueio e a seguir rode o parafuso de regulação para ajustar. Aperte o parafuso de bloqueio até ao fundo depois de ter ajustado.



Pontos a controlar:

1. Inspecione o cabo do acelerador verificando se consegue deslocá-lo delicadamente da posição chegada ao punho até à posição mais afastada.
2. Manobre o guiador de um lado para o outro para verificar se o cabo do amortecedor não interfere no movimento.
3. Verifique se o cabo do amortecedor não está obstruído por outros cabos impedindo-o de ser movido com delicadeza.

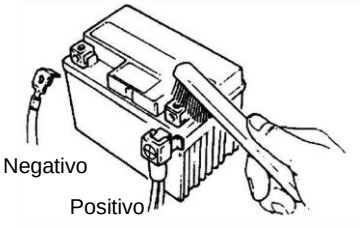


§VERIFICAÇÃO E MANUTENÇÃO DA BATERIA §

- A moto está equipada com uma bateria isenta de manutenção pelo que não é necessário verificar o nível nem adicionar eletrólito. Se encontrar alguma avaria contacte imediatamente o seu concessionário SYM.

(Limpeza dos terminais da bateria)

- Retire os terminais da bateria e limpe-os se estiverem sujos ou corroídos.
- Procedimento de extração da bateria: Posicione a chave de ignição em “OFF” e em seguida retire em primeiro lugar o parafuso do terminal negativo para desligar o cabo do pólo negativo. Depois retire o parafuso de fixação do cabo positivo e desligue esse cabo.



⚠ ADVERTÊNCIA:

- Limpe os terminais da bateria com água tépida se estiverem corroídos e apresentarem depósitos esbranquiçados.
- Se a erosão dos terminais for considerável, desligue os cabos e limpe os depósitos com uma escova de aço ou lixa de papel.
- Volte a ligar os cabos depois de limpar a bateria e aplique uma camada fina de graxa nos terminais.
- Reinstale a bateria na ordem inversa de desmontagem.

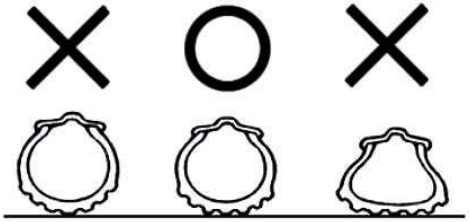
- A moto está equipada com uma bateria isenta de manutenção pelo que não é necessário verificar o nível nem adicionar eletrólito. Se encontrar alguma avaria contacte imediatamente o seu concessionário SYM.

⚠ ADVERTÊNCIA:

- Trata-se de uma bateria fechada. Não retirar nunca as tampas.
- Para evitar perdas de energia elétrica e auto descargas quando a bateria fica inutilizada durante longos períodos. Retire a bateria da moto e guarde-a num local bem ventilado e pouco iluminado depois de ter sido carregada. Desligue o fio negativo se deixar a bateria na moto.
- Quando é preciso substituir a bateria, a bateria nova deve ser de tipo fechado (isenta de manutenção).

§INSPEÇÃO DOS PNEUS §

- Os pneus devem ser inspecionados e enchidos com o motor desligado.
- Quando a curva de contacto do pneu ao solo é anormal, verifique a sua pressão e encha-o até atingir a pressão especificada.
- A pressão dos pneus deve ser medida com uma sonda adequada e a frio.





CONSULTE AS ESPECIFICAÇÕES PADRÃO PARA A PRESSÃO DOS PNEUS



- Verifique visualmente os ombros e frente dos pneus, para detetar fissuras ou deteriorações.
- Verifique visualmente os pneus em busca de pregos ou pedrinhas enterradas na banda de rodagem.
- Verifique o "desgaste do piso ou banda de rodagem" para determinar se a profundidade dos sulcos da escultura é insuficiente.
- Um pneu com desgaste visível está muito usado e deve ser substituído imediatamente.

⚠ ADVERTÊNCIA:

- Uma pressão anormal, rachas ou desgaste são as causas mais importantes de perda de controlo do guiador e de perfuração dos pneus.

§VERIFICAÇÃO DOS AMORTECEDORES DIANTEIROS COM O GUIADOR §

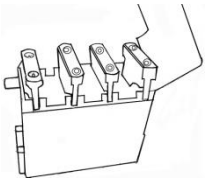
- Efetuar este teste com o motor desligado e a chave de ignição removida.
- Verificar visualmente os amortecedores frontais para detetar eventuais danos.
- Acione o guiador para cima e para baixo e verifique se emana ruído dos amortecedores da frente devido às flexões.
- Verifique as porcas e parafusos dos amortecedores frontais e aperte-os com uma chave caso estejam frouxos.
- Agite o guiador para cima e para baixo, para a direita e para esquerda, para a frente e para trás, para verificar se está frouxo, se apresenta muita resistência ou se tende a puxar para um lado.
- Verifique se os cabos dos travões não empecilham o curso de manobra do guiador.
- Mande verificar ou afinar a sua moto SYM num concessionário certificado quando deteta problemas ou anomalias no seu funcionamento.

§VERIFICAÇÃO E MUDANÇA DOS FUSÍVEIS §

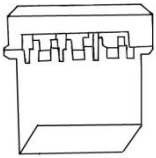
Desligue o interruptor de ignição e verifique se os fusíveis estão intactos. Troque o fusível fundido por um novo de amperagem idêntica (15A*3 +20A* 2+25A). A utilização de um fusível de amperagem superior (15A*3+20A*+25A), de um arame ou de um fio de ferro para substituir o fusível queimado é estritamente proibido porque esses aparatos podem deteriorar o sistema e o circuito elétrico.

- Retire o compartimento de bagagem e encontrará o suporte de fusíveis perto da bateria.
- Abra a tampa da caixa de fusíveis e extraia o fusível. Verifique se está estragado ou fundido.
- Os fusíveis novos devem ser bem encaixados nos seus conectores aquando da troca. Conexões frouxas provocam custos suplementares e danos.
- Utilize unicamente peças sobresselentes conformes às especificações do fabricante quando substitui componentes elétricos tais como lâmpadas de luz. A utilização de peças soltas não conformes às especificações do construtor, quando se efetuam substituições, pode provocar a explosão do fusível e descarga excessiva da bateria.
- Evite deitar água diretamente sobre ou à volta da caixa de fusíveis quando lava a moto.
- Se o fusível novo funde rapidamente logo após a sua instalação, procure descobrir a causa antes de voltar a substituí-lo. Leve a sua moto ao seu concessionário para ser revista quando não conhece a causa da explosão do fusível.

【RETIRAR】



【INSTALAR】



§VERIFICAÇÃO DOS PISCAS E DA BUZINA §

- Rode a chave de ignição para ”ON”.
- Certifique-se de que as luzes dianteira e traseira dos piscas da direita e da esquerda acendem, em seguida verifique se a buzina ressoa.
- Verifique se as coberturas das luzes de pisca estão sujas, fendidas ou desapertadas.
- Carregue no botão da buzina para verificar se ela toca.

⚠ ADVERTÊNCIA:

- Utilize somente lâmpadas de pisca com as especificações indicadas pelo construtor. para não afetar o seu funcionamento normal.
- Acione o sinal de viragem (pisca) antes de efetuar uma viragem ou mudar de estrada para avisar os condutores dos veículos na sua retaguarda.
- Desative o sinal do pisca imediatamente após a manobra, repondo o interruptor em posição original para evitar que a luz do pisca confunda os condutores dos veículos na sua retaguarda.

§VERIFICAÇÃO DAS LUZES DIANTEIRA E TRASEIRA §

- Quando se liga o motor os faróis dianteiro e traseiro acendem automaticamente. Verifique se estão acesos.
- Controle a luminosidade e direção do feixe luminoso da frente, projetado numa parede, para verificar se está correto.
- Verifique se a cobertura do farol dianteiro está suja, fendida ou desapertada.

§VERIFICAÇÃO DA LUZ DE TRAVAGEM §

- Posicione a chave de ignição em “ON”, mantenha apertadas as manetes dos travões dianteiro e traseiro. Verifique se a luz de travagem acende.
- Verifique se a cobertura da luz de travagem está suja, fendida ou desapertada.

⚠ ADVERTÊNCIA:

- Utilize somente lâmpadas com as mesmas características e nunca lâmpadas de especificação distinta para evitar danificar o sistema elétrico, queimar lâmpadas e descarregar a bateria.
- Não alterar nem adicionar componentes elétricos para evitar sobrecarregar ou provocar curto-circuitos, suscetíveis de desencadear incêndios e queimar gravemente a motocicleta.

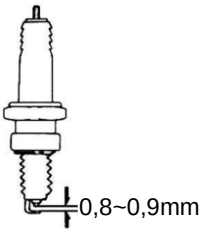
§DETEÇÃO DE FUGAS DE COMBUSTÍVEL§

- Inspecionar o depósito, tampa e orifício e o carburador para detetar eventuais fugas de combustível.

§VERIFICAÇÃO DA LUBRIFICAÇÃO DOS DIVERSOS MECANISMOS DO CORPO§

- Inspecione as peças móveis do corpo para verificar se estão bem lubrificadas. (Por exemplo: os pontos de rotação no descanso central, no descanso lateral e na manete de travagem…etc.).

§VERIFICAÇÃO DA VELA DE IGNIÇÃO§



- Retire a tampa do cabo da vela de ignição (extraia a vela com a chave de velas que se encontra no estojo de ferramentas.
- Verifique se o eletrólito está sujo ou apresenta depósitos de carbono.
- Limpe os depósitos no eletrólito com fio de aço e lave a vela com gasolina. Seque a vela com um pano.
- Verifique o eletrólito e regule a sua altura entre 0.8 e 0.9 mm. (Meça com um calibrador de lâminas)
- Aperte a vela com a mão até onde puder e a seguir rode de 1/2~3/4 de volta com a chave de velas.

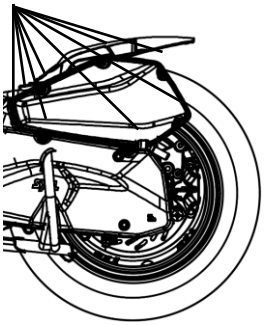
⚠ ATENÇÃO!!

O motor fica muito quente depois de ter rodado. Tenha cuidado, não se queime.

※Use somente velas de ignição especificadas para o motor desta moto e recomendadas pelo construtor. (Consultar as especificações.)

§VERIFICAÇÃO DO FILTRO DE AR§

Parafusos



《PROCESSO DE DESMONTAGEM》

1. Retire os parafusos de montagem da tampa do filtro de ar.
2. Extrair a tampa do filtro de ar e em seguida retirar o elemento filtrante.
3. Desprenda o filtro e limpe-o. (Consultar o calendário de manutenção.)

《PROCESSO DE MONTAGEM》

- Monte o filtro de ar na ordem inversa de desmontagem.

⚠ ADVERTÊNCIA:

- Os depósitos de poeira são uma das causas principais de diminuição de potência e de aumento do consumo de gasolina.
- Mude o filtro de ar com mais frequência para prolongar a vida útil do motor se circula muitas vezes com a sua moto sobre pistas empoeiradas.
- Se o filtro de ar ficar mal instalado, a poeira será absorvida pelos cilindros causando o seu desgaste prematuro e reduzindo a potência e longevidade do motor.
- Faça atenção para não encharcar o filtro de ar quando lava a moto. Se tal acontecer, dificultará o arranque do motor.

11. QUANDO OCORRE UMA ANOMALIA OU UM PROBLEMA

§DIAGNÓSTICO QUANDO O MOTOR NÃO ARRANCA §

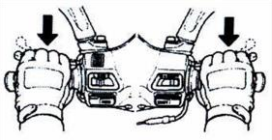


(1). A chave de ignição está em posição “ON”?

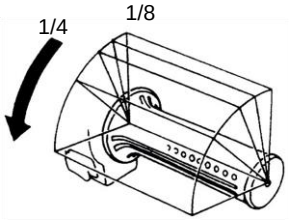


(2). Há gasolina suficiente no depósito?

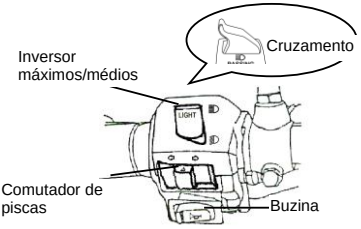
Para a roda traseira **Para a roda dianteira**



(3). Apertou as manetes de travão ao mesmo tempo que acionava o motor de arranque?



(4). Rodou o punho do acelerador enquanto carregava no botão de arranque?



(5). Posicione o interruptor de ignição em "ON" e acione a buzina. Se não houver som, é provável que um fusível tenha fundido.

【Caso não detete a causa que impede a sua moto de funcionar, contacte imediatamente uma oficina certificada SYM.】

12. SUGESTÕES RELATIVAS AO COMBUSTÍVEL

- A gasolina preconizada para esta moto é SEM CHUMBO com um índice de Octano igual ou superior a 90.
- Se a moto é conduzida a grande altitude (onde a pressão atmosférica é inferior), sugerimos reajustar a mistura ar/gasolina para maximizar o desempenho do motor.

13. ÓLEO DE TRANSMISSÃO

- ÓLEO recomendado: SAE 85W-140

14. PRECAUÇÕES PARA A CONDUÇÃO DA MOTO

1. Erga a moto com o descanso central e sente-se no selim.
   Desloque a moto para a frente para levantar o descanso de estacionamento.

⚠ ADVERTÊNCIA:

- Nunca rode o punho de aceleração arbitrariamente para aumentar a potência do motor antes de começar a rodar.

2. Monte na moto pelo lado esquerdo e sente-se bem no selim, apoie firmemente o seu pé direito no chão para evitar que a mota caia.

⚠ ADVERTÊNCIA:

- Aperte o travão da roda traseira antes de começar a rodar.

3. Rode o punho de aceleração lentamente até a mota começar a avançar.

⚠ ADVERTÊNCIA:

- Acionar o acelerador rapidamente ou a manete de embraiagem pode provocar o avanço brusco e brutal da moto, o que é muito perigoso.
- Assegure-se de que o descanso lateral de estacionamento está bem encaixado em posição retraída antes de largar.

【Não acionar o travão bruscamente nem efetuar manobras bruscas】

- Uma travagem ou manobra brusca provoca derrapagens e quedas.
- Uma travagem brusca ou uma manobra rápida pode causar derrapagem, deslizamento lateral ou queda, particularmente em dias chuvosos sobre piso molhado e escorregadio.

【Conduzir com muito cuidado em dias chuvosos】

- A distância segura de travagem em dias chuvosos, sobre estrada molhada, é superior à distância preconizada para estrada seca. Por conseguinte, abrande e prepare-se para acionar o travão antecipadamente.
- Soltar o acelerador e acionar os travões o suficiente para reduzir a velocidade quando desce uma pista inclinada.

15. §Sistema antibloqueio do travão§

O sistema ABS foi concebido para prevenir que a roda se bloqueie quando se aciona o travão com força numa reta. O ABS regula automaticamente a força de travagem. A intermitência das forças de aderência e de travagem ajudam a prevenir o bloqueio da roda e permitem estabilizar o guiador até à imobilização da moto.
A função de comando dos travões é idêntica à de uma motocicleta tradicional. A manete de travão é utilizada para acionar o travão da frente e o pedal de travão para o travão traseiro.

Apesar do ABS proporcionar estabilidade durante a paragem, prevenindo o bloqueio da roda, não se esqueça do seguinte:

- O ABS não compensa as condições adversas da estrada, má avaliação ou uso incorreto dos travões. Dever ser tão prudente como se conduzisse uma motocicleta não equipada de ABS.
- O ABS não foi concebido para reduzir a distância segura de travagem. Sobre terrenos de superfície irregular ou friável ou muito inclinados, a distância de travagem de uma motocicleta equipada com ABS pode ser maior que a distância de uma moto equivalente sem ABS. Seja muito prudente nesses terrenos.
- O ABS ajuda a prevenir o bloqueio da roda quando se trava numa reta, mas não controla a patinagem da roda ao travar nas viragens. Numa viragem é melhor limitar a travagem a uma leve pressão em ambos os travões ou não travar. Reduza a sua velocidade antes de chegar à viragem.
- Os computadores integrados no ABS comparam a velocidade do veículo com a velocidade da roda. Os pneus não conformes às especificações podem afetar a velocidade da roda, confundindo os computadores e aumentando a distância de travagem.

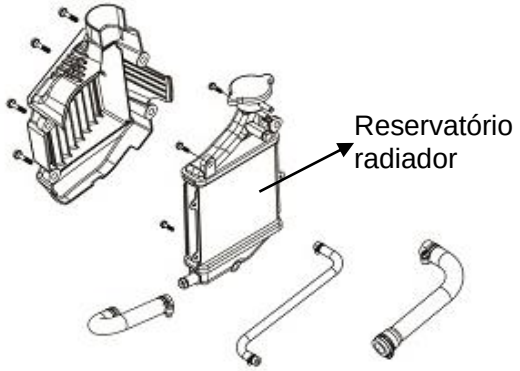
⚠ PRECAUÇÃO:
O ABS não protege o condutor contra todos os perigos possíveis e não substitui as regras de condução segura. Observe atentamente o funcionamento e limites do sistema ABS. Cabe ao condutor conduzir a velocidade adequada às condições atmosféricas, ao revestimento da estrada e às condições de circulação.

§Sistema TCS§

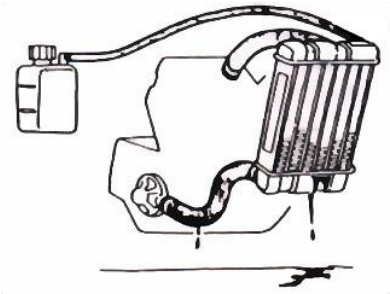
O sistema TCS utiliza a unidade de controlo para detetar a velocidade das rodas dianteira e traseira. Quando se arranca ou se acelera a moto, se houver diferença de velocidade entre as duas rodas e essa diferença for demasiada, a unidade de controlo julga imediatamente que a força motriz é demasiada e reduz imediatamente o binário de saída do motor regulando o ângulo de ignição ou cortando o combustível para reduzir a força motriz e diminuir a taxa de deslize da roda traseira.
Sistema de controlo de tração TCS. A sua função é controlar o binário de saída do motor para evitar ou reduzir o deslize da roda traseira quando se arranca ou se acelera a moto e manter a estabilidade na direção durante a condução da moto.
O domínio da moto pelo condutor concentra-se essencialmente no controlo da força entre o pneu e a estrada, mas essa força é limitada pelas características de aderência do pneu à estrada. Quando a força entre o pneu e a estrada se aproxima ou atinge o limite de aderência ou seja quando se arranca ou se acelera a moto, e se o coeficiente de aderência da estrada é pequeno, caso das estradas com neve, gelo ou lama, o binário de condução da moto irá exceder este limite de aderência entre o pneu e a estrada provocando deslize excessivo da roda traseira, o que não só reduz o desempenho de condução da moto, mas também aumenta o desgaste do pneu e aumenta a carga no sistema de transmissão e no condutor, aumenta o consumo de combustível e danifica a capacidade de controlo, a estabilidade e a segurança da moto. Por isso, o ajuste razoável da força entre o pneu da moto e a estrada é extremamente importante para melhorar a segurança ativa da moto.

16. INSPEÇÃO DO SISTEMA DE REFRIGERAÇÃO

(Inspecione o sistema de refrigeração para detetar eventuais fugas de líquido)
1. Assente a mota sobre o descanso central em terreno plano.
2. Observe o radiador e tubagens em busca de fugas eventuais.
3. Inspecione o solo à volta e sob o veículo para detetar um eventual escorrimento de líquido.



ENCHIMENTO COM REFRIGERANTE
- Assente o veículo sobre terreno plano na vertical.
- Abrir a tampa do reservatório
- Abrir a tampa do reservatório do ventilador, adicionar refrigerante
- Quando o nível de refrigerante está abaixo da reserva, pode ser sinal de anomalia no sistema de refrigeração.
- Para evitar que o radiador enferruje, não use refrigerantes de marcas desconhecidas



Concentração do agente refrigerante: 50%
Capacidade do reservatório de refrigerante: 430 ml.
Capacidade do reservatório do ventilador em refrigerante: 75-150ml.

17. CALENDÁRIO DE MANUTENÇÃO PERIÓDICA

Item	Manutenção em quilometragem / Manutenção em intervalos de tempo / Verificar Itens	Aos 300 KM	Cada 1.000 KM	Cada 3.000 KM	Cada 6.000 KM	Cada 12.000 KM	Observações
		NOVA	1 Mês	3 Meses	6 Meses	1 Ano	
1	Filtro de ar (Observação)	I	L		S(papel)	S(esponja)	
2	Filtro de ar	I		L			
3	Tela filtrante óleo	L			L		
4	Filtro da bomba de combustível		Substituição após 10.000 KM				
5	Óleo do motor	I	Inspeção cada 1.000 KM. Substituição cada 5.000 KM				
6	Pressão pneus	I	I				
7	Bateria	I	I				
8	Sistema de refrigeração		Verificação cada 10.000 Km				
9	Nível de refrigerante		Verificação cada 10.000 Km				
10	Refrigerante, tubagens água e anéis O-rings		Substituição: de 3 em 3 anos				
11	Vela de ignição	I		I		S	
12	Carburador (ao ralenti)	I			I		
13	Suporte e punhos do guiador	I		I			
14	Certificar-se de que não há fugas na transmissão	I	I				
15	Certificar-se de que não há fugas no cárter	I	I				
16	Óleo de transmissão	S	Substituição cada 5.000 KM (5 Meses)				
17	Correia/rolo de transmissão				I	S	
18	Interruptor e limites do depósito de gasolina	I		I			
19	Cabo e funcionamento do acelerador	I	I				
20	Porcas e tirantes do motor	I		I			
21	Cabeça do cilindro, cilindro e pistão				I		
22	Sistema de escape/limpeza do dióxido de carbono				I		
23	Corrente came/tempo de ignição	I		I			
24	Folga válvula	I			I		
25	Amortecedores	I			I		
26	Tirante amortecedor		Inspeção cada 10.000 KM. Substituição cada 30.000 KM				
27	Suspensão dianteira/traseira	I			I		
28	Descansos central/lateral	I			I/Lu		
29	Sistema blow-by do cárter (PCV)	I		I			
30	Mecanismo travão/guarnição do travão (pastilhas)	I	I				
31	Porcas/tirantes para cada componente	I	I				

☆O calendário de manutenção apresentado acima é preconizado para a referência preferencial de 1000 km por mês, se esta data for anterior.

Código: I ~ Inspeção, limpeza e afinação S ~ Substituição
L ~ Limpeza (substituição se necessário) Lu~ Lubrificação

Observação: 1. 1.Limpar ou trocar o elemento de filtração do ar com mais frequência se circular com a moto em pistas poeirentas ou em ambientes altamente poluídos.
2. A manutenção deve ser efetuada com mais frequência sempre que a moto for utilizada frequentemente a alta velocidade e depois de ultrapassada a quilometragem recomendada.

【As notas na coluna Observações servem para indicar os modelos abrangidos.】

18. ESPECIFICAÇÕES

Modelo / Item / Especificações	TEA12T1CN-EU
Comprimento	1980mm±20mm
Largura	780mm±10mm
Altura	1225mm±20mm
Base de roda	1390mm±20mm
Peso líquido	150kg
Peso máximo autorizado	300kg (frente 103kg retaguarda 197kg)
Tipo	Motor de cilindro único a 4 tempos
Combustível	SEM CHUMBO
Tipo de ventilação	por água
Taxa de compressão	11.2±0.2:1
PA máxima	
Torque máximo	
Meio de arranque	Arrancador elétrico
Amortecedor dianteiro	TELESCÓPIO
Amortecedor traseiro	BALANCIM
Transmissão	CVT
Pneu dianteiro	120/70-13
Pneu traseiro	130/70-13
Roda	Alumínio
Pressão pneus	Dianteiro: STD 1.8 kg/cm^2, Traseiro: STD 2.00kg/cm^2 para 1 pessoa, 2.3kg/cm^2 para 2 pessoas
Travão dianteiro	Tipo disco (Ø 260 mm)
Travão traseiro	Tipo disco (Ø 233 mm)
Farol dianteiro (médios e máximos)	13.5V 29W/14.5W (LED)
Luzes de presença	13.5V 3.4W /12V 1.9W(LED)
Farolim traseiro/luz de travagem	12V 3W (LED)
Luz pisca dianteiro	13.5V 2.4W *2(LED)
Luz pisca traseiro	13.5V 2.4W *2(LED)
Luz matrícula	12V 5W
Capacidade do depósito de óleo do motor	1.05L (1 L quando se muda)
Capacidade do depósito de óleo de transmissão	110c.c (100c.c quando se muda)
Capacidade do depósito de gasolina	15^{0}_{-1} L
Fusível	15A*3+20A*2+25A
Vela de ignição	CPR8EA-9
Capacidade da bateria	(12V 8Ah)
Filtro de ar	De papel